2.

begagna II

begå¹jna (- ar, - a, - ad, - ad, pl. - h, - a, pl. - nen) th., begagna.

hær va ²inte mar en a¹in ²enda bra¹n i ha¹ila by¹en a¹la ²hina begå¹jna ²rizare van.

Förslag.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begagna

begå'ja -ar -a -ad.

J. E.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begagna

begájn/a, -ar, -a, -ad

Nr 7891 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

begagna

1.
begåjna /- ar, - a, - ad, -ad, pl. - e,
- a, pl. - nen) tr., (begagna.

Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begajna begagna

begagna

"i allre tier begajna snekkarna
med mä" bena, fär'n daj fogaiho
garrana mä" tränajla i stä"llet
fär'n mä spig."

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begagna, 26.

... darr hadde gaved or i majled
.. sen ja kunne ente begajnad
te beö, ...

8065:1725

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begagna, ob.

nu begajna folk nodd, sånn
kallas ragehövel, när dajj
ska raga sjägged av sej;

8065 : 2311

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begagna. vb.

dajj begajna osse fang te
å lägga pau pärestakkana...

8065:1892

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begagna, vb.

...dajj kunne osse begajna se au
anned grönt, ämm bräged enke
räkkte te hajla stangen;

[om majstång]

8065:4135

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begagna, vb.

... en stor kämnekniv ...:
å den begajna kann alltí,
när han [p]skulle eda;

8065:3932

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begagna, vb.

... udan vi ga bart enn hajl
homma, sämm vi ente humma
begajna, ...

[om gruter]

8065:1576

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begagna, sb.

... när enn begajna fjäradyner
i sängana.

8065:1507

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begagna, vt.

... å sen e de bässt å begajna
befälled, engan snyen smältter.

8065:1570

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begagna, vb.

– sämm hann sin skala ä
begajna te vesspa...

" som han sedan skalade och
använde till vispar... "
[om pil- och videkvistar]

8065:635

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begagna, vb.

grymen ... begagnar hunn te
välling.

" grymen ... använder hon till
välling. "

8065:767

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begagna, d.

... du vajd väll, va den ska begajnas
fe.

"... du förstår nog också, vartill den
skall användas."

8065:1119

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begagna, vb.

-- den va de te å begajna
tefällad...
"då gällde det att begagna...
tillfället..."

8065:498

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begagna, vb.

hunn begajna inte barra sure
utan osse bärma...
"hon begagna inte blott surdeg
utan också bärma..."

8065:295

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begagna,
ö.

... de faur va skällhitt engan
ja kann begajnäd te å skälla
hönan mäjj.

[om natten]

8065:1321

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begagna, ob.

... vaur ajene e sen sjännd,
add vi inte kann begajnan, ...
[om vedyta]

8065:1386

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begagna, d.

begajna

8065:470
kanw. 8066:523

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begagna,
vb.

... frauger å svar, sämm
prästen begajna ...

" frågor och svar, som prästen
begagnade "

8065:457

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begagna, vb.

– bruga dajj begajna edd gammelt talesätt.

"brukade de begagna ett gammalt talesätt."

8065: 4441

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begagna, vb.

begajna

8064: 239
" : 292

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begagna, vb.

begajna

8064: 330

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begiva sig, 36.

... samma nött bega se samma

fjva fe bonnen ... Linnströmms

gaur ...

8065:2729

Nr 1029 V. Karup Biäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begiena

begiena

begirna

Jarlaiv: "denoe auge, samiin

nu vajsa åpps, tokke ja e sön

bejèna pau nöjiest å tisjåvin-

driw."

V. Ramm

Bjärv

№ 1029.

Emil Södermans 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bejön

begiven

begiven

Jan: "de e sönn åu den Kåven,
s
add han ska va sön bejön paa
fylle – ellas e han e dåkkti ar-
betare." —

fylle = sprit.

M 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Ramp
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begiva sig

sin boga hamn se te

Amerika...

8065 : 2054

Nr 1029 V. Karup, Biäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begiva

begå

" begav "

8064:333

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begiva

kann bega se ajnad in i
obygden ...

" han begav sig ensam in i
obygden ... "

8065:1312

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begiva, vb.

begå

" "

begåvo

8064:325

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begiva sig, 26

drängen begåse i väj
mod hemmed...

" drängen begav sig i väg
hemåt..."

8065:727

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begiva sig

hann begå se ajna eng i obojden.

"han begav sig ensam in i obygden."

8065:435

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begiva sig

bejed se

" begivit sig "

8065:276

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begiven, p.a.

sen bején pau fylle

"mycket begiven på sprit"

8065:168

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begiven, p. a.

hann e jusst ente särjellt
bején pau fylle, ...

8065:1516

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begiven, p.a.

- meed bejèn pau bränne-
vinn

"mycket begiven på brännvin
f mycket glad frí".

8065:326

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrava

begrå̲va -a -ad, p.p. -ad

Pass. inf. begrå̲vas

Pret. även begrå̲v, pass. begrå̲vs.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrava

begrava. —. — d. v.

begrava

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrava

p.p. begrâven

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrava

begråva

p.p. begråvd

Så ble han begråvd i kulan på nåra sian.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrava

begrå'va -a -ad. p.p. -ad

de e en gamal kövdrig som
e begrå'vad

beaye.

Nr 4437, Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrava

han kom hi'd a begrå'vdas

(om en änka, som flutt. varit bosatt utom socknen).

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrava II

i bet. jordfästa:

Han kan gå'u for åltaned a
gå'za a begrå'va folk, om han
fe'k lö'v.

C. L.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrava, vb.

"när de e ajns ajjed, sen gaur de sen lätt," sa bönnen, när hann begrava sinn kvenga;

"när det är ens eget, går det så lätt!" sade bonden, när han begrov sin hustru.

"ordstäv" 8065:2463

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrava, vb.

Stunn... blaj begrävd
i västra Karpa församne
...

8065:1966

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrava, vb.

dö och blajj begrafvd.

dog och vart begraven

8065:272

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begravning

begrävning pl. -ar.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begravning

begrävning -en, pl. -or, -orna

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrafning

begrå̄vnyg. — ehr.

begravning

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrafning

begrävnes pl. -or

va begrävnesgor · så va de
fick ad begrävnesgsfölkad
skole kasta på hjistan ·
(d: höja graven)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begravning

begrávnez

dó'i fore da pa begrávnez,

da som hade hè'maned.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrävning, – n

begravning

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begravning, s.

ve begravning (pret) plājja enn

by hajla slājten ...

8065 : 2367

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrafning, s.

... enn hederli begrafning ...

8065:1915

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begravning.

... begravning;

8065:3907

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrafning

... gammeldass begrafning "

" ... gammaldags begrafning .

8065:307

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begravning
s.

begrávneg, -en
äv. om kalaset som medföljer.
vi ha liasóm lat begrávneg
dær nære.

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1973

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begravningsdag

Begravningsdan pau kvällen

8065. 4755-

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begravningsdag, s.

... begravningsdan ... [b. sg.]

8065:3991

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begravningsfolk

begrávnerzsfólk, -ed

begravningsgäster.

Se under begravning.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begravningsfolk, s.

... begravningsfolkkod ... [b. fmn.]

8065:1735

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begravningsfolk

bår og begravningsfolkland
= begravningsgästerna

8065: 4755

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begravningsfolk

begravningsfolkkod skulle
osse, såsom gammelt brug va,
ha mä se förning:

8065:2367

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrepp

begrēb, n., -et, utan pl.,
begrepp, insikt.
dær ska jo sūsel tē o
lita begrēb tē bāga ägarbrö.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× begrinad

begrínad pl. -ade

utskattad

da bla begrínade.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begrija

begríba

de kan jà nèrtan ènte begríba

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begripa

begríba, begréb pl.

begrébe, begrébed.

3 pl. da begrébe, de begrepo.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Legrija, v.

Legríva

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

63

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begripa, d.

begriva

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begripa

begrīpa, begrēp

(begripa)

1925

Barkåkra sn

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begynna

bejy̲a -ar -a -ad

de bejy̲a dæ̲r i oskar

pe̲tersens hu̲s .

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begynna

byŕja / 1-ar, byŕjte, byŕjt,
byŕjt, pl. 2-a, byŕja, pl.-zhn)
kr. och inkr., begynna.

Grefsie.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja, börjta. begynna
begynna, börja

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begynnelse

bejjzelse, m. -r, utan pl.,
begynnelse.

i första bejjzelsen möte
vi låna vos fram. Förölöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bryjning, -n

begynnelse

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begå sig

begåu sa böjn. som gå

undkomma, klara sig, skonas

ja, dué ka konad begåu da

ené

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hegåvad, adj. hegåvad

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begå sig, ob.

... enn e ju tvången te ä fjölna,
sen enn kann begau se, ...

" ... man är ju nödsakad att elda,
så, att man inte sitter och fryser, ...

8065:1760

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bygå

... kläjj se varnt, sen om kumme
bygan se mod fjellen

8065:2926

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begå sig

... fjellen bider i näjsa å ören
sen onn kann knappt begau se, ...
"— så att man knappast kan uthärda
det, ..."

8065:3747

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begå sig

mättäpps begau se

"nätt och jämt stå ut med det"

8065:421

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begå sig

begau se udan sjengpälls...

"skydda sig mot kölden utan skinnpäls..."

8065: 361

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begå sig

da e sey kallt, sey enn kann
knappt begau se udan sjenggpälls
...
" det är så kallt, att man knappast
kan skydda sig fulef... utan
skinnpäls ... "

8065: 1152

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begå sig

begau se får fjellen

" skydda sig mot kölden "

8064:88

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begävad

begȯ́vad pl. -ade

da e ènte àla begȯ́vade .

A.f.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begåvning

begåvnyy. - end.

begåvning

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begärad, p. a.

four i tien bruga sollk, sämm
va begavade fèd, dajta sollk-
oser, ...

8065:1889

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begåvad, adj:

... paugen e begåvad

8065:4019.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begävad, p. a.

i slajt må höjmodet ha vi
höjfären, å de kann va över add
enn ... ha gott ämm pänga ella e
begovad ella ...

8065:1665

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begälig

bejärli l.-or, m. och f.,
n.-lit, pl.-lia, komp.-liare
-liast, eg. begärlig; som har
begär efter.

bägge bröarna da vörh
so bejärlia jo de stårka.
Grefsie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begära, vb.

dajj bejärde ente meed
å lived, ...

8065:3537

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begära, vb.

... å bejära meed fär
höj räänta
" och begära allför hög räänta. "

8065:498

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begärlig

begärlit

"begärligt"

8064: 209

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

begärligt adv.

den fökka grisana bra ämne,
får dajj eda bejärlit au enn;

[Om gröismat av hackade mässlor och
mjöl]

8065:4095

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behaga

behåga -a -ad = få för sig

han behåga a· skole

forfära na

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behandling

behånlig -an -or -orna

om en läkares behandlingar.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekjälplig.

bejälpali

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behjärtansvärd,
adj.

... å de e bara sen samnt
å bejärtansvarrt;
[på tok om förbud för hundar att
åspringa lösa i markerna och jaga rådjur]

8065:3513

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behov

behöv, n. -et, pl. =, -en,
behof. D. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behov, s.

... folk jekk barra ud bag
f.t.ex. stallängan å satte
se där å "jorde sinna behov".

8065:1797

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behålla
v.

behå̀la, behólda, behólt

sò̀ma stæ̀la behólda dò̀ra
(dems. sitt)

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behålla

behó́la. pret. behólt

di behó́lt sit gàmla språ̀k

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behålla

behó̲la, pres. -or pl. -a

sa̲ behó̲la då do̲as nánn

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behålla
v.

behó'la pret. behólde

da som hade bi'. da behólde
sæ'l.

(räml. konungen).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behålla

behó̲la pret. behólt

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behålla

behálfa, -ds, -t

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behåŕska sig

behåŕska se -a -ad.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behör

behör, n., -et, utan pl., tillbehör. Grefsvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva

behǿva , behǿvde

da behǿvde ènte gaŋ så

lǻnt .

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva

behöva, behövde, behövt

da behövde ènte tala om

va da fèla.

Pres. pl., vi behöva en tål kunndra

om dån (smiſ'tk tik bete) Lenik

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva

han behövde äta a stan
a läsa i en bög ---

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
L. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva
v.

behöva

pres. 2 pl. behöven

de behöven i ènta byjan
oin.

H.B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva

behǿva

pres. sg. pl. behǿva 1p.
behǿven 2p.
dai behǿva behǿva 3p.

i behǿven ènte hola páu sa làzɛ.

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva II

dai behøva ènte ta te stáŋ

ni behøven ènte bróŋ kéŋ

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva

behöva, behövde, behövt

da behövde ...

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva, vb.

... de e sen otrevlit å behöva
gau ämmkreng å hällsa pau
allt jillesfolkked.

8065:1288

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva, vb.

enn behöver ju asse behöva
förtjäna.
"man behöver ju också förtjäna
/pengar/".

8065:677

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva, vb.

... de daglia bröed, ..., sämm
behöves te ditta liveds öpehälle;

8065:1469

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behöva, vb.

vaur flaggstang behövde sew
väjt maulas, ...

8065: 155½

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behövande, s.

vanlien va de nu sen, add domm,
sämm by pau fatkä säjla va
behövanne.

[om auktion på fattighjon]

8065:1607

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behövas, vb.

enn vajd jo harr väjl räjned
behövs
"man vet jo ber väl regnet
behövs."

8065:463

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

behövig

behöv'i l.-or, m. och f.,
n.-vit, pl.-via, komp.-viare,
-viast, behöfvande, som är i
behof af.

Hun faor fæ'za, nar hun e
behöv'i. — Nar e flär behöv'ia
nepeskor en dæ. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekant

bekänt l. -ör, m. och f.
n. -känt, pl. -kända, komp.
-kändare, -kändast, bekant
Sdm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekant
adj.

bekánt

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
f. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekant
adj:

bekánt, pl.-a.

dé har ja ma ènte bekánt

Mjl. av från skriftsp. lånad konstr.

Nr 4437, Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekant II

mårorna va bekänta,
hänsa mår a min mår.

Ç. L.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekant
adj.

bekänt el. bekööt

fär va blean bekänt me-an

de va dänfor da vöre bekänta
me mé.

H.B.

e han bekänt me dén? hu N.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekänt. adj. bekant.

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekant

bekänt pl. -a

vän ha vi blajed bekänta?

A. Ö.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekant
adj.

bekänt. pl. -a

va de bekänta, sa feza da
lega èze, men va de nykómena
sa feza da lega èda.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1953

om
kringvandrande
försäljare.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekant, p. a.

hann hadde fårud blajjed
bekannt mä domm, ...

"hon hade fått blivit bekant
med de två gamla, ..."

8065:2484

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekant, s.

... vänner å bekanta ...

[ob.pl.]

8065:1973

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekant, subst. adj.

neued sajnare jenge mannen
å kvengan å hällsa pau bekanta
piet.

8065:2174

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekantig

bekántez. pl. -a.

bekant person.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

l. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bekenting

bekäntling, m., -en, pl. -a, -na,
bekant person.

Alem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Sj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekanting, s.

... bojdens ängheea, bekanstinga
te tösena å pigerna, ...

8065:2445

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekanting. 5.

nånna bekanntinga

"några bekanta"

8065:165

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekantskap

bekäntskap, m., -en,
utan pl., bekantskap.
De e gämel bekäntskap
vos ämelom. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekantskap. s.

sin fördes jässterna eng i dajj
fine kämmen fär ä förmena
bekanntskapen må dömm.
bämm va kämmena...

8065:1943

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beklaga tig

beklåva sk/- ar,- a,- ad,
- a, pl. - (vkn) refl., beklaga
sig. Förslåf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Pj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beklaga

beklåga -a -ad

folke vèra a beklåga, dai som é só'a

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beklaga
v.

beklaga -a -ad.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beklaga

beklåga. — . — d. v.

beklaga

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beklädda:

de va beklæt me jår a
ält möjelit

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
f. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekväm, adj:

å de e ju ännden bekvämare änn
när enn fekk stau å pämmpa
öpp vanned ve brønnen;

8065:4237

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekväm, adj:

ja sen bekvämt e de nu fevr
sen;
om "färdigbrygged dricka" [från bryggeri]

8065: 3850

N: 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekvām, adj:

men de e ente sen nyttit, fårr
mänskerna blajj får väjl vanda
å bekvāma āu se, ...

8065:3860

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekvämlighet, s.

... de bekvämligheder, säum
vaur lis mänsker ha, ...

8065:1797

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymmer

bekymmer. s.

bekymmer

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymmer, s.

... onödia bekjömmer ...

8065:4044

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymmer, s.

... mer arbete å nya befjömmer;

"... mera arbete och ökade bekymmer;"

8065:1917

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymmer, s.

kanske folk ha mar bekjömmer
nu får tien, ...

8065: 2257.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymmer, s.

bekjömmer ämm dæra
framti
"bekymmer om deras framtid"

8065:357

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymmer

bekjömmer

8064: 262

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymmer, s.

...å far å mor fau nya
bekymmer...

8065:1224

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymmer, s.

bekjömmer

8064:194

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymmer. s.

befjönnerna vajsa me över
hoded, ..

8065:1471

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymmersam, adj:

Ain kämmer ju sajn hösstarrbeted
mä pärer å rodfräkter, men de e
ju ente sen bekjömmersamt mä
domm ifrauga ämm värcd ...

8065:4243

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymmersam

befjömmersamt

"bekymmersamt"

8064:100

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymmersam,
adj:

...edd lamt å betjömmeesamt
liv.

"...ett långt och bekymmersamt
liv."

8065:1009

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymmersam,
adj.

bekymmersamt

8065:524

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymmersamt

bekjömmersamt

8064:230

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymmerslös adj:

... i vanra änge da, när vi
va glaa å betjömmerslösa.

8065:1426

Nr 1029 V. Karup, Bjäre h
Emil Söderman 1962. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymra sig, vb.

... ja bör me inte ämna å
bekömmra me för dårra
framti.

"... att jag inte bryr mig om att
bry sa bekymmer för deras fram-
tid, ..."

8065:1127

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymrad, p.a.

hmm... e bekjömmrad får sitt manfolkk, sämm e ude pau havisen...

"manfolkk = folket på gården".

8065:1587

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekymrad, adj.

bekjömrad

" bekymrad "

8065:297

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekännelse

bespänelse, m., -r, pl. obruk.
bekännelse.

dräzen hade mötad gasd
för bespänelse. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. BJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

belysning, s.

- å sen fenge dajj arbeta
ve den deulia belysningen
ifrau enn fräjdalla, ...

8065:2640

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

belåten, adj. belåten

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

belåten
a.

belåuten

va han ärte belåuten me ad
?

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

belåten
adj.

belåuten

Ramsjö.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

belåten, adj.

... nöjd å belauten;

8065:4000

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

belåten, adj.

... nöjd å belauten, ...

8065:2138

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

belåten, adj:

fasstän dränga ä pice...
hadde... smau löner...
va dagj man nöjda ä
belanta ämn nu får hön;

8065:1948

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

belåten, adj:

nöjd å belauten

"nöjd och belåten"

8065:565

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

belåten

belåuten

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

belätenhet

belåutenhéd

(Inlånat)

Sète di dom ènte te

belåutenhéd ---

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

belöst. adj. belåst
(W. Kaungå)

№ 261. Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räjlia belajded

belåte

fula-el stygga människan här Rosina

en sladdra: "Dan- jeRR kunn

"bekalt får'n gammel osst,

de räjlia belajded!"

Björn Ramel

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

belåte

beläjde, neutr.

sont sällit beläjde

fru N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

belāte, s.

stan nu ente å spājla de ijājn,
ditt höjfāria belājde; ---

"stå nu inte och spegla dig igen,
ditt högfärdiga belåte; ..."

8065:967

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

belåte, s.

... de snaula belåjded

[om snål mansperson]

8065: 926

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beläte, s.

- väjl hunn fekk mākk te sinn dō
- de snaula beläjded.

"väl att hon fick nog till sin död-
det snåla "livet" = kvinnan."

8065:445

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

belāte, s.

de räjlia belājded

"det fula belātet"

8065:121

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bemärkelse

bemärkelse

i den bemärkelsen - - -

Förslöv.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bemärkelse

bemärkelse, -en

i just den bemärkelsen

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bemärkelsedag

bemärkelsedå, -n.

Nyare ord i målet.

Nr 4421. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bemöda sig

bemöda sk/- ar, - a, - ad, - a,
fl. - möda) refl., bemöda sig.
Den som vill bemöda sig med
så kan hon väl vänja sig.

O. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bå'n. – end. n. ben

pl. bå'n / -ən.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben

bain, n., 1- ld, 1/ utan pl.,
koncept., ben, benämne,
2/ med pl. = 1- hn, 9/ ben i
människans l. djurets kropp,
b/ bot. stam.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben
s.

bain d. bæin, -ed. pl. =, -en.

nú e ja styv i bæinen.

ja ha nærtan blajed stiv i bæinen.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

(stiv, inte genuint)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lan, s.

Lan

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben
s.

bain . 1 ad. pl. =. -en

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben II

på grund av den hämsång som
man utsåttes för vid användning av
Ø-form i dessa ord är den nu föga
brukbig (frekvensen av dift. är större i
exempelvis hel, ren, resa, se); som
nyare uttal förekomma ben och been

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben, s.

pl. bain

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre hd

Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben
s.

bæin, -ar. pl. =, -ar

várken sætor se mést i
de vènstra bæinad.

H. N.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben

y. bẹn ellen bẹn (!). -'ed,

pl. =, -'en

bẹ́nen beydas á̧u

I: på dåliga stolen

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben
s.

ben led pl. =, len

resp. päv. form.

en kan stå ma de ena bénad
i skåna a de andra i hálan ---

Nr 5193 Bjstad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bå'jnen sing. båjn pl. båjn ben

benen

lyt pau bå'jnen paug a tnop

enta pau tå:rskelr!

Emil Söderman 1931. V. Kaarup

M 1029. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben II

de e bå:ra bé:nan som
falé:nar (mankera)

A.O.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben, s.

skajs engan vaurarbeted barja,
gravades de äjs ijäjn, å sen
drakks de ve maulkierna; de kalla
bonnagåbbana add "drekka maj
i bajn."

[om ölankare med "starkefassen"]
8065:761

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben, s.

ämm enn faur krammp i

de ajna bajned, ...

8065:4389

1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben, s.

... å de kunne ... hänsda, add
häjven ... bedd bajned au se,
sämm fasstnad i sajsen ...

8065:1738.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben, s.

... när vi fau litta fjödd pau
bajnen, å fjäjstana blajj litta
fjelliare;

[om rikteknningens roll för utseendet]

8065:3845

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben, s.

... sen enn kann knappt
stau pau bajnen, ...

[om halka]

8065:3906

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben, s.

... jör de hanåm gott ... å röra, pau se litta, sen hann ente sedder å blar skiv i bajnen.

8065:4215

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben, s.

... ämm enn gammel
människa ... bryder enn ärm
ella edd bajn, ...

8065: 3907

Nr 1029 V. Karup, Björre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben, s.

ja ha slaed skannk pau
de ajna bajned.

"jag har slagit vrist/fotsöleu/
på det ena benet."

8065:557

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben, s.

... å den blajj ja sen (rädd)
fårbavst, sen ja "la bajnen
pau röggen" å spramt hem.

8065:907

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben, s.

... bajned ... [b. sg]

[fiskben]

8065:1508

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben. s.

... kom leka jöket i bajnen,

...

8065:1492

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben, s.

... hänga nä hoded nar ä
bajnen öpp, ...

8065:1357

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermcn 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben, s.

du e sen bleg å mager, sen
de e snart enged anned ärm
sjeng å bajn, ...

8065:1283

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben, s.

...å sin droe dajj bajned tebaga,
fess pjäkksan jekk au.

"...och sedan drogo de foten bakåt,
så att pjäxan gick av denna."

8065:687

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben, s.

brödd bajned

"bröt ett ben"

8064:108

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben, s.

-- va de... säkrast å ta te bajnen

" var det... säkrast att springa. "

8065 : 441

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben, a.?

bena gared

"grova garnet"

8065 : III

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben, s.

--sprannt... må ränsnpan
mellåm bajnen.

"sprang... med sausen mellan
benen."

8065:420

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben, s.

bajn

8064:166

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ben, s.

fa te bajns

"springa"

8064:148

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(faya till) benen

... toe dajj' alliko te bajnen ...

[... sprang de sin väg allihopa ...]

8065:2749

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benbrott

bainbrue̲d l. – bro̲d, n.
– ed, pl. = , – bn, benbrott.
Förslöf.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benmjöl

bäinmäil, -ad

di föra me bäinmäil

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benranget

benrångel (genus?).

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benrangel

bainrǻ́ngel, n. ,- ed, pl. =,- en,
benrangel.

dan ǻ́ta hi̇̀ta dai li̇̀asòn ed
bainrǻ́ngel i lǻ́ngen ve fòn.

Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benröta

bainröda l. - röda, f.,

- n, utan pl., benröta.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benrangel, s.

benrangeled, b. sg.

8064:131

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benrangel, s.

bajnrangel

8064:285

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benrangel, s.

bajnrangel

8064:309

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bensamlare, s.

... senvida ente nånn
bajnsamnlare kämm te
gallibacken å samnla
pet.
iho eesstenna ...

6065:2505

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berstamp

bäinstämp, -en

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benäda, vb.

... i de breved sto, add hängen benaudad emm;

em = hmm

8065: 2504

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benägen

benägen, pl. benägena

(kspe-lån)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benämning

benämningar pl. -or

vanl. i fråga om "dialektord"

di ha hat olika benämningar.
da hade vissa benämningar på sådant

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benämning

benämning pl. -or

flån benämningar

olika slags benämningar.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benämning

benämnen -en -or -orna

(dialektord kallas vanligen så)

dai hade ingen benämnen

maren dén

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benämning

benämning pl. -or

lit. obliga benämningar

(på tal om dialekter m. m.)

№ 4437 Hov, Bjäre hd
I. Ingers. 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benämning

benämning pl. -ar

da hàde dora benämningar.

Atteköp.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benämning

pl. benämningar

(på tal om dialektord etc)

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benämning

benämning pl. -or

dare ejäntalien tvåu
benämningor

Nr 4436 V Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benämning

benämnen pl. -or

(ofta i bet. dialektord)

de hade nåen sórts benämnen.

Nr 5193 Bistad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bereda, ob.

... får add de kämmer te
å jöra ont... de kann
ja va beredd pau, ...

8065:3568

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bereddt, p. a.

ndan add hunn va bereddt paa

edd, ...

8065:3729

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beredd, p. a.

... sen add vi enn gang pau
ytterste dan e beredda å svara
...

8065:3357

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bredd, p.a.

... sömna färlusster faur enn
va bredd paa ...

[om hök som tog höna]

8065:1420

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berg I

ä. bjǣr, n. b.f. bjǣred

el. bjēr

Denna genuina form torde numera endast förekomma i lokalnamn, såsom egabjǣr och fraabjǣr i V. Kamps sn samt bjǣred, åkernamn.

& ǣnabjēr i Hestorp. jfr barj

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beg II

y. barj. -ed

bäusta stajön dæn lägor aldeles
ünor bärjed

J.B.

dæn e märke ætor en föd i bärjed

A.J.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berg

barj. ¹ed. pl. =, ¹en

nyare uttal för bjär̲n

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berg

ä. bjēr, -ad

y. barj, -ad

den äldre formen numera mestadels bevarad i terrängnamn. Anm.: Ml heter bjær i V. Karup men bjēr i Hov.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berg, s.

bjärr / -ad ; = / -an

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berg

barj. 1:ed, finare: bärjet

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

barn, -ad

berg

(berg)

1925
Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berg

barj. 1ad

kuv. uttal

ɛ́g mṵon bárjad . F.F.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjær. - ed. n. berg

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berg

barj. led

yngre form. den ålre formen

å bjæa. el. bjer.

"kåapa bjér såa da gàmle. Blåv

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

(om Kampa berg). I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berg:

de bjärad va en dànsaplàn.

Kellebäckstorp.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berg, s.

barj

8064:67.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berg, s.

barjen; b. pl.

8064:323

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berg, s.

... Mose jekk äpp paa bøjed
Nebo, ...

8065:1349

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bergamott

pærmóta, f. -a, pl. -tor, -na, bergamott.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bergamott s.

hajl homma pergamätter
"en hol mängd bergamott"

8065: 335

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

bergmotten

pargamatter

Cergamatter.

"Dar e enn kajl homma pargamät-
ter i aur pau de pärtrajjed, sämmi
staur kant mare i kafvess (haven)
å i fjor hösst va dar ente enneger

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1888.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

Fergmollen II

ân ajthumma tjugetraj ~~Lber~~ stop.
Sen manga tror ja ente de blan
i aun, mem dan blan i alla fall
manga stop i aun asse. "

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bergbuske

bjäna bäska. pl. -a

vildväxande buske på berg.

mdlänska bjäna bäska

(finnes i Lilla Bästad el. Norrviken).

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bergsyra

bjærshura. -n.

bergsyra

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bergtagen, adj.

... add folk blajje barjtana
i frollen, ...

8065:1344

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bergvägg

bärjväg -en

för rånt de nerad bärjvägen.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* berg-ylta

bærjylta

en fisksort

(ej observerat om obest. f. fem. sing.
eller obest. f. mask. pl.).

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bero

beröˊ, beröˊde, beröˊt

de beröˊde på hår mòed
en hàde

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bero

beró

pres. de berór jm pa
vézen iblán.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bero, v.

de beroda på

= det berodde på hur det blev,
det var frågan det

Nr 4922 Hjärnarp, Bjäre **hd**
Sten Vide 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bero, vb.

...ämm de nu kann bero
pau, add de...

"...om nu detta kan bero
därpå, att..."

8065:1027

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bero, vb.

...fekk bero pau, harr snart
enn kånn te enn aura.

"...fick bero på, hur snart man
kom till en åder."

[om brunnsgrävning] 8065:707

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bero, vb.

... de beror barra pau en
slämmys.

"... det beror endast på en
slump."

8065:711

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berende

beroende

8064:230

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bero på

... å de beror väll pau, add
bönnerna ente vell ha nødd
besvär mäj å passa domm
/jässingarna/...

8065:1718

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bero på, 26.

de berodde väll pau odd folk
levde pau odd ... anned vis
feur änn nu;

8065:3554

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bero, vb.

de berodde mäkt pau, add enn
fekk sytt sko hoss skomagaren, ...

enn = man

8065:2108

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bero på, ob.

... ja plaugas au ligtorna ...,
ämm de nu e får add
skona ente passa ..., ella va
de kann bero pau;

8065:3919

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bero på

ja tjänne mä seu sömmed ä
trött..., men de beror väll pau,
add ja va äpre te sajnt i nott.

8065:4159

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bero, v.

... men de beror väll pau de
källa ... sämmarväxed, ...

8065:1282

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bero på

... de beror väll paa add du
e ude å känner ämm möttes,
...

8065:1374

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beråd

beråd¹, n., oböjl., beråd, böiek. i uttr. va i beråd, vara villråding.

ja va i beråd¹ mä'd.

Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beräknande,
adj.

... fjarlekken e ente sen
mökter å beräknanne,
...

8065:1224

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berätta, ob.

äffe va ja hört berättas ...

8065:2295

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berôm

berǿm, n.

han fa̱ur ènte sa me̱ed berǿm
ne̱i

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berõm, s.

... å de e enged berõmm å fau —

"... och det är intet att berömma sig av —

[om smutsiga fingernaglar]

8065:4254

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berön s.

ä mor bruga fan berömm
fenn "den goa maden"

[om kalas]

8065:2391

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berōm s.

... ajed berömm luttar
alti illa.

8065:1664

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berömlig, adj.

... uträtta mödd, sämm
skulle va berömmelit ...

8065:1664

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beröma

beröma, pres. berömer

han e så vän, så han
berömer se sål

L.J.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bẹsa pr. bẹsar inf. bẹsa × besa
inf bẹsa imp. bẹsa.

Korna springa med svansen i
vädret undan nölstyget

Jar-Kamer hem frau vangen temor
: dar mete va bramsa ude pau
klover-staked atesam Ko-
arna bẹsa."

V. Karup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gesa gesa' ges-ad + gesa

springa undan motstyrnget

dräng en: "när ska'rna gesa far

så måsa am sommaren, bruga daj

sätta rämpan i vä'red å spränga."

M 1029.

V. Karup

Emil Söderman Bjärred

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× besa

bēsa (- ar, - a, - ad, - ad, pl. - ḳ, - a, pl. - sḥn, pres. partiçp bēsane, intr. ") spesa, om nöt-kreatur. i da e de vart, sa fått bēsar. kōen kom bēsane full mening om mänsiskor.

bēsorna e besade te dānsebāran

№ 257.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bèsa

bè/a, -ar, -a, -ad

bèsa (om nötkreatur)

bèsa for ovän

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bese
v.

besái

ha han rå aw o besái
dìza skòvana?

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa, vb.

... sen fjörna blajj orolia ä börja
väll snart besa å sätta kämmpan
i väred.

"... så att kvinna börja bli oroliga och börja
troligen snart slita sig lösa och springa
= besa med svansen i vädret."

8065:1280

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa, 26.

besa mä kämmpan i väred

"springa med svansen i vädret" upplyft.

8065*:421

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa, vb.

... när fjärna barja å vella besa.

"... när horna börja att vilja besa /= springa med svansen i vädret undan nötbromsen /"

8065:957

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa, vb.

besa

"korna springa med svansen i vädret undan bromsar, som sticka in sina ägg under der hud."

8065:26

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa, vb.

fjörna besa

" korna springa f för nötskynget f

8065:98

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa, ob.

å den ska ni... fan sajj,
hær dajj ska sätta kämmpan
i väred å besa,
[om kor]

8065:1476

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa, sb.

Jörna besa får bråmsa
ämm sämmaren
" korna springa undan nötbromsen
om sommaren "

8065:207

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besa, 06.

besa

"kosna springa med soasen i vädret
undan nötbromsen."

8064:106

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bese sig

besaï¹ sk /- saïr¹, pl. -saï¹, -saś¹
pl. - e, -saïl¹, -saï¹, pl. - n) refl.
se sig om på obekanta orter.
han ha lust o besaï¹ sk.

Grefvie.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besökliga, vb.

kammendanten ... skulle

besekkta vår å ajn, ...

8065 : 2025

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besinna

besinna. — —. — d. v.
besinna

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besinna, ob.

sånna människer ha sett svårt
för å la va å pella pau finna...,
utan å besinga, hare falit
de kann va å blajj i'

8065:3416

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besinna sig

... Dålig tur i den varken
va rädda får blofärgjäfsning
lla annad omut, när enn vanga
mt.
lägga spengetråjser - pau öppna
sår utan å besenga se.

8065 : 2188

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besjunga

bejåga. bejåg. bejågad.

besjunga

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk

bæisk l. ˈ-or, m. och f.,
n. bæist, pl. bæiska och
efter bor. bör bæiska, komp.
bæispare, - past, besk.
vil du ha ain bæispor?
en bæispor syff. bæist brännvin

Hjernarp Barkåkera.

№ 257 Bjäre hd.
Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk
a.

baisk, n. baist

dɛta dikad de smaugar brå,
mæn de e lɛta bäist.

G. S.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk
adj.

baisk

en baisk, substantiverat,
= en sup besk bränvin.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
l. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk

bisk

Forekov.

Språkprov. se under Kärnmjölk

257 Bjäre hd P. Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beska s.

bajska

' en rusp malörts bränvin

s. 26

Förslöv
Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 bårsk. adj. besk.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk.
adj.

bɛsk el. bɛ́skor

el. besk

en fa̲rlia bɛ́skor ---

han va ha̲lia bésk

han va mǽr lɛ̲ta bɛ́skor (skarp)

Jfr. ovan uttal för *baisk.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk
adj:

besk, n. best

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk, -´m, -`a, -`ana

besk (sb.)

brämmin med malört

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk, best, bèska

besk (adj.)

bæ̂isk el. bæ̂iskor, n. bæ̂ist,

pl. bæ̂iska cf. P. Larsson; 1900:

en bæ̂iskor sýp.

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk, adj.

... svinaurterna ha enn
besk saftt i gällkeen, ...

"
... maskeosorna —

8065:1371

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besk, adj.

... de e gått må hämmle i
julladrekkad, sämm däran
faur enn besk smaug.

8065:1383

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beskattet

beskåtad, pl. -ade

dai ble beskåtade lia fult

CL.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besked
s.

befé

vá fek di i befé?

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besked

befé, n.

si befé

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besked

beſe¹, n., -ed, pl. obrukl.,
besked.

ja ve¹d beſe¹ he²la ve¹jan.

V. Karup.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besked
s.

beʃé', n.

ja ʃɛk sajt - en beʃé'.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besked, s.

hann vänta mä stor oro, . . . —
pret.
men hann hörde ente au nodd
besjë;

8065:2503

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besked, s.

hann ska je besje ämm,
bare manga grisa hann
ha;
" han ska lämna upplysning om ...

8065:3518

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besked, s.

... å när han hotane slo ud armen
flöj kulan ud å träffte den ajne bonen,
... å just sämm han skulle je
enn annen å dömm edd liadant besje,
foe dajj alliko fe bajnen, ...
I om slängkula, som kom till användning
vid överfall.

8065:2748

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besked, s.

... å den fekk hann de besjed,
add när hann förrätta ärendet,
fekk hann åsse ... öka kassan;

8065:1984

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boskat

... fauad rajnt bosje ämm, va dajj gan fur

8065:2987

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besked. s.

ja ga rajnt besje, add ja
ente velle vedda au enn.

8065:870

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besked, s.

fekk enged besjë
"fick inket besked el. ingen för-
klaring."

8065:101

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besked s.

besje

8064:344

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besjedöli

bestetlig

räntlig-talig

"han e edd besjo-dalitt, mån

de e sön tröuked mâjenn,

add hanska va sôu smann-

stakken."

V. Karup

Mjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beskedlig, adj.

"... höggli å besjedeli"

"... hygglig och beskedlig"

8065:474

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beskedlig, adj:

han e glatymt å besjedeli,
sen alla fökka ämm enn, ...

8065:1504

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beskriva

beskri'va, beskrev, beskrivet

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beskriva

p.p. beskréven

den frys jin beskréven

Nr 4437, Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beskrivning

beskrivning pl. -or

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× beskvunden

baiskvûrken, m. och f., n.
baistvûred, pl. baiskvûrna,
komp. baiskvûrnare, -nast,
beskaktig.

Mâlken e baiskvûrken.

brod blar slâped o smâlad
o baistvûred, nor dar e fâla
i râken. Förslâ f.

№ 257.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beskytta, ob.

... engen vanga besjyttán fæur edd;
pret.

8065: 2661

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beskåda — d. v.

beskåda

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beskära

inf. beskära

pres. pl. beskära

dai beskära pa àla sion

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beslag

beslag, — end. n.

beslag

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besluta

besluta. — , — d. v.

besluta

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besläktad

besläktad. ady.

besläktad

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× besmar

besmár, -n, -a, -ana

besman

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besmar, s.

besmår

besmåren, b.f.s.

" bessman / att väga med / "

8065:132

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bessman, s.

bessman

"bessman /väg/ med järn- el träfyngd i ändan"

8065:30

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besmar, s.

mor ... staur å väjer ... pau
en besmår
"mor ... står och väjer ... "

8065: 289

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besmar, s.

besmár

"besmau"

8064:108

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besmar, s.

besmår

"besman"

8064:263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besmar, s.

besmär

"besman"

8064:193

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besparing

besparing, m. -en, pl. -or, -na, besparing.

ja tänkte de skulle va lita besparing på pulned me dina spisen. Förslöj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

best
s.

bust

en liden kvinna kan ha
en stor grov bust.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

best
s.

best. -ad

stort otympligt föremål el. varelse

de fjöka bästad

J. E.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestulen, p. a.

bägge dajj engeboene
blajje ... bestulena
pau sinna pänga.

8065:2486

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Östyre, s.

... nu faur du å Jöel säjla
dverta bestyred må å sjödda
gauren ...

8065 : 1914

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestå

beslås¹ pslås¹, pl. -slås¹, -slå¹, pl. -å, -slåd¹, -slåd bloa i n. sing., -slås¹, -pl. -n) fr., bestå: traktera, bjuda. "ja ska sai hor med du beslår¹ i da, for ja vaid du fåler² dina år i da", sa ja. Grefocie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestå

bestáu, bestɔ, bestaud

p.p. bestáun neutr. - staud

pl. bestáuna

de kuna dai ble bestáuna

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestå

bestå. bestod. bestått

bestå. lynda

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestå, ob.

nånn gang bestos smör-pau
brõed –

8065:2340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestå, ol.

uda kvällen lenge dajj säjt
bestan de bränevinn, sånn
dajj sodde å dråkke enge hoss
Pål-sme;

8065:2661

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besta, vb.

besto, impf.

8064:268

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta, vb.

bestos

" bestodo "

8064:206

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besta, vb.

besto i

" "

utgjordes av

8064:61

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestå, vb.

pläkka - pläkkade - pläkkade - pläkkat

" plocka - plockade - plockade - plockat "

8064:27.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestående

de blar bestauenne får
langa tier.

"det blir bestående för lång tid
framåt."

8065:187

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestående

bestående

bestående

"de e gdd jön arbete bönnerna

ha jort ma" sinn jessRelaun,

å de blar bestaande jär-n langa

lier-jr-aumad, "sir-ajn jesskare

to emn aumen. —— V. Rørup

Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beställa

best¹ɫ²a

(mnämna)

1925.

Barkåkra sn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beställning

på beställaren

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beställning. s.

far, sänn ... va skreddare,
fekk ente enn gang beställning
sam å sy edd par bökser."

8065:2580

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestämd, p. a.

enn e trängen te å tänka själ
å sen va bestämmd, sen enn
vajd va enn vell...

8

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

65:4109

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestämd, adj:

... vi ha bestämda priser
pau varorna. "

"... vi ha bestämda priser
på varorna." 8065:1053

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestämd adj.

hann hadde engen bestämmd
sysla, udan hann jekk ämmkreng
sämm daakar pau bonnagaardana

...

"... han hade ingen .../ stadigvarande
sysselsättning. ---" 8065: 1278

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestämdhet

bestämdhéd

ma bestämdhéd

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestämma

bestǽma

en kan tæ̀yka daj jänna

vrla bestǽma.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestämma, vb.

... å den skulle de blajj
bestämmt, harr de skulle
blajj.

8065:1704

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestämma, ob.

... add de skulle blajj sämm
paregana själ fiddare hadde
bestämt se feur

8045:1705

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestört

bestört

(bestört)

1925.

Barkåkra sn.

Ljäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bestämt, ado.

... ja vell bestämmt arrän
de frau å ...

"... jag vill bestämt avråda dig
..."

8065:1268

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

besvär II

besvär, n. -et, pl. = -en,
besvär. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvär
s.

besvär̀, n.

man de va et rælit
besvär a hyda åte hèstana.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

besvär I

besvär, n. ,- ed, pl. =,- en,
besvär. Förslag.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvär
s.

besvǽr, -ad

han vèlle gæ̀ad ine en fæ̀ma
for besvǽrad

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärjelse

besvärjelse

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

Lingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvär, s.

... skulle hann fan emm
fällsjelling fär besvärad.

[att älja hvarann]

8065:1715

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvär, s.

... ente vell ha mödd besvär
mäj å passa domm/jässlingana/

...

8065:1718

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvär, s.

ni kuntemmee kunna ... va
glaa sämm slepspa å ha
besvär mä å raga jär ...

8065:1792

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvär, s.

... sen de blar järna ente au
add enn jör edd, ellas e de
mäkk varit besvärad ...

8065:1826

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvär, s.

... hushållen ha ... hatt meed besvär å skaffa vann te husbehov.

8065:4248

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvär, s.

de e mäkk grannt mä den vida snyen ..., men de blar osse besvär mäj enn, ...

8065:4219

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvär, s.

... sen dajj slåjpe ha besvär...
å flätta hauved.

[om förtkligt hår]

8065:1673

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvär, s.

... de e osse mar besvär mä å
hällan rajn, ...

[om rakhyvel]

8065:2311

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bessär, s.

... får add... ente... spilla mad...
pau sinna klajjer å seu ställa
te bessär får sinn mor;

8065:4154

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvär, s.

... får de e besvär å kosstnad

"... fy det är besvär och kostnad."

8065:576

Nr 1029 V. Karup, Bjäre
Emil Söderman 1962. Ex

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvär s.

... i den faur bonnen sau
ämm sitt rodfeäkatslamm te
meed besvär...

8065:1629

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvär, s.

... sen kunne kåjven udan
nødd besvär kåmma eng
te hönsen, ...

8065:1638

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvär s.

... ente sen lided besvär

"... inte så litet besvär."

8065:363

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvär, s.

... får de e besvär å köpstnad

... må damm -

[om barn]

8065:1400

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärja, vb.

– besvärja varseled

"besvärja varslet"

8065:272

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärja

besvärja

8064:325

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig

besvärli l. - or, m. och f.;
n. -lit, pl. - lia, komp.
- liare, - liast, besvärlig.
Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig
a.

besvärlig

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig

besvärli

de ha vad en besvärli
sömma.

(Haga)

№ 4437 Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig

besvärli

de ha vad en besvärli
sömar .

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig

basvárli, -it

de e basvárlit

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig

så blar de ráint for

besvárlit

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig II

han e en vàldi· tr_à_de ; han
e nó_k_ en besv_à_rli· k_à_r_a_f_ø_l .

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig

besvá'rli'. -it

dæn va besvá'lit a fjölna

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärligt

besvärligt

besvärligt

"Svinaurter-edd besvär-

lit oyråjs, saumeeneeds

svaurtå blajau mäj."

V. Ramp

Björe

M 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig

besvä̲rli, - it.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig

besvä'rli', -it.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig

besvärligt höstarbete ditta aured
"svårt höstarbetet detta året."

8065:396

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig

... fem den blar [det] sen
besvärlit å baga brö av.

8065:1173

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig, adj:

... de blar edd besvarlit engtrang,
får vi ha nässan feant näkk
fårrud;

8065:1390

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig, adj:

besvarlit ogräjs

"besvärligt ogräs

Svinaurter e edd besvarlitt

ogräjs.

8065:134

hänv. 8066:142

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig

besvarlit

"besvärligt"

8064: 213

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig, adj:

... brönnkrogen e besvarli ä
dra äpps majj.

"... brunnkroken är besvärlig att
draga upps med."

8065:973

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig, adj:

han hadde edd besvaelit

senge, ...

" han hade besvärligt sinne ... "

8065:847

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig, adj.

... rätta se ätte fågtierna ä
de kunne va besvärlit näck;

8065:3484

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig, adj.

de e sen besvaelit för ja
kann nässan ente sedda,
- - .

8065:3567

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig, edj:

ja hadde förr sjukt me...
å fekk... om besvärli
sma, ...

8065 : 3706

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig, adj.

besvarlit va de får frundsemmerna
må darra länge fjöla, ...

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.
8065:2228

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig, adj.

... fajj à fira nyttare, sämm
skulle nia feure hanän säjl
à fraa à sey ee hann säjl
bagätte, men de va ju i alla
fall besvärlit för prästen;
8065:2003

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig, adj:

å de e svaurt å si, vekked
sämm kann va besvarliasst...

[om förhöred syn el. höesel]

8065:3983

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig, adj.

... å bryda äpp stajn pau
nyodlinga å allt annad arbete
..., å besvarlit pau manga
vis;

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065: 3980
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig, adj.

å ha besvärlige de får drängana,
sämm ska eng i stalled...!
[om frost och halka]

8065:3906

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig, adj:

... å den blar de besvärlit å
bära ud allt vanned;

8065:4119

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig, adj.

i da... e fluerna särskilt
besvärlia ve fjöna, ...

8065 : 2155

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig, adj.

... de besvarlia ogräjsed, ...

8065:1767

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig

besvärlit

"besvärligt"

8065:1026

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig

besvarlig

8064:298

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärlig, adj.

besvarlig

"besvärligt"

8064 : 246
" : 294

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärligt, adv.

hann ha hatt edd kenoged a
besvarlit pau manga vis, ...

8065 : 1441

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besvärligt, adv.

... men dej sämm hadde edd svanet å besvarlit, velle ju emte skriva hemm å fala ämm dej;

8065:3373

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besynnerlig

besönnelikt

besynnerligt

mor: "dee sön besönnelikt,

add du ente kan lära dete

å höra, ra ja sin."

Emil Söderman 1931. V. Karups

№ 1029. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besynnerlig

besyżzorli l. - or, m. och f.,
n. - lit, pl. = lia, komp.
- liare, - liast, besynnerlig.

Förslöj.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besynnerlig

n. besö̲rlit

de va lɛ̲ta besö̲rlit

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besynnerlig. adj.

... å de e ju inte häller sen
besöngelit, ämm enn tror, add
enn enn gang dör sämm edd
jör, utan å behöva svara feer
nömmteng —

8065:2303

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besynnerlig, adj.

... sau hunn lys fäunt hoss bonnen Ajsel Nelssen ..., å de tökte hunn jü va litta besöngelit seu sajnt pau kvällen ...

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd 8065 : 2728

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besynnerlig, adj:

... ba hann te enn: "ja fökke
da sar sen besöngeli ud; du
vell mä väll ente meed omt!"

8065:2502

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besynnerlig, adj

... de va besõngelit, add de ente
rengdes i fjarkan fer enn, ...

8065:1984

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besynnerlig

besöngelit

"besynnerligt"

8064:124

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besynnerlig

besöngelitt

" besynnerligt "

8064:304

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besättning, s.

... besättningen paa sitt

kapareskaftej –

8065:2010

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besättning. s.

engan besättningen fekk
fissad ajep säjen...

8065:1896

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besø 1 8

(besök)

besök

1925

Barkåkra sku

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besø 1 ga

(besöka)

besöka

1925
Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta
s.

bèda -an -or -orna

rødfrøktor a bèdor a pantóflor

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta
s.

bèda m. -or

galna bèdor

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta
s.

bèda pl. bèdor

socken- el. foder-beta

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta
v.

bäida

hõla va gröva kanten a
bäida lita (då man ledde
met ko till Ängelholm).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta

bē²da, f., -n, pl. -dor, -na,
beta, foder- el. sockerbeta.

Alem.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta
s.

bèda -an -or -orna

socken - el. fodelbeta -
eller bèda etc.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta
s.

bèda -an -or -orna

socken- el. fodelbeta.

Ja va ùdad ve ùrmastoip
a luga bèdor.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta
v.

bæ̀da, bæ̀ta, bæt

nær han fjønde te lu̇n, så
hade han si̇na plà̇sȯr som
han bæ̀ta pa̤u̇.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta
v.

bèda, pret. bète

di hòlde dǽr a bète
hèstana.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta (vb)

bæ̀da, bǽder, bæ̀ta

södra hästarna under sast
vid kvisl

han skals bæ̀da (låta hästarna betas)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bèd/a, -an, -ər, -ərna

beta (sb)

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta, vb.

fjöna gau ude pau klöveragern
å bajda, ...

8065:4295

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta, vb.

Jour i kien ... jenge
jausaflåkka å batte
mare pau Rammse mal.

8065:1718

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta, vb.

när dajj jenge lösa pau
en klövreager å batte, ...

8065 : 1810

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta, vb.

... edd sjäfte, där kragen
jekk å batte —

8065:1991

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta, dv

när bönnernas kräg ... jenge lösa
jan kajta maten å batte änna
ut mod kösten, ...

8065:4346

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta, ol.

batte; puet.

8064:276

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta, vb.

... fjörna, sämm gau å bajda
hänne i fäjjalled ...

8065 : 1528

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta, vb.

batte, pret.

8064:245

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta, vb.

bajda - batte - batte - batt

" beta - betade - betat "

8064:23

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta, vb.

gaur å bajdar pau enn
klöveager
"gå och betar på en klöveråker."

8065:668

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta. vb.

batte

" betade "

[om får]

8065:721

№ 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beka, s.

bot sg beddan

(sockerbeta)

8065:2864

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta, s.

hor e far? hann e hänne i
beddelamned a sar fe när
fölked far öpp bedder.

8065:988

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta

bajda

8064 : 192
8064 : 238

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beta, ob.

batte; impf.

8064:330

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala, ol.

får å fare bra betalt...

"för att få bra betalt...

8065:460

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala:

så hade jä så lided
mycket betält.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala

betala betalt

de tron ja alui di fezu

betalt

han hade ente rau a betala

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala:

minsæl. de va brå

betalt.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

Lfngers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala

betåla, pret. betålte

--- betålte nie hundra kronor

Nr 5193 Bastad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala:

han tå mjød for vél
betált for dom.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala

betá'la, -te, -t

sín betá'lte da for hóndra
fjí'lo.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala

fästen ad kràbonna e
ènta sa brå betàlda hèn
som ve kùlasian ---

Lenik

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala
v.

betåla. betålte. betålt

--- a ja som ha dànsad så
mèad a àlli ha betålt
et öre. (g. f. 1844 jämför
landtställningan för s. mj.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala

betåla . betålte . betålt

de vår bötor ad di
betålte ma péja .

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala
v.

inf. betȯ́la

(yngre mest.)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala
v.

betåla

sup. betålt

dai tå lìa mèed betålt.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala:

betåla, betålte, betålt

dan va ẻzed betålt; fẻza da

bära måd, sa ögа daj ente;

fölked gnoda pạ̊ u tåde.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala
v.

betåla, betålte, betålt

på sista tiden ha da
betålt me pänga. G. S.
(hann - få att få malet i gruvan)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala

betål¹a (-ar, -tål¹de, -tål¹t, -tål¹d, m. och f., n. -tål¹t, pl. -tål¹da, -tål¹a, pl. -lan) tr., betala.

Kön¹en betål¹ar va de kös¹tar.

Barkåkra.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete

ā. bā̀ide, -ed

ȳ. bḕde, -ed

betesmark; det som avbetas.

Båda formen f.n. i bruk.

gau på bḕde

dæ e ènda lī̀ta bḕde.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala, 26.

hann... fekk dyrt betala
för va hann lärt,...

8065:1316

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala, vb.

Där fekk hunn betalt färr gammel osst.

"där fick hon betalt för vad hon gett åt andra tidigare"

/ ett gammalt talesätt

8065:121

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala, 26.

kämnuen betalte fär domm.

8065:4256

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala, vb.

... å sen fekk enn betala
nånna styver ...

8065:1780

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala sig

de kosstar ... enke sen tided
å bygga enn sodden, men
de betalar se må tien, ...

[en gödselstad av cement]

8065 : 1816

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala sig, 26.

... de betalar se vesst ente
nu får tien, ...

8065:3481

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala sig, vb.

dajj sissta ... auren, ..., ha
de betalad se bra ... å föa åpp
gissa;

8065:3504

Nr 1029 V. Karup, Björre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala, vb.

Tarrskemannen fekk ente
betalt i pänga för sitt arbete -

8065 : 2331

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala, ob.

... asskuransen ska betalas i maren.

"... asswransavgiften skall betalas i morgon."

8065:1261

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betala sig

– men dajj fau dsse jössla
jören bra, ämm de ska betala
se.

8065:1176

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betalning, s.

mönn bestämmd betalning
hadde spellemannen allri,

8065:1843

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betalning s.

... fenge lämma edd vesst
anntal geisa ... sämm
betalning för udfodringen

8065:1307

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bårder. – d. m. hete

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bete
s.

bède -an -a -ana

kastrerad gumse

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete

bäide², n., -d, utan pl.,
bete. Anm.

släpa ferreg på bäide².
Her e gått bäide² åt/förra.

Förslåp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete

bäide, n., -d, pl. =, -n,
tidsrymd. Allm.
ht land bäide.
ja kåne stas o tila pås
lånza bäide. Förslöf.

M 257 Bjäre hd.

„ Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete
s.

bäide, -ad

obestämd (kort) tidrymd eller period

ed lided bäide

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete
s.

bäide, -ed. n.

Spec. = bete el agn för fisk.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete
s.

bède -ad

Nutida uttal: de genuina är bäide

Nr 4437 Hov, Ejäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete
s.

bäide, -ad

yngre bède, -ad.

Ègan sa va de bära bède.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bete s.

bæide (neutrum)

stund, tidsrymd

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

· bete

bæ̀der, -d

bǽter bæ̀der te bré̩gn

Nr 7881 Hiärnarp Bjäre hd
Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete

bed, m., -n, pl. -da, -na,
pastorad gumse.

Grefvie, Stjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bajde bete

bete

Jan te draugana: "vi fan ta å
flytta tjörna te enn annorn
ställe, fär'n nu e hair-e nute mair
bajde." ——

P. Päive V. Rainio

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bajde bete

bete

gamle far: "nu ha de rajnad hajla
dan, å de behöves vajl, får-n
bajded å vaun-sajjen".

№ 1029. V. Ramp

Emil Soderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

edd bajde bete

en stund.

"Nu ha ja sôdde å vilad mœd

bajde, seu nu ârkar ja nåkk gaw

sajl hem," sir'ann gammel gumma

M 1029.

V. Karlap

Emil Söderman Björke

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete
s.

y. bède

de va bâda liasom bède.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete
s.

hen va ènta bàiida ta fåun

Sinarp.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bæ̂de, -d

bete

nds ɔ bæ̂ded

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete, s.

du kann väll stanna hoss oss
edd bajde, ...

"... du kan väl stanna kvar hos oss
en stund, ..."

8065:1426

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete, s.

... språnge dajj i kapp edd
bajde, ...

"... sprungo de i kapp en stund

8065:1200

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beke. s.

... edd bajde ...

"... en stund ...

8065:1241

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete, s.

jänge pau bajde

" gingo och betade "

8065:647

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete, s.

... sen du faar vänta edd bajde te.

"... så du får vänta ännu en stund."

8065:848

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete, s.

hann avvenderar barrt bajded

fran enn udmarke...

8065:4313

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete, s.

den fenge kragen ju ente gau
länger pau bägge sier ämm
väjen fårr bajdes skull ämm
gaurens äger räkkte: "
" — för betets skull —

8065:3634

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete, s.

... vi fau vänta edd bajde te, ...

"... vi få vänta ännu en stund, ...

8065 :4167

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete s.

... pau gadan, dar de e
gott ämm bajde ...

"på gatan, där det finnes gott
om ... bete ..."

8065 : 1038

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete, s.

feula de edd lided bajde,

...

"åla dej en liten stund, ..."

8065:820

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete, s.

nu ha ja sodded å vilad
me edd bajde.

"nu har jag suttit och vilat
mej en stund."

8065:209

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete, s.

... edd bajde

" "

..en stund

8065: 374

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete, s.

bra fär bajded i vaursäjjen
" bra för betet och vårsäden "

8065: 224

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete, s.

– ä seu las glötten i den
edd bajde . . .

" och så lades barnet i den en stund
. . . "

8065 : 256
jämv. 8066 : 284

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete, s.

– edd bajde darrätte

" en stund däreftter "

8065:273

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete, s.

Seula de edd lided bajde
"åla dej en liten stund"

8065: 392

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete. S.

du faur leula de edd bajde
inne.
"du får låla dej en stund ännu."

8065: 404

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete, s.

"... får bajded å vaursäjjen"

"... för betet och vårsäden."

8065:463

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete, s.

bajde

"en stund"

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8064:320
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete, s.

edd bajde

"en stund"

8064:219

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete, s.

bajde

"stund"

8064:156

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete, s.

edd bajde

"en stund"

8064:69

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betefall

bēdefål, n. -- -ed, utan pl.,
bēfall, affall vid pockerbets-
afvärkning, s. k. bētmassa, hvilken
användes till utfodring af kreatur.
Husbonden tar hēm bēdefål
o bōrar mai. V. Karaf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× betfan

= Bétblast

Beddefan

Ter Ta lilla beddefan
o gå krägen

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bet fan

bst pl bedde fanen

(bebbast)

8065:2864

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beting

betiŋ¹, n., -- ed, utan pl.,
beting, ackord.
(vi fiŋ² årbed po betiŋ¹.
Hof.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betjänt

betjänt, -en

jens de va hansa betjänt
a a'l tiz

om en betjänt hos prosten
Jönsson i Förslöv.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betinga, vb.

betenga

8064:268

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bedelaned betland

betfältet

en bone: "bedelaned sàn bra

ud dinja samaran sku de fåk-

as blàjen låvane fjord."

№ 1029.

Emil Söderman 1931. V. Karup Bjärre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betlass

bèdelas', -ad, pl. =. -an

--- nar da kòme me dora
bèdelás ---.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betland, s.

... beddelamned...; [b. sg]

8065:988

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betland, s.

... beddelann

" " betåkrar

8065:359

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betland, s.

beddelamned

"beåker"

beddelamnen 5:te dekl.

8165:20

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Betland, s.

beddelamm

8064:79

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betland, s.

beddelanu

"betfält"

8064:71

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betmassa

bèdemàsa , -an

liàsoin en sorts bèdemàsa --

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Betygsk, s.

hann hadde lest sitt liv i fattigdom
å betöök:

8065:1358

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsel

bi̇̆sle, s. ,- d, pl. = ,- n,
el betsel. B. Karup. Hov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Ojj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botsel, s.

bísla, n., pl. =.

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

43

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bétsel

bésəl, -əd

1) hästbetsel

2) fäste för skaklarna framåt på plog (fnjöl. nr 27:24 i)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsla, ob.

bessla pau ögen

"betsla på hästarna"

8065:249

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bessla, vb.

bessla; pret.

8064:329

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsla, vb.

bessla

"betsla"

8064:340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besmtär

betsman

besssman

onorte pigan: "Kan du ta mär

besmären, sem henger bag

bjälken, jer ja ska vejde åp gan-

sa fjäran a sa j har mäna skal

pun dan vejer." V. Karup

Björe

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

besmär pl. besmärer

besman betsman

marte pigan i "ta mar besmaren,
samhanzar bag bjälken, ska
ja säj' har mead den harvulen
vejen."

M 1029.
Emil Söderman 1931.

V. Karup
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsman

bèsmàn , -an.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsman

1

bestmär, -bur,

betsman

M 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsman

bē²smar, m., -hn, pl. -a, -na,
besman. Förslöj.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsman

besmån, -ån.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betsman

s.

bèsman. -en

Nr 5193 B:stad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× betsman-mark

besmåra mårk. -ar

skälpund. vägt med betsman.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betspade

bɛ̄²dɛspɑ̄,-ɾn

(beïspade)

1925
Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betstack

bèdesták pl. -a

de e bara lita pa vetehöstan,
nar da vila läga pa pèle-
stáka a bèdestáka (som man
hämtar tång).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bett

bēd, n., 1- ed, utan fl.,
// bēū. bēd i en knīv,
2/ något som biter, ss. loppor,
lōss, väggglōss. Spālten va full
am bēd, när vi tīla ētē.
Förslöf.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bete

ona bedd.

pangen: "ja ha ont i enn fenger
a' ja tror add de e "ona bedd"

N. Kamp
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bett

bed, -ad

·ôna bédad i tàmen (julslag)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bett, s.

om bedd

" finbelläning – när man t. ex. fick
ont i ett finger "

8065:134

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betuttar

= Lessen

Betuttad betútad

Tex. Vå kan dan va
ette som du sar
så betuttad ud.

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betyda v.

bety

"va daj skälle bety"

s. 29

Förslöv

Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betyda, vb.

ja sar de barjar å bleusa ånge
kaffetjäjten, å de vajd du väll, add
de betyr blausane, ...

8065:4332

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betyda, ob.

ente vajd ja va de betyr
ella va dee, ...

[om socialism]

8065:2465

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bekyda, vb.

va sämne bekyr nomsteng i livet,
de e. add enn e dåkkti å fetaggjen

8065:3821

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betyda, vb

de plär bety granut vär

" det plägar betyda vackert "

väder.

8065:1011

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betyda, vb.

de kunne ju bety nodd får
frammtien.
"det kunde ju betyda något för
framtiden."

8065:582

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betyda, vb.

... men de betyr vätt hätter
ente sen meed, ämm de va
samt ella ente.

8065:1368

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betyda, sb.

frōerna skarra ude i mossen,
å de betyr granat vār.

"grodorna kvāka i mossen, "
och det betyder vackert vāder.
806 S.: 88

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betyda, vb.

... betyr de ovär

"... betyder det att [det] blir ovåder"

8065:381

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betyda, vb.

bety

8064:332

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betyda, vb.

betyr

" betyder "

8064:102
" .243

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betyda, ob.

när solen gaar nar i enn
bannke, bytyr de ovär...

"när solen går ner i ett mörkt
moln vid horisonten, betyder
detta oväder..."

8065:1234

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betyda. 26.

... å de betyr add läfften e
fäcketi ...

8065:1146

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

betyda, vb.

bety

8064:260

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

befyda, ob.

beby

8064:141

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

beländetid

beländeti', m., -en, pl. -or, -na, (mindre brukl.) belänketid. O. Sarup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

baundra
v.

-ar
baúndra -a -ad

hare fín udsékt – hare
mèga ha baúndrad.

Krogstorp

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevåga

(bevaka)

bevaka

1925

Barkåkra och

Bjäre hd.

Gösta Lindskog

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevara :

bevaras väl för ev si nad !

Nr 4721 Forslov, Bjäre h:a
Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevara
v.

bevára -a -ad

de blæ bevárad, hìzas hém
(dä en elsvåda övergick Bältad)

G. S.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevara

já bevåas

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevars
intej.

bevåns

men bevåns, de kuna nók
fau gnánt vén sín.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevara, vb.

... vår å ajn må be Gu bevara
so får ...

8065 :1257

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevara

... be Gu bevara sc

"... bedja Gud bevara sig ..."

8065:413

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bevars inleg.

... men bevars, de kann ju Osse
va hällsans nöa rosser, ...

"I röda rosor ! på kinderna kan ibland
vara feken på lungsot "

8065:4078

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevares, inleg:.

men bevars

"men 'för all del'"

8064:205

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevẽ̲g̲a

beveka

(beveka)

1925.

Barkåkra sn.

Gösta Lindskog. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevilja

bevälja. — . — d. v.

bevilja

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevilja
v.

bevélja -a -ad

p.p. -ad, reute. = .

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevillningskona

bevillningskona

Nr 5193 Bistad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevår(r)ing

bevärning, m., -en, utan pl.
bevåring. Förek. ~~bläst~~ i uttr.
aksĕra bevärning, exercera
bevåring. - Ha du aksĕrad
bevärningen? - Nä ja bla
fri för bevärningen.
Ydem.

M 257. Bjäre hd.
Per Larsson 1900

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bevärings påg. s.

bevärings paugana ... [b. pl.]

8065 : 1231

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bevär(r)ingspåk

bevärningspåg, m., -en, pl. -a, -na, bevärningsyngling.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bevärings pang pangen pangana
Värnpliktig

№ 1029.

Bevärings pangana ladde vaendde
pan om kraj das marsch mä örinn
-a, men mann daj dom kämmd hemtè
bärakkomma pan kvällen, va daj össe
sen mätana, add daj knappstänkta gan,
pärr de sau ja päjl. Enkjöpings Bjäre

v. Klamp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi

bi, n., 1- bd, pl. =, 1- bn,
bi. Stem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

PL.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi
s.

bi. 1 ad. pl. bi.
bi'an el. bi'ena.

da kœne skàta forùdan
a fordárva bi'ena
(näml. skatta koning)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi, s.

... bien ... [b.pl.]

insekt.

S065:1836

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi, s.

... bien ... [6 pl.]

8065:1590

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi, s.

bien sara

" "

bina sura

8065:1553

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi, s

... redia bihus, darr enn
slepper slajta bien fårr å
kåmma te haumingen;

"... verkliga bihus, inom vilka man
ej behöver döda bina för att
skörda honungen." 8065:1270

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi s.

... röga ijel bien

"röka ihjäl bina"

8065:418

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi. s.

... darr bien kunna sua

hauning ...

8065:887

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bia
s.

bia, -an

biograf. Nyare ord.

Läse han ha bjöded på bian.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibel

Bibbel

formen anträffad i en boupptecknng
fr. Rebbelberga dat. 19/7 1816

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibel

bíbel -en

hon va nästan lìa stón som
en gàmeldàs bíbel

A. Ö-

J: om en bok

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibel

bi:bal, s. i -en, pl. -bla, -na,
bibel. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibel

bibel. — ens.
bibel

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibel
s.

bi'bel, -an

så kan da läsa i bi'balan.

H.H.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibel

bíbal, -an.

bíbal a sàlme bǫ́g

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibel

bíbal, -an.

dan tegor en bíbal – dan
kan du jí mé.

kum.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibel

bibel, -an

ja kan säj i den gamla bibalen den ude.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibel II

pl. bíbla, -ana

da gàmla da brugta skrìva
i bíblana

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibel, s.

... bibbelen

"... bibeln"

8065:594

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibel, s.

... bibelen ... ; [b.sg]

8065:876

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibel, s.

bibbelen, b. sg.

8064:325

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibel, s.

från bibbelen

från bibelu

8064:54.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibelförklaring

bibelförklarare pl. -or

de hade bibelförklarare vo

dära tiden på året

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibelspråk

bibelspråk, n.

bibelspråk a bibelvärson

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibelspråk

bibelspråk. – ud. m.

bibelspråk

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibelvers

M. bibelvänsor

bibelspråk a bibelvänsor

AL.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi'blisk

bi'blisk

i sms. bi'blisk – hist'orian

(läroämnet & läroboken)

Nr 5|93 Bistad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bibliska

bibbelskan

biblisk historien

gamla mor: "nårr ja' jekk å

laj'e kunne ja hajla krauge-

bogen å bibbelskan udaad

'kraa paa'n te parm."

V. Ramsø

Bjärre

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bibelska

bíbelska, -an

biblisk historia; läsebok i D:o

vi hade vår katekjés a vår

bíbelska.

fru H.

(i skolan)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibliska, s.

bibelskan

" "

"bibliska historien"

8065:72

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bibliska S.

bibbelska

"biblisk historia"

8064:165

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bida

bi:a / - ar, - a, - ad, - ad, pl. - h, - a, pl. bi:en) fr. och intr. ej. bida; vänta. Föråldrat ord. Nu vä:nta.

Får sa da bi:a i stä:llet för vä:nta. V. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bier

bir, m., 1- kn, utan pl.,
bier, bajerskt öl.

Allm.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bien

bi:n

brœ:nevi:n a bi:n

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

L. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bièr

bi̲r. ¹en

i'sht om sådant öl, som icke är
hemmatillverkat, och som säljes i
handelsbodar och å värdshus m.m.

en halva bi̲r

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bier

birbö[1], f. -n, pl. -or, -na,
eg. bierbod; bierförsäljnings-
lokal.

Där va en birbö[1], o där
höll han sig för jämnan[2].

V. Ranch.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bien

bi:n -en

en hål bi:n

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bier, s.

... bier ...

" ... öl ... "

8065: 3681

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bier, s.

... bir, ...

"... öl, ..."

8065:3797

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bier, s-

... bier ...

" ... öl ... "

8065:853

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bier, s.

. . . bier

" . . . öl "

8065:405

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bier, s.

bier

"öl"

8064:162

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

birbod, s.

herana hadde vaed mare ve
Rammse-straun, darr dajj staued
bagämm den seu kallade birboen
å dråkked... bir, ...

8065:3797

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bierbod, s.

... den gammla bierboen ... se
... farjed ...

8065:853

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bierbod, s.

bierboen sto jusst ve jarnan
å farjed.

"ölboden stod invid hörnet av torget"

8065: 405

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bierdrickande

bindrickare, -ad

handlingen att dricka bier.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bierdrickare

bi̲nda'rka:re, pl. =

en ma:sa bi̲nda'rka:re a ändra fu̲l:a

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bieförsäljning

bärförsäljnen – en

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bierhandlare

bi hån lare

ö lut kö rare

hen kö mon bi hån lare vå n vi ka

l. b.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bieckrog

bìrkrág. -ad

den genuina formen torde vara

bìrkrùe.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

T.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi ɛrsmak

bìrsmàŋg, -ɑn

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi:stuga

bìːstŭa, -an ell. —ˊ—

1:a klass utskänkningslokal å
gästgivaregård; i äldre tid också
kallad hållstuga, hólstŭa.
de va bå̀ra lŕta bistŭa

Nr 4534 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bierutskärkning

bi med gäzkarz. -an

Nr 4436 V Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

f.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bigara

pl. biarȧȯzor

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bigarå, s.

biaranger

"bigarår"

8065:51

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bigarrå, s.

... biarangerna e moena, ...

8465:3759

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

biarʼàŋgetraj(en) bigaråtråd

bigarʼåtrʼäd

jarʼ: "haj-e en soŋ homa blaŋstar

pau biarʼàŋgetrajen, sou de sàrʼ

ud, saŋ aŋ har skula kama

le a blajmàŋga biarʼaŋgar i'aŋ."

M 1029.

Emil Söderman 1931.

J. Karup

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa

(bikýva, f. -n, pl. -vor, -na, bikupa. Torekov.) enf. för sa dai bikýva, nu si vi bikýpa. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa

bikúva pl. -or.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa

bikýva -an -or -orna

P. L. 1900. 257. Torekov. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa

bikyva

enge pau gauren frammfôur bi-
kyvena hade fôulk jama plantenad
urten å rosebåska fôr biens skull,
fôr dej thulle kunna fau haaning
å urtena.

№ 1029.

V. Kamp
Bjäre hd.

Emil Lédermann.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bi lupa

bi lʉ́ va, -n; -lʉ́ vor, -na

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bihus, s.

... å i stället böggen enn nu
redia bihus, ...
[om bikupor]

8065 : 1270

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa, s.

dajj gammle hallmäkta

bikyvenna, ...

8065:1270

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa, s.

bikyvenna; b. pl.

8065:418

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa, s.

ajta de å kåmma får nära bikyverna!

"akta dej att komma för nära bikuporna!"

8065:150

ob.f.-s. bikypa; ob.f./pl. bikyver,

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa, s.

bikyva

b.f.s. bikyvan

ob.f.pl. bikyver

b.f.pl. bikyverna

" bikupa (av halm) " 8065:73

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa, s.

... bikyrer; [ob. pl.]

8065:610

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa, s.

hann ha flare bikyver i sinn have...

8065:887

Nr 1029 V. Karup, Bjäre ho
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa, s.

bikupa

8064:162
" :172

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa, s.

bikupa

8064:89

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bikupa

bikuperna, b. pl.

8064: 294

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil.

bil, -en, -ar, -arna

automobil

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil

bil, -en. -a, -ana, m.
eller -on. -ona

bilen han rende imød
bagjulet

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil
s.

bil m. -ər

Relativt nytt ord å begrepp.

Han tør ènte aga bil

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil II
s.

fördsa gàmlaste bil

= den äldsta bilen av Ford till-
verkning.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil

bil. -an, -a, -ana

pl. = sing. kollektivt

hans sa min bil

Haradal

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil
s.

bil pl. bilor

Relativt nytt ord (ca 1920)

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil

bil pl. bila

automobil

han skola va mén tupsala
an rué, man rué vaugan di
èita for flýmagénan a bila.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil
s.

bil, -en, -a, -ana
automobil

den va fjärans póst; sín
ha hen gåd bil.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil

bil pl. bila

dan kona igen domna om, ad
dai skola ble flymaginon a
bila.

Isa.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil, s.

... bilana å motorcyklana, ...

8065:4213

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

til, s.

bönderna ha börjad lägga
se åpp mäjj bila esse...

8065:3444

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bil, s.

... bila ...

" ... bilar ... "

8065:543

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bila
v.

bìla, -a, -ad.

pres.part. bìlanes

Relativt nytt ord (ç:a 1920)

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bila
v.

bila -ar -a -ad

köra el. åka bil; p.p. bilarna

nyare ord & begrepp

e du bilarna? = har du kommit hit i bil?

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bild s.

... edd sen kallad fjistebrev, å pau
edd soddent fanns bådde bilder
å täjsning –

8065:4301

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bild, s.

i gamla Lees guss-hus kunne
enn fau sajj hemmska bilder
pau väggana å hälveted, ...

8065:1635

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bild, s.

... de hände enn gang ..., add
när en lärare ... fekk sajj sinn
ajjen bild på enn svärter
farla ...

[om skämtteckning]

8065:1649

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

biljett, s.

... biljett, ...

[omnibusbiljett]

8065 : 3892

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

biljett

brljæt, pl. -or

hæ i bet. bjudningskort.

a vi va bèna ma brljætor ---

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1973

1973.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billig

bìlli

jà kunn fa min braofòa

méd bìliare.

Nr 4437 Hov, Ejäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bill. adj. billig

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billig
a.

bìlì, n. -it, komp.
bìliare.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billig

bìlli, -it

skàtonna e ènte bìlit

K.J.

Nr 5193 Bistad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billig, adj.

sånna sko e... billiare

"dylika skor äro ... billigare"

8065:177

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billig. adj.

... billi mad ...

8065:1607

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billig, adj.

... den fekk kattijoned, sånnn
velle ta imod edd fåre
billiaste peis.

8065: 1607.

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billig. adj:

... å sen blajj de billiare.

8065:1475

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billig, adj.

... sätta se pau enn ... buss,
betala sinn biljett, å den e
måkk sen billi, ...

8065 : 3892

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billig, adj:

... å billiaste klajjer, ...

8065:1929

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billig, ej:

sämmt blar färr dyrt
å' amned blar färr billit, ...

8065:2466

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billig adj.

... köffte ... tysska mark, ...

te meed billit pris, ...

8065:3557

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billig, adj.

... å de blar ente billiare de,
ämm enn sen ska kossta pau
däktter å medlesin;

Tom sparsamhet med bränsle med
förkylning som följd 1

8065:1760

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billig, adj:

...å sen kosstar den ju ente mar än
arbeted må å fjöra hem den –
å de e ju fämmeliens billif pris.

[om fäsg]

8065:4356

1029 V. Karup, Bjäre hd
mil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billig, adj.

...får de... jer ente seu meen hedde sämm bögebränned, å seu e de därfe billare.

[om furuved]

hedde = värme.

8065:1451

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billig, adj:

... enn bra å billi skramma ...

"

"... en bra och billig skramla ...

[leksak]

8065:758

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billig, adj.

– de va billiare.

" – det blev billigare. "

[one ... -ital i st.f. 1 kr]

8065:1174

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billig, adj.

... de e billiare ään å kjöva nya te jär.

"... det är billigare än att köpa nya."

8065:1101

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

billig, a.

billit

"billigt"

8064: 247

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bind

binz, n., -1 ed, utan pl.,
slickning, utförande af
stickningsarbete ss. strumpor,
vantar, tröjor o.d. Förslöjf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda

3 2, e

bi²nja / bi¹nor, pl. ²-nja, bar.
pl. bö²nje (stundom bä²nje), bö²njed
(stundom bä²nled), bö²nden, m. och f.,
n. -nled, pl. -nena (stundom bö¹nden
o. s. v.), bi²nj, pl. ²-ner) fr.
binda. Förslöj. Hjernarp,
²/₂ sticka, strumpor m. m. idem.
bi²nja hå¹sor, brö²jor. vå¹nta. Bj.

№ 257.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda

bẹ̀ŋa , bant pl. bɔ̀ŋe

sup. bɔ̀ŋad p.p. bɔ̀ŋan

pl. bɔ̀ŋna

daj e bɔ̀ŋna ùdan pɑ́ŋ

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bínda, v.

/ , bùnzad

kond. bùnza

pret.pte. bùnzan

pres. bínzor

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda II

sa bɔ̀ŋa vi na nɛ̲ra va

brɔ́a (om en „ɛ̀ga")

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

f. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda
v.

pret. pl. böjde

da böjde sa mæd dæ
ude; da sodde a böjde.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda

spec. = sticka strumpor

byxa kläder

put. bant kläder.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, v.

bìŋa, baut, bòŋad l. bòŋad

pres. bíŋor el. bíŋor

st.bond. bòŋa l. bòŋa

imper. biŋ biŋ

prät. pte. bòŋan el. bòŋan

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda

bìnga. -on pl. bìnga,

bant pl. bòngo ellen hos

yngre bant; bòngad.

kàvalen, som di bánt gvon.

vi ha bòngad mòngo gán.

Nr 4437 Hov, Ejare hd

J. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda
n.

bèŋa

spec. = binda fiskegarn.

ja kona bèŋa leta.

J. E.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda
v.

bìnja, bant, yngre bant,
bùnad, p.p. bùnan

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda
v.

bega häsor, met. bant

sticka stuämpor.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda
v.

ja. da bazza ihåp dom
liasom et klèa ela en
hàndùg.

m.f. 1905

Lenik

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda

bèŋa . pres.-sg. beŋen ,

pl. bèŋa , -an , -a

pret.-sg. bant pl. bòŋa .

bòŋen , bòŋa .

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bända II

bẽza hẽson,

sticka strumpor

bẽza tröjon s: sticka tröjon

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda
v.

bẽza

sup. å. bõzed, y. bẽzed

nẽ bẽgas de a bẽza mœ
stoltrau (9: kalmtak)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda
v

bèŋga pret. bant pass. bants

de va te a bèŋga óje hée.

pres. pl. da bèŋga, de binda

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda II

hálmen dæn bants pæ̀n
mæ tilz a ràft

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda

bi̲n̲a, bant, bu̲n̲ed

el. bu̲n̲et, p.p. bu̲n̲an.

(halvfina former i hela temat)

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

benga
s
binda

pr. bengaos
sup bangad
s
binda

"de e enn Rär, säumentee
te å benga flässk pau."
s

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

V. Ranby
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bånged bindа

bundit

paugon skräjnane: "Mor, ja
ha skönved me i fengerven.
å bloed rongerv när pau minna
klæjer, sòm ja fauv tvaunged ha
baugedenn kludåu enn."

№ 1029. Bjäre d. Ramp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda

pet. pass. bants

sa bånts de ma tillig a

råft (om halmtaket)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda

· bìnja */ pres. bìnjor pl. bìnja

pret. band, sup. bùnad, p.p. */
ja bánt tvá gàn. i bùnan.

(Haarstad)

*/ finare: bìnja "

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

*/ Sannolikt yngre former.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda

bẽ²ja. bå¹nt. bå²jad.

bìnda

1 = 1 . 1-s.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda
v.

binga, bant pl. bånge;
bånged, bången
pres. pass. bingas, pret. bants

de bingas ing i en bånge.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda II

han stø opad fjìstan
peesis som han va bøgen
va fjìstan

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finda, el.

han e ute te a benga fläsk pau
– får ham eder säjl äpy, edl.

"han el. hon kan man inte lita pa;
opålitlig"

8064:70.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb.

" benga fläsk paa "

" gi ha förtroende till "

8064:294

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bèŋa, béŋer, bant l. bãnt (pass. bans) finda
bùnəd

(är.) knyta

bèŋa hàsor (sticka strumpor)

hon jeli a bánt hãila véjm te
æzelhálm, nar hon hants
pástm te gáusm

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bända
v.

bẹ̀nza

Spel. = sticka, om stenmpor & trösjor

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

B

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda in

bygga ihop, band, böjd (om böcker).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda om

isf. binza óm

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb.

bannt; pret.

8064:271

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb

benga

8064: 265

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Linda, 26.

... å sin földe tvau fruntemmer
ätte å bänge äpp säjjen.

"... och efter ... gingo två fruntimmer
och bundo upp säden."

8065:504

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, v6.

... engan ja kann benga ämm fengeren, ...

"... innan jag kan binda om fingren, ...

[om skärsår]

8065:1148

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vänta, ob.

de ha vaed sen feurt..., add straussäjjen

... blajjed sen kärt, add enn ente

kunnad bänged te meger.

8065:4149

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, sl.

... benga äpp säjj ätte lajtoj ...

8065:2061

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

linda, vl.

... linda silkmäringar, ...

[kupta silkmät-garn]

8665:2060

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb.

iblann sodde drängarna å
länge berkekraunsta, ...

8065:2358

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, ob.

... å den fekk ja gau å benga
åpp säjen åtte drängen, ...

8665:2059

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb.

... enn ... stor neg. sämm kunn
kannt iko;

8065:2327

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb.

... la enn domm pau röggen
å bannt domm må bajnen
iko, trau å trau;

[om jäi kom skulle bli jäi]

Nr 1029 V. Karup Biäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb.

... binga hauser ...

"

"... sticka strumpor ..."

8065 : 3687

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb.

nu bar enn ente te nonn häng
stan bängen enge pau enn gaur;

8065:3629

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb.

... enn paug ella tös fekk tänged
fær övenen får å ente kunna sajj.

[om en icke kabbad ”ta tane”]

8065. 1822

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, ob.

... å sin bannts negen mä edd
hallmbänn, sämm knödds ä edd
par fätta å negen, ...

8065:4358

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda. vb.

... engan enn ska hänn i
vangen å benga äjsp säjjen.

8065:1189

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb.

... benga ämm saured

"... binda om såret"

8065:332

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb.

four ressten e hann ju
bängen.
"för övrigt är han ju bunden."

8065:506

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, sb.

ja benger öjed ve räkked,

...

"... ja binder hästen vid "räcket,

...

8065:1349

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb.

... ä sin fau bänged ämm enn,
sen de kann legás iko yäjn.

[om spricka i fingertopp]

8065:1545

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Linda, 26.

ja sedder ... å benger på enn hensa, ...

"jag sitter ... och stickar på en strumpa, ..."

8065:1395

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb.

– sajj å benga heuser

"se att sticka strumpor"

8065: 177

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb.

dränga å piger ... bannt åpp säjjen

" drängar och jungfrur ... bundo upp säden / i kärvar / "

8065:182

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb.

e ente te a benga flässk pau

" är inte att lita på ".

8065:105

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, ob.

– mor bannt edd vättehys på barnet.

" mor band ett vättehjus på barnet. "

8065: 262

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb.

... jenge ud paa säjjaageren
för å få el. benga äpp pjätt.
"gingo ut på sädesåkern för att
binda upp säd"
inf. benga, imp. ind. bauet, sup. bänged.

8065:231

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda 56.

när vi fan hägged roen å bånged åpp
enn

"när vi få hugget rågen och bundit upp den"
inf. benga, imp. bannt, sup. bånged.
Seu snart vi fan hägged an roen å bånged åpp
en ska vi sätta'n åpp i hava, ... 8065 : 215

häm. 8066 : 231

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb.

kunne sjära å benga

"kunde skära och binda"

8065:313

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, ob.

Kösorna bänge kramsa

"flickorna bundo kransar"

8065:580

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb.

ja... benger edd pär fenger-
vanta, ...

"... jag... stickar ett par finger-
vantar, ..."

8065:763

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb.

...å sen bannt enn iho alla fira bajnen pau enn.

"... och så band man de fyra benen tillsamman på svinet."

8065:751

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb.

svinablåran blaustes äpp, å sin
baant enn en trau ämm hölled;

"svinets innblåsa blåstes upp och
därefter band man en tråd om
hålet."

8065:758

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bända ob.

hunn ämm nånn ha bänged
nis te sin ajen nånn.

"hon om någon har / som det heter /
bundit nis till sin egen stjärt."

8065:5744

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb.

hann ha bånged enn ängetröjja
å lysavegagar.

"hon har bundit en undertröja
av ljusvek-garn."

8065:564

[=sticka]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finda, ob.

beng ente hoded i edd knyde,
får du sar du ud sämm enn
gammel fjärring!

8065:937

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb.

– ella sodde drängana å bänge
berrkekausta

" eller sutto drängarna och bundo
björkkvastar. "

8065 : 317

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda

benga

8064:67.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda

benga

8064:215

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, sb.

bånged

"bundit"

8064:217.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb.

benga - bannt - bänge - bänged - bängen

"binda - band - bundo - bundit - bunden"

8064:9
" :34
" :37

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda, vb.

benga heuser

"sticka strumpor"

8064:96

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binda
v.

pret. part. bòzan . pl. bòzana

da stoa bòzana (konna)

Nr 5001 Grevie Bjäre hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bèŋa, -d; bèŋa, -n

x binde

bindsle (ex. fiu lin)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bindehåsa

bägehäsa pl. -or

stickstrumpa, under pågående stickning.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bindeklamm

bìgaklåmn, -an

bind-klave (för bindning av får)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bänzeliv bindeliv

ylleundertröja

vai jör du? "ja haler paa vsteka

ed bänzeliv te mes."

Emil Söderman 1931. V. Kaiup,

M 1029. Blare

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bindesa

bi²esa, s. -r, pl. -sor, -na, 1/ stickerska, kvinna som sysslar med strumpstickning, 2/ kvinna som sysslar med att binda bådes kärfvar.

Allm.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bindhosa, s.

bengeheusa

"stickstumpa"

b.-d.-s. heusan

8065:161

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lindhosa, S.

... bengelseusa ...

"... stickstumpa ..."

8065:1565

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bindhosa s.

... bengehousa

" stickstumpa "

8065: 326

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bindhosa

bengchousa
-stickstrumpa

8065: 4576

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bindhosa.

bengeheuser, ob.pl.

" hemstickade strumpor "

8064:78

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bindhura

bi²zehäa, f. -n, pl. -häor,
-na, af ullgarn nedelst
strumpstickor tillvärkad
loppmössa som fordom
brukades af män.

då² bägäjna mäna² sö¹dna
dära² bi²zehäor. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bengehönsa × hindhöna

M 1029.

en lär-pa-rhuset te en annen:

"du kan jarna kämma te mä" en

åttemidda - ta en bengehönsa

mä'a i sämn du kan bonga pan, när vi

sedda å'prata." B. Karlsson Bjäre

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bindkofta

bengekäfta

" stickkofta "

8064:302

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bindlivs.

bengeliv

"yttenderkläder"

8065:14

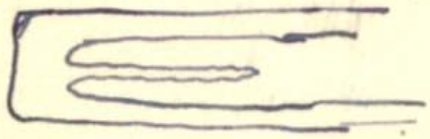
Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bènsnål, -n

*bindnål

nål, med vilken nät knytes



= *bötnål

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bindsehaf

bengesehal o.s.pl. bengegala
s o.s.sing hjalen
halsduk " "pl. hjalana

mor: "lā enn bengesjāl āu halsen
pau de, nārr du ska tjōra te
myllan, fārr de kalt ude."
myllan-kvarnen.

M 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Kaw
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bindehal
bengesjal sjal-a sjela-na

stickat halsklåde av ylle ——

mor te far: "Glemm nu onte å

ta bengesjalen åm halsen pau de,

når du ska kjöra te myllan, får

de e minsann flare gradder

kallt." № 1029. V. Karup

Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bindskal, s.

bengesjalen
" halsduken "

8065:919

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bindschal, s.

du kaur ente gau nær te
strammen i denge fjyllen udan
du kar enn tengesjal ænnn hallsen;

"halsduk"

8065:2285.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bindschal, s.

de e nåkk bätter å ha enn
bergesjal ämm kallsen...

[kragskyddare]

8065:3604

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bindsjal, s.

bergesjal

"halsduk"

8064:67
" :147
" :293

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bindsjal

bengesjalen

"halsduken"

8065:1019

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bindsjal, s.

bengesjal

" halsduk "

ob. f. pl. sjala

b. f. pl. sjalana

8065:107

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bindtröja

bi.²tröja, f. 1– n, pl. -jor, – na, stickatröja, stickad ullgarnströja. Stlm.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bindetröja

bärgatröja -an -or -orna

stickad tröja

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

B

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bing

bryg, -en

spec. = bygen i en kvarn.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bing

beg. -an

i en vattenkvarn: där säden
slås ned för malning.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bing

beŋ, -´n, -`a, -`ana

mjölbinge

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

binnikemask

bi̲nikemà̲sk, m.,- kn, pl.- a, - na, binnikemask. Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

biograf

biograf-en.

biograf

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

biskop

biskóp -en -a -ana

den va tréti thésen prèston
a biskópa

H. Ö.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

biskop

biskop, m., -en, pl. -ar, -arna,
biskop. P. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

biskop

biskop -en

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

biskopsförhör

biskopsförhör, n., -et, pl. =, -en, biskopsförhör, biskopens anställande af kristendomsförhör med församlingsborna.

Här va biskopsförhör en söjnor da. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

biskopsmöte

biskopsmöde, n. -d, pl. =, -n, eg. biskopsmöte; biskopsvisitation, - undersökning.

O. Kjellf.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

biten

bi¹stor, m. och f., n. -t, pl.
-stra, komp. -strare, -strast,
bicster. O. Kiarup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bistå RRen bistucken

bistungen

"ajta de å Råuma jär'n nära

bi Rywerona, jär'n dön Rändu

blaj bistå RRen." —

V. Rär'ups

Bjär'e

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bistucken, p.a.

... blajj ja bistäcken flare
ganga.

" blev jag skungen av bi flera gånger."

8065:610

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bistucken

paugen blajj biskåkken

8065: 4659

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bistucken, p.a.

bistäcken

" bistucken el. bistungen "

8065:151

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bistucken, p.a.

biståcken

" bistucken (el. stucken)

8064:68

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bistucken, p. a.

bistånken

"bistungen"

8064:89

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bistucken, p. a.

bistäcken

" bistungen "

8064:191

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bistucken, p.a.

bistäcken

" "

bistungen

8064:294.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bisvärm

bisvärm -en -ar -arna.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bisvärm

bisvärm, m., -en, pl. -a, -na, bisvärmar. V. Carup, Hjernarp.

bisvärm l. -svärm, Fröslöf, Grefsie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bisätta
v.

bisätta pres. -or

Relativt nytt ord & begrepp.
Förrom sattes inte de döda in i
kyrka eller bårhus och fördes inte till
kyrkan före begravningsdagen.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit

bid, m., 1- en, pl. 2- a, - na,
bit. Stem.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit

bid

en liden bid når om den

hålana bejýror

J. E.

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit
s.

bid, -en. -a, -ana

en gō bid inte i förste komún.

-- om di hade skänad den bid för bid ---

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit
s.

bid pl. -a

hål = jordbit

di hade rämn på åla donas
bida.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit:

bid spec. = sockerbit

kär du dragkad på bid?

d: dunkit kaffe med sockerbiten i munnen.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit, s.

bída, best.

N 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

103

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit

bid pl. =a

den va språken i fämtan bida

J. E.

betecknar två ett obestämt antal

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit
s.

bid, -an

den ena bid vägen namla
om mården ---

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit
s.

bid. -an. -a, -ana

småu bida spigade påu

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bild. — um. bit

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit

bid ˈen ˈa ˈana

nætˈ nɛˈn en liden bidˈ

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit

bid = sträcka, vägsträcka

de e bära en liden bid åt.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit

hn

bɛ̨d,-ɣn,-ana

(bit)

1925.

Barkåkra sken.

Gösta Lindskog

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit

bid pl. -a

en liden bid

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bif. s.

... nånna bida sigvia ...

"

... några bitar cikoria ...

"

8065:1157

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit, s.

bid

" = stycke väg "

8065:432

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit. s.

... nomna leida sigurna ...

8065:1475

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bit. s.

... fira lia stora bida

"... fyra lika stora stycken"

8065:643

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita

bida. bed. bedled. v.

bided P. L.

bita

pl. p. bedan

pl. p. pl. bidna

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita

bìda, -or pl. bìda;
bed pl. bèda; bèded

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita

den bed se fäst pa bónen

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, v.

bida, bed, bedad l. bedad

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

p. p. Bedden

bita

Bilden

"i hvita dana blajen ylär

bedden av lär ills Rua hangen

Sön bloedtaun nara bajned."

V. Rarup

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita

i bet. verka. göra intryck:

inga de béd på pàngana

(om ett straff el. en

vaning).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, v.

bìda, bed, bèdad

kond. bèda

pres. bídor

imper. bid; pl. bìdan

pret.pto. bèdan bèdas = bitits

2[59] b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900. Exc.

118

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita

elle - bedded h.f.pl. eblena

äpple - bitit

paugen: "ja vell unte ha ebled

får-r du ha bedded i edd."

M 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Karup

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita

bìda, bed pl. bèda, bèdad

refl.: rökamägarens höga

da bèdes

du bîdor väl inte!

(till en hund)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, vb.

... enn vaurtebidare, sämm
fekk bida över vaurterna,
...

8065:1182

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, vb.

ja tökke de bider, sämm ämm
ja va full å lus.

"jag tycker... det biter, som om
jag vore full av löss."

8065:1135

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, vb.

enn särt kallas jorläpper,
å dajj bida au dajj smau
plantorna, ...

8065:1629

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, vb.

räjven ... bedd hoded

å domm ...

[om hönsen]

8065:1638

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, ab.

enn sågga, sämm ... bedded ijel
nbnna å sinna smaugisa ; ...

8065:1629

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, vb.

bedd må i lipsan ...

"bet mej i läpsen ..."

8065:558

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, vb.

... å den passar hängen på å
bida ijel domm.

"
... passar hunden på och biter
ihjäl dem.
"

8065 : 1071

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, vb.

... dajj... bida knäjpa å
bla å änga kräjj...

"... de... bita knäjpar och blad
av unga träd..."

[omgetter] 8065:994

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, ob.

bida hodet i skamm

"ej bygges för något handlingssätt
" = skamlöst.

Talesätt.

8064:71

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, vb.

... å sen lo vi den bida över vaurtan...

"... som vi lätо bita över vårtan ..."

lo den bida

"lät den bita"

8065:685
8065:687

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, ob.

... ajn gang sau ja, harr
den bedd i kråbban, ...

"... en gång säg [jag], hur den bet
i kruubban ... "

[om knubbitare] 8065:688

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, vb.

... fjellen bider i näjsa å ören ...

8065:3747

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, vb

... å de kunne ... hämnda, add ...
näjven ... bedd bajned au se,
sämm fasstnad i sajsen ...

8065:1738

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, ob.

... add enn vess slavs rodfaäkht, ...,
smanga bodd, ännn enn bodd i enn;

[om socherbeta]

8065:3494

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, vb.

... add... vaur tis ängdämm
messt all skamm å blöjsel,
ella sämm de hedder "bedded
hoded å skamm."

8065:2295

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, ob.

... nu ha enn vesst bedded
hoded å skamm –

8065:2478

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, vb.

... enn lajpa bedd na ...

"... en lajpa bet henne ..."

8065:731

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, vb.

bedd; impf.

8064: 222

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, vb.

bedd av enn tann

"bibit av en tand"

8064:288

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, ob.

bedden, p.p.

8064:252

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, vb.

bida - bedd - bedde - bedded - bedden

" bita - bet - beto - bitit - biten "

8064:15
" :35

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bita, eb.

"bedded hoded å skamm"

"ett i hög grad skamlöst beteende"

8064:318.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bitande
s.

bìdane, -ad. handlingen att bita.

bìdanad gav nók ár,
men de e dedáe tàvanad som
e de vásta.

(N. N. om loppona)

enl. fil. mag. Bengt Pamp.

1959. 4436. V. Kaup. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bitas, vb.

i ältre tier va ögen vanlien illskna, ..., å velle bidas, ...

8065:21.21

Nr 1029 V. Katup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bitas, vb.

hängen biss ente

"hunden bits inte"

8065:306

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bitas, vb.

han brugar bidas

"han plägar bitas"

8065:247

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bitas, vb.

bidas

8064:79.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

biten, a.

bèden; n. bèded

259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bitråde
s.

bitråde, -ad. pl. =, -an

(inlånat).

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bitsocker, s.

bidsåkker

8064:119

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bitsocker, s.

bidsåkker

8064:190

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bittida
adv.

bitia

i maren bitia

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

L. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjer II

bjær. ¹ad. pl. =. ¹an

1. berg. 2. trädgårdsäng.

P. L. 1900 Hov. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

x bjer I

bjær, n., -et, pl. =, -en
trädgårdssång.

Acer e störa bjær i håven.

Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bjer
s.

bjär, n., pl. =

trädgårdsland.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2r.

×bjer II

bjær, n., 1- led, pl. =, 1- len,
1/ bärg. sprägen gas på
bjærken, 2/ trädgårdsäng, - kvarter.
Hjernarp.
Nod.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjœr

(grönsaksea-s)

+ bjer

1925.

Barkåkra sn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda:

ja ha ju ènta bjùdad

nåd på-en

Regu-lan med dialektal böjning

läse kan ha bjödad på bian.

4721. Förslöv. Bjäre hd. 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda

han va bǻn a fjǿva,

erbjuden att köpa.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda

bjuː, bjuːda, bjuːt

(Rspr.-län med omformning)

prǽsten ǫla prǽsten han va hèma a tǫ imǫ́d ad, a di bjuːda kåːfa

(rämd. vid tiondeuppbörden)

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gjuda, d.

by, Gjùda el. Gàa prot. pl.

N 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

24

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda
v.

by pret. bø

han bø ju, öta a tia

= erbjöd 7, 8 och 10 kr. J. E.

Nr 4437 Hov, Ejare hd
I. Ingers 1949.

gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda v.

bju pau

'bjuda på'

"ja inte hade nåd vare o

"

bju pau

S. 29

Förslöv

Nr 5241 ~~Grevie,~~ Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Fmn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjuda

bjuda v.

Bjer

= Ja ska väl bjer paer nåd

eller Du kan väl bjer paer en traskaer.

traskare?

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda
v.

pres. part. bjùdande

som bjuder, har för vana att bjuda,
gästfri.

hane sa bjùdande

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda

inf. by

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

byr deg

bjuda

bjuder dig

"bonnalevenga te emmanen:

"nu skall du ente va sôn ajmedden

udan vä skall å Påmma te

mä", männ ja nu byr de."

V. Ramp

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda
v.

bjùda, bjùdde, bjudit

låa fr. resp.

sa bjudde prästen kàfa pa àla
läsebàrnen.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

J. 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda II

han ha bjœdad pa Gås

4.B.

ja va bjœden dïd. O.S.

Nr 4436 V Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda
v.

bjuda pres. bjudor pl.
bjuda, bjöd, bjudit el. bjudd,
bjödd */ län fr. sup.
da bjuda et på hundra
parsonor */ p.p. bjöden

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda

bjùːda, pres. bjúːdor, pl.
bjùːda; pret. bjùːda, sup. bjuːt
(lån fr. sup. med svag böjning)
sǫ́, prèstafrúːan, sa bjùːda
hǫ́n kǫ̀fa.

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda II

så bjùda fåŋ pɔ́ŋg mé,
de kukómor ja
dær bjùdes vín a kɔ̀gor pa dom.

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

by

bjuda

bjuda

mor ve enn kerrestaerene (bjudning
te karv: "vi blajj nåkk tvångena
te å by vaura nabbo nia" i dåm
släjten, ellas blarv de väll ente
bra."

№ 1029.

V. Karup
Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda

bju:, – r, ÷de, –t (pret. äv: bjuld)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938-9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjuda

by

(bjuda)

. 1925.

Barkåkra sn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, vb.

by se te

"erbjuda sig"

8064:308

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, vb.

by

8064:260

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, vb.

mor, du kann väll by enn pau
nenn slavs drekkannevara, ...

8065:1427

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, vb.

... engen blajj färi å by

"... ingen var beredd att bjuda"

8065:619

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, vb.

nåt snapphanana ... sömmade,
..., väkte hunn domm ijäjn
å by domm pau mar fylle, ...

8065:2024

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäda, 26.

... den sämm bö de lovaste
buded pau den fattie, fekk
dveeta emm ...

8065:1928

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, vb.

Pål sme, sämm bodde ve vägen,
... hvga hy eng folke, sämm ...
å skulle fjära hem;

8065:2660

Nr 1029 V. Kärup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gjuda, vb.

... te dömme, sämm by lovast, ...

I om fattigauktion.

8065:2382

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, vb.

ve begrawning plajja enn
pret.
by hajla slajten...

8065:2367

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, vb.

... å dit by enn den bøjdens
änga fänor;

... och dit inbjöd man bygdens
unga fänor.

[om ägg-gille]

8065 : 2348

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1762. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, ob.

men hor sar enn frid å glåjje,
å harr tjänner enn se fofeods
må allt, sämm nu bys
männskerna.

8065:3323

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, vb.

– nabbona vauga onte la va
å by domm –

" – grannarna vågade inte
underlåta att bjuda dem –

[om julkalas]

8065:2693

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjärda, vb.

... nu bys de ud mæsking,
sämm dajj kalla "prevenkiv-medel"
—

8065:2296

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, vb.

... mår mor... byr pau soddan
grödfe ätterätt ...

8065:3739

N: 1029 V. Karup, Björre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kjuda, ob.

... nu fan vi by domm pau
ossf i musafäller, ...

[om möss]

8065 : 4225

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, vb.

vanlien va de nu sen, add domm,
sämm by pau fattia själa va
behöranne;

"... men byvär var det vanligt, att
dem, som bjödo på de fattiga själva
voro ... obemedlade."
[om auktion på fattighjon] 8065:1607

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kjuda, vb.

va de nönn, sämm ky vess,
skulle vi' si: ....

[om barn och karameller]

8065:1562

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil S[illegible]erman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, ob.

... här fekk den sitt aktsjonsinrop,
sämm by lorst;
"... härvid tillföll auktionsinropet den
person som avgav det lägsta budet."
8065:1607
[om auktion på fattighjon]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, vb.

... den farer jar bey domm paa kaffe.

"... då måste jag bjuda dem på kaffe."

8065:1535

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, vb.

... sen du ha nomnteng ä
by domm pau, när dajj
kömma, ...

8065:1452

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, vb.

de blar minnsann ente lätt för
voss å by henge ijäjn te vaurt,
...

"det blir sannerligen inte lätt
för oss att bjuda henne igen till
vårt hem; ..."

8065 : 1050

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, vb.

... mor byr pau pannckager

"... mor bjuder på pannkakor."

8065:680

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, ob.

du kann gärna by me enn
fenaber i da...

"du kan gärna bjuda mej på
snaps el. sup..."

8065:1104
hänv. 8066:819

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, vb.

... ja tror ente dajj kämma te
å by nånna udsömmes, ...

"... jag tror inte de komma att
bjuda några utom socknen
boende, ..."

8065:1122
känv. 8066:924

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, vb

... korngrynsgröd ... bys ve
lajtegille ...

"
... korngrynsgröt ... bjöds/serverades/
vid lärkegille ... "

8065:743

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, vb.

"... fångena te å by vaur nabbo osse. ..."

"... — att bjuda också vår granne

8065 : 242

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, vb.

madmor byr pau sjyrägröd

"matmodern bjuder på skördegröt."

"/ skördegröt bjöds skördefolket vid på

året avslutat skördearbete. /"

8065:158

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, vb.

– by udåm slåjten dajj gamnle i byen.

"bjuda utom släkten de gamla i byn."

8065:307

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, vb.

- bös dsse darra frundemmer

- fe resejille

"- bjöds också deras frundimmer -
till resegille."

8065: 316

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tjuda, d.

by

8064:184

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, vb.

by

8064:100

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuda, vb.

å by enn

" och bjuda honom "

8064:62

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjugg

bjugg. -ad. ut. pl.

sädesslaget korn.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjugg

bjugg, n., 1- ed, utan fl.,
sädesslaget korn.

Förslöp. Hjerarp.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bjuggagn

bjiggåna, f. -n, pl. -nor, -na, kornagn, agn af sädesslaget korn.

bjiggånor e da vårstå ånorna har e, for da e da håårastå o vå-astå. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

byggbås, – sd

byggboss

kornkalm

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bjuggbors

bjuggbörs, n. - Ed. utan pl. -
kornhalm. O. Karup.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjuggbröd, s.

bjuggebrö el. halstakkebrö
el. korbrö bakades av kornmjöl.

8065:89

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

byggh álm, – m

bjugghalm

kornhalm

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Byggmjöl

Bjeggmaïl, n., -- ed, -ar, pl., kornmjöl.

A. Harry.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjäbba

bjåba. — —. — d. v.

bjåbba

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bag bjälken

bjälke

köket i ryggåsstugan

mor:te pigan: "gå ut bag bjälken

å sätt ate åt inte kåffepannan

pyser över."

Kaffepannan = Kaffekitteln

M 1029.

V. Karups

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke

bjälke -en -a -ana.

bagom bjälken i: viss del av
ryggåstuga (höjstuga).

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke:

da kåla för "bag bjälken".

(del av de gamla ryggåsstugorna, som var avskild genom en bjälke, som gick från ena ytterväggen fram till kanten av den öppna spiseln)

Ln N.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke

bjälke, -n; bjälka, -na

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke

bjälke, m., -r, pl. -ba, -na,
bjälke. allm. Bj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjälle, s.

gàlka

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

89

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke

bjælka, pl. bjælka

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke

bjälke -an -a -ana

di hade bjälkana ùdan på.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke, s.

grisasjenkerna hängdes ... åpp i
fagausen "bag bjälken ...
"svinskinkorna hängd[s] ... upp i
fakåsen 'bak bjälken / i ryggåsstugan /
... "

8065:757

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke, s.

gå rag ånge bjällkana

"gå rak under bjälkarna "

8065:175

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke, s.

... sen lavt ånge taged, add
ja kann ente gau rag ånge
bjällkana.

„så lågt inder taket, att jag
inte kan gå rak under bjällkarna."

8065:496
jämv. 8066:546

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke, s.

husbonnen sājl sto bag bjälken
fårsedd mā enn ysse!

[om inbrott]

silken bjälke?

8065:2527

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälke, s.

ja kann knapypt gau nag
ånge bjällkana.

"jag kan knapypst gå rak under
bjälkarna."

8065:471

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälkahuvud

bjälkahöd, n., -ed, pl. =,
- en, bjälkehufvud, den
ur en mur inunder taket
utskjutande ändan af en
bjälke. Hjernarp, Törsl.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälkhuvud

bjälkahåd , n., -ad

utskjutande bjälkände utom
ytterväggen

P-L-1900. Hjärnarp. Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälkände

bjälkaände, -en. -a. -ana

den utom ytterväggen utskjutande
delen av bjälken.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

× bjälla

bjä²la, f., -n, pl. -lor, -na,
1) skälla som bindes på
betande djur, 2) skålformig
klädklocka. Allm.

№ 257 Bjäre hd.
Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bjälla, s.

bjäla
=bjälla.

N 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

13

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

× bjälla

Gjäl̲a, f. -n, pl. -l̲or, -na,
klocka: campanula.

Grefsie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bjälla

bjæ̀la pl. bjæ̀lor

bjälla (å slåde etc).

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bjälla II

(bot.) bjælon sv. namn på blåklocka

dæi kala vi for "bjælon": da
blåue; dæi e pau stælæigen
liasom en kåbjæla.

Sirup.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bjälla

bjæ̀la, -an

bjälla: mindre ringklocka.

sa va de te a la bjæ̀lan ga
rént pa gàdan: "sil pa bröan,
fjuegafém ore vålan".

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bjälla s.

bjèla, -an

bjälla, mindre ringklocka

ga ma bjèlan;
di jek ma bjèlan nar han
va akfön.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bjälla
v.

bjæ̀La -ar -a -ad

bjälla; ringa med bjällra eller liten ringklocka.

när kvárnen va tóm, sa bjæ̀La de.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjälla, s.

... fjällerna kelenga fram
put.
sedtejed, ...

[om städfärd]

8065 : 3532

Nr 1029 V. Karup, Björre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälla, s.

bjälla

" "

bjällra

8064: 177

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bjälleko

bjälekò, f. -n, pl. -lekòr, -na, skällko. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bjälkekrans

bjälekråns pl. -a

bjälkerkrans

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjällerklang, s.

... å sen fann enn ... höra denn
granna bjällerklangen

[om städfore]

8065:4220

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjälla. — m. f. bjällra

bjällra

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bjärabysing

bjærabýsig, m. el. f., -an. -a,
b. f. bjærabýsigana, inevånare i
i någon af de byar som ligga i dl s.k.
härad, hæraded = V. Kamps och Hovs
socknar. Även hæring el. medhæring.

P. L-1900

Hjärnarp. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bjärbysing

bjärbysing, m. l. f., -en, pl. -a, -bynda, benämning på en innevånare i någon af de byar som ligga i det s. k. häradet, häradet den i östra och södra sidan af Bjäre vanliga benämningen på Ö. Karups och Stofs socknar. Äfven häring l. udhäring.

Grefvie, Förslöf, Hjärnarp. Bj.

№ 257.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjär byssing

bjæ̲rbysɛŋ, -ɔn, -ana

(innevånare i Bjäre härad)

1925.

Barkåkra sn
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjärs

Bjäres

= onödigt eller obehövligt

Tex Det är ju ändlig och aldeles obehövligt med så mycket bjäres

bjärs

Nr 6283 Fäts löv Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björk

birk, s., -[1] en, pl. birkor[2],
- na, björk.
V. Karup, Torekov, Sof.

bark, 1- en, 2- or, - na,
Förslöv, Ljungarp.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björk

bork, -ár m
björka, -d

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björk

björk, -en, pl. björkar, -na

Rysu- län med fjedsubstitution

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björk

bark. -an. -or. -orna

f.

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björk

björk . -en . -or . -orna

Nutida uttal: /b
bark och bink.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

y. björk

bjärk el. björk

-ar, ~~-ana~~

(bjärk)

de syns ad bjärkarna
ännu e glåa. ve dängar
hågrå vängarn. dängar bjärk-
arn har fågel mågar
grågrna vesna. 1925.

Barkåkra sken.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjärk

bärk. – an. f.

bjõrk

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björk, s.

... höja berkar ...

"... höga björkar ..."

8065:1271

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björk, s.

berk

8064:167

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björk, s.

... enn iheuli berk...

8065:801

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björk, s.

... barken ... [b. sg]

8065:1421

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Björk, s.

berrk

8065: 429

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkaska, s.

... berkeaasska ...

8065:2636

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkbränne, s.

... berkebränned

"... björkbränslet;"

8065:3734

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björke

bårke, n., -ed.

257B, Hjärnarp Bjäre hd.
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björke

björke -ad

Hälebäcksmöd, Lerbäckshult

gugn björke -ad

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björke

bi²rke, n., -d, utan pl.,
1/ växande björkträd l. -skog,
2/ björkvirke, -trä.
B. karaf. Torekov, Hof.

bä²rke, Förslöf, Hjärnarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjönke

ä. bènke el. brènke, -ed

y. bjònke, -ed

/br tillägg

P. Larsson uppgiver bànke ts. genuin form; möjl. från annan del av socknen.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× björke

ä. bènke, -ad

y. bjönke, -ad

jä, de säe da fø, "bènke";
nä e de "bjönke".

b.s.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjönke

bjönke, -ad

(i aktstaget i denna form; men den genuina formen torde vara × bènke eller × banke)

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

berked

björke

björkdungen

№ 1029.

farte herrna: "nu fau vi snart
gau han i berked a skara liliga
engàn takaren Kamer."

tiliga = finare björkorna som
an vandas tu att binda takkhalmen
med over de s.k. laftana. "V. Karup

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björke

bìrke, -ed

1. björkdunge. -skog

2. ved el. virke av björk.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björke, s.

gan te berked

"gå till björkdungen"

8065:29

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkebrånne

bi²rkebrèn̲e, n., – d, utan pl.,
björkved. V. Karup, Torekov, Hoj.

bå²rkebrèn̲e, Förslöf. Hjärnarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkebränne

bårkebrä̲nne, -ed. n.

björkved

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkebränne

björkebrännen. – d. m

björkved

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Björklund

bårkalöze, m.,- n, pl.
-za,- na, björklund.

Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

björkelöv

bi̲rkelö̲v, n., – ud, 1/ utan pl.,
koll. sf., 2/ med pl. = ,– un,
bjö̲rklöf. D. Karup, Toreköv, Hof.

bå̲rkelö̲v, Förslöf, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

björkelöv

bårkelöv, n., -ed, ¹/utan pl.,
bollekl. ², ²/med pl. = ,- -en,
björklöf. Förslöf.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkelöv

björkelöv -ad, pl-=, -en

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjöörkmöbler

bjöörkemøblor -na

tjøv èrte bjöörkemøblor!

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkeplanta
s.

björkeplánta, pl. -or.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjärkeris

bärkeris, n.

(anv. i skolan att aga med)

Nr 5001 Grevie Bjäre hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkeskog

bårkeskö̲v -en -a - ana

257B, Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkeskog

bi²rkeskȍv, m., -n, pl. -a,
-na, björkskog.
V. Karup, Torekov, Skåf.

bå²rkeskȍv, Förslöf, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkskog

björkeskȯg -en -a -ana

Kap.- påverkad form

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björketjocke

bårketjø'ke, m., -en, -a, -ana

tät bestånd av björkar.

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× björketjocke

bårkeskjòke, m., -n, pl. -ka, -na, björkdunge, lätt bestånd af björkar.

Förslöf, Hjernarp.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkkvast, s.

berkeckausstan

"björkkvasten"

b. f. pl. kaustana

8065:137

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkvast, s.

... enn berrekaust ...

8065:4394

Nr 3029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkkvast, s.

... berrkekausta... [ob. pl.]

8065:2358

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Björkvast, s.

gau åtte verkeskausten
å fäj ängan snyen...

8065:1586

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkkoast, s.

berrkekaust

8064:71
11 :252

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkkvast, s.

berkekaust

8064:118

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björknäver, s.

... enn snusdaus å berzkenäjver.

8065:4178

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björknäver

ferrkenäjver

8064:220

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkris, s.

... å länge berkekausta, sin berkerised farst jorts i ärdning ...

8065:2358.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Björkris. S.

... sen ska du fan smauga

berkerised –

8065: 3805

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkris, s.

... edd berrkeris ...

8065:3729

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Björkris s.

... berkerised ...

"... björkriset ..."

8065:1479

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkeris

bet sg berrkerised

(för bestraffning av olydiga barn)

8065:3249

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkris

berrkeris

8064:189

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkris, s.

... edd berrkeris ...

8065 : 1582

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärkeris, s.

berrkeris

8064:122

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkrot

berkaroddar ; ob. pl.

8064:314

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkrot, s.

berkerod

8064:67.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björkrot, s.

berrkerödder; ob. pl.

8064:76

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjärn
s.

bjorn. -an

1/ bjurnamn

2/ spec. = stenvagn, vagn på vilken
stora stenar transporteras.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Björn, s.

Björn/, -an

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

16.38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjöun, s.

bjørn/, -ar

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

13

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjärn

bjärn. — bjärn. bjärn.

bjärn

M 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björn

björn l. björn, m., l. -er,
pl. -a, -na, björn.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjorn

(bjönn)

björn

1925
Barkåkra sn
Bjärne hd.

Gösta Lindskog

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björn

bjørn, -ˊn, -ˋa, -ˋana

hårstången i bakre delen av "björn"vagn för forsling av större stenar

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

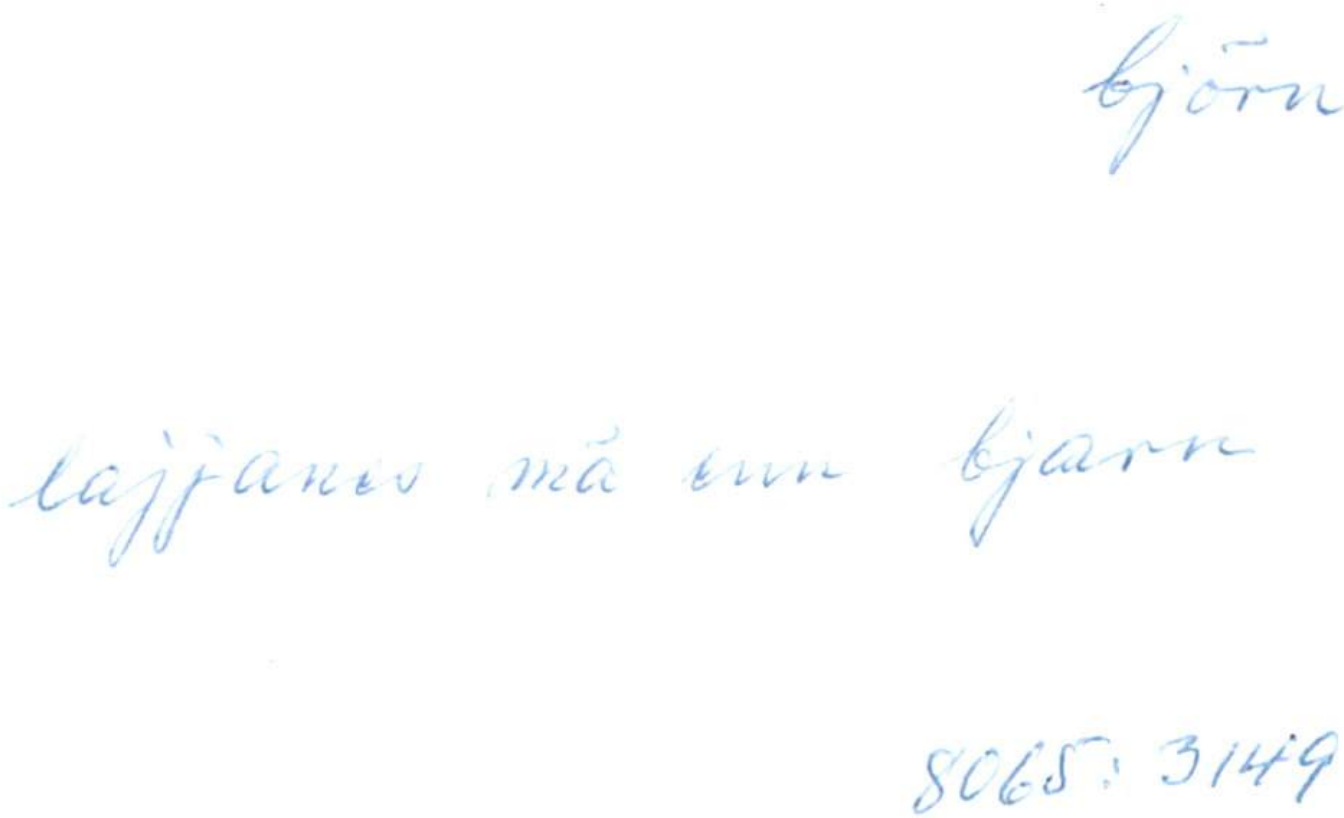
bjärn, s.

... de kämm enn mann
lajjanes mä enn bjärn;

8065:2215

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björn, s.

... bjarnen ... [b.dj]

[nordjur]

8065:1425

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjyrbar bjùrbär bjönbär
bjørnbar
ja ska gau han i vaigen aplaka
bjyrbar ve en agen-raji.

M 1029.

V. Karup

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjo²rnbœr

(bjönnbär)

björnbär

1925

Barkåkra sn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjönbär

bjönnbär , n., pl. = .

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjørnbär

bjørnbär

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjørnbæi, – ɔd; – bæi, – ɔn

björnbäi

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Björnbär, s.

Björnbär

" Björnbär "

8065:6

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjönbåsbuske

bjonnbæ̈raböske , pl. -a .

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

björnbärsbuske

björnbärsbŏske, pl. -a.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjöenbärasyltt, s.

... bjærbärasyltt;

8065:3805

N. 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjönkött

bjönnafjöd, n.

bjönnafjöd ~~tø~~ ska va göt.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjørnastæin, -n, -a, -ana

× bjönsten

stora stenar, som forslas
bort med bjär (vagn)

bjørnastæin

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjärnavagnen × bjärnevagn

stenvagn att köra stora stenar!
S mod.

bjärnavagnen skall vara
a

sida a lagen.
å

nora = lora.

M 1029.

J. Karup

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× björnvagn

björnvän, – n
björnavän, – n

stenvagn

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bjärnvagn, s.

bjarnavajn

" för lässning av stora stenar. "

8065:319

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kjörvagn, s.

... kjärravajnen får
stajntjörning;

8065:2421

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Black, s.

... glötta de vell dajj ... ente ha,
fär de e ... besvär fär grebbenna
sämm ... ente vell ha enn stedden
blakk ämm foden;

8065 : 2296

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad

bla, -d; bla, -en

1) löv;

2) (kniv) blad

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad
s.

bl<u>a</u>, -ad. pl. =. -an

di e èrta raktit l<u>i</u>ga på
bl<u>á</u>an.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad
s.

bla

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad

bla, n., -d, pl. = -n l. -na,
blad. Alln.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad, s.

bl a

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

51

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad

bla

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad

bla. – d. pl. –, – n.

blad

M 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bead
s.

blå. n., pl.=, blána

sa ségon váned pa dá

blána.

(hâ = skolan på svenska)

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå

blad

blad

1925.

Starkåkra akn.

Ryåre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad, s.

... de ajna blaed sjärde sämm
kniven ... pau enn plo, de annra
blaed sjärde änge teuren;

[om vinkeljärn]

8065:2320

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad, s.

... bladet ... , b. 59.

[i "svarebok]

8065:457

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad, s.

– sen, add de ajna bläed skar sämm risten pau enn plo,

...

"så / att det ena bladet skar som risten på en plog..."

8065 : 312
hänv. 8066 : 358

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad, s.

... blana ...

[nässelbladen]

8065:694

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blad, s.

... neur blana va finhackade...

"... bladen så voro finhackade ..."

[Nässelblad]

8065:1055

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad. s.

... blana ... [b.pl.]

[bokblad]

8065:770

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad, s.

... add blämmerna ... slau
ud engan blana ...

8065 : 915

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad, s.

--- lavendelkaust a nånna

bla sallvia

"en lavendelkvast och några blad

salvia"

8065: 143

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blad, s.

dajj gröne blana

" de gröna bladen "

8064:127

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blada

blå̀/a, – ar

slå lera, blanda sand i lera

(som äldre mål uppges blæ̀a)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blada
v.

blåa

bläddra

stau a blåa

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I.Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaðhö

blǫ̀ahǫ̀. -ad

hö som till största delen består av
storbladiga ängsväxter.

257 Gnesta. Bjäcke hd
P.L. 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåhö

blåhö, n., -et, ull. pl.,
eg. bladhö; hö som den
största delen består af
storbladiga ängsväxter.
får höst dai bära lita
smat blåhö i dgana.

Rebbelbärga
Grefoie

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

= skaka × bladra

Bladra = bl̀adra

Hun bladra i alla leer=
(leder)

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodtång

blåtång, -en

ett slags havstång

jfr penntång och mossa

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåtyg, -n

+ bladtång

en slags hovstång med bred, lång blad

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blagárn, – ad

blaggarn

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaggarn

blagår[1] l. blågar[2], n., -ed, utan pl., blaggarn, af blånor spunnet garn.

Hjärnarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaggarn, s.

å dajj ihosammlade blaumërna
kunnën sin spenga blaggar,
...

8065:2605

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klaggarn s.

Klaggaren begajnas osse se
piet.
lagen se tjänstefolkhed. ...

8065:2605

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaggarnsbyar, s.

... dinna nytjodda blaggarsbäjsor

"... dina nybyggda blågarnsbyar."

8065: 197

häänv. 8066: 210

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaggarnsbytes

blaggars- bojer

8965:2959

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Haggaarsbyxor s.
pl.

... Haggaarsbøjser;

8065:2055

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaggarnsdyna

1 blåjarsdyna, s. i. - n, pl. - nor, - na, blaggarnsdyna, säng-dyna tillverkad af blaggarn.

Förslöf.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaggarnslaken

blagärslagen l. blägärs-
lägen, n. 1- ld, pl. = 1- hn,
blaggarnslaken.

Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaggarsreka

blagärsreka[1] l. blägarsreka[2],
s. -n, pl. -kor, -na, blaggarsväf, lång väf af blaggarn.

Hjärnarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaggarsskjorta

blagårs-fjorta 1. blagårsfjorta,

f. -, -n, pl. -tor, -na, blaggårs-

skjorta. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Haggarnssärk

blagårsærk l. blågarsærk,
m., - kr, pl. - a, - na, blag-
garnssärk. Hjernarp.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blaka

blàga, -an

kladd av spelning fr. kusjen,
såsom ko & kalv

jera en blàga.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blaket
adj.

blåged

uppfylld av någon våt massa

Nr 4436 V Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

V.K.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bland

prep.

blon d. i'blón

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandt

mep.

blant

blant ànad

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandt

blon l. iblon, prep.
bland, ibland. C. kamp.
blän l iblän, förslöj.
blon l. iblon, förslöj, Hjerney.

№ 257. Bjäre hd

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåm

bland

ibland

"bjugge bro el. hälsta Kebro d.
55
Korbro va meed vanlig blåm
sollkodde pau laudd i gamla
tier-mâm nu jau'de nasstan va
veddebrö, amm de ska va gott
nakk." Björk V. Karup

M 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bland, resp.

hänne blomm möddabossarna
e edd ekarrabo...

8065:1601

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bland

blann

"iblaud"

8064:267

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bland

blonn

8064:248

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöma

blanda

"Jar te dr-angen: gau å la noma
ajner i den här-tvausjåppe —
køuren å blöma i hakkelsen."

M 1029.
Emil Söderman 1931.

V. Karup
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöna

blanda

far te ejn a paugana: Su kan tá
a koga rojàn i ate mida, sou
dan efari te i maran, nar vi
ska mauka mànn bojnan.

blönna

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

V. Karup
Björe

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda
v.

blò̲na -ar -a -ad

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda

blo²na (-ar, -a, -ad, -ad, pl.
-h, -a, pl.-nhn) th.,
blanda. O. Karup.

blä²na, Försköf.

blo²na, Mischöf. V Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda
v.

blöna -ar -a -ad

... som hade blonad vän i mälken

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda

blåna. — —. — d. v.

blanda

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda
v.

yngre blåna

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blonna blanta

blanda

Jan, sånn bryr': "Van nu Sew
goa å blonnen jäv enn tåddi,
å sedden sin ud i salen å
snakken."

M 1029.

Emil Söderman Björe. V. Kamp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda

blåna -a -ad

Rspr. påv. form.

(i V. Kamp: blöna).

Nr 5193. Bastad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda
v.

blàna

Rep. pâv. form

nu' e de blit su blànat

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda

blön/a, -ar, -a, -ad

Nr 3531 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda

blo²n a, -[illegible], -d

(blanda)

1925.

Barkåkra sn.

" Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda, ob.

van sen goa å blonnen jär
nu en bra jög...

"varen så goda och blanda åt
er en gök..."

8065:808

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda, ob.

om blomma ullen faure

grovkanvedningen, ...

8065:2441

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda, vb.

... å blonna dömm sin mä
havremajl

"... och blanda[de] dem med havre-
mjöl."

8065:694

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda, vb.

... blanna säjsa i vann ;

8065:2247

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda, vb.

... sen tar å blomna vär sinn toddi ...

"... så blanda vi åt oss enn toddy.
... "

8065:1034

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda, vb.

blonna

8064:167

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda, vb.

blanna

8064:312

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Klanda, d.

Klannas

"Klandas"

8064:263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda, vb.

blanna

imp. blannade

sup. blannad

"blauda"

8065:18

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda, vb.

varen seu goa, ..., å blonnen enn ...
foddi.

"varen så goda, ..., å blanden en ...
foddy."

8065:1113

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda, sb.

blanda kortan bättre

"blanda kortan litet bättre."

8065:388

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda, vb.

blanda - blandade - blandade -

blandad

" blanda - blandade - blandade - blandat "

8064:22

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda, vb.

blonna

8064:90

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 blandning

blå²n̲ɜŋ, -ɣn

(blandning)

1925.

Barkåkra sn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. blåning

blåning, m., -en, utan pl.,
blandning. Förslöj.

blandning

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandning
s.

blöxey. -en.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandsäd

blönne. — n.

blandsåd

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blandsäd

blànsæj -en

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blank

blanzk l. ¹- or, m. och f.,
n. blanzt, pl. bläzʃka och efter
for. fö, bläzʃka, komp. bläzʃkare,
- kast, blank.

han vi:ste fem namn fö
bläzʃka papér. V. Karup.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blank

blɑɔzk, n. blɑɔzt

en kan sæ̀j de aldéles

blɑɔ́zt mæ̀j.

men kan se dɔ̀ ɛ̂ alldeles blankt

ɔksɔ̀ (om havet).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blǻzyk. adj. blank

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blank

blaozk, neutr. blaozt, pl. -a

även blazk etc., ant. 1963.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blank, adj.

... blanka sko ...

8065:3421

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blank. adj.

... ä sen förden ... gniestajnen framm
å tebaga över händuga ... å anned
linnetaj, tess de blajj slätt å blannkt;

8065:4341

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blank, adj.

å naur hann sitta nar i de
pret.
blanka vanned, ...

8065:4203

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blank, a.

blanket

"blanket"

8064:244

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blank

blajje blanka

blev blanka.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

4064'52

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blankskinn

blänkfisk, m., -ed, utan pl., kollekt., blankskinn. Nu gaor de inte an me reptil skotj[1], sedan de sta va blänkfisk[2]. V. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanksmånja blanksmånja

blanksvårta

"Sått emte fårr mod ma" blank-

smarja pau skona, tos, fårr

de e emte bra fårr lårred."

lårred = la" sivet

V. Karup

Bjäre

M 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blankesmörja, s

... blanksmarja

" "

... skokräm ...

8065. 490

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blankesmörja, s.

blannkesmarja

" skokrām

b.-f.-l. smarjan.

8065:109

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanksmörja, s.

blanksmörja

" "

skocreme

8064:68

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blasera
v.

blaséad, neutr. =

Nytt lån, anv. folketym. i bet.

„baserad; grundad.

de e blaséad på tiːrɛzon.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blasius

blåsius

(Icke använt som dopnamn, men känt som månadsdag i den folkliga kalendern)

på blåsius fek an ents spenna,
åla flyttägod an

3530 Barkåkra, Bjäre hd
V. Nelander 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ble

blai, f., 1-hn, pl. 2-or, -na, 1) bläja för späda barn, 2) pl. Svåla, 1 sa 2 jiz da inte blai i sängen; uttrycket innehåller en ordlek, bildad af blai, laka och verbet blai, blifva. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleck
s.

blæk, -ɐd

da mæste hade aɳ blæk

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~bläck~~ bleck

bleck, n., 1- ed, 4/ utan pl.
kollekt., pl. =, 1- en, bläck (metall), 2/ med
bläck o. d. Sem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleckask, s.

bleckåssk

8065:15

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blackform

blackform pl. -a

(anv. vid gjutöppning)

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blecklampa

bl[æ]k[l]å[m]pa, -an

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hel̨klampa

blaklämpa, s. -n, pl. -por, -na, bläckklampa, af metallen bläck gjord lampa.

da hade blaklämpor som da nytja tran i. Slof.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund Bj.

blackskiva
s.

blackgiva

Nr 5001 Grevie Bjäre hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~blå~~ bleckslagare

blåkeslår, m. -n, pl. -ra, -na, bläckslagare.

Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blecksprutа, s.

fem hadden häj- ella blekspruder
fe å slökа illen mäj.
"fordom använde man trä- eller
blecksprutor att släcka elden med
mid eldsvåda."

8065:93

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blacktuta

blaktüda

tut el. pip av black.

han jörde en blaktüda a stak
hegan tjörom dé.

V Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blég. adj. blek

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blek

bleg l. 1_or, m. och f., n. blegt, pl. bleg^{2}a och efter for, vor, bleg^{1}a, komp. bleg^{2}are, -gast, blek.

Stem.

M 257. Bjäre hd.

Ter Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blek

bleg, genus osäkert, trol. n., 2 oböjl., förek. i uttr.
stilla bleg, vindstilla, fullkomligt lugn, varvid hafsytan ligger som en spegel.
Sjömansuttryck.

Torekov, O. Karup.

№ 257.
Bjäre hd.
Per Larsson 1900.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blek

bleg, genus obestämbart.

i förb. stilla bleg,

vindstilla, om havet.

St. Hult.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blok, a.

blug, blegt u.

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blek:

Stilla bleg

Spegelblank

ang dåmm imellåm: "Ska vi ente

je vöss ud å ro litta, far'n sjön

ligger "Stilla bleg". —

V. Ramp

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blek
adj.

bleg

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blek

bleg

i uttr. stilla bleg (på sjön)

midstilla

där blåser bleg på vänd, nor an
skjöle tran ma ämekömm
(jfr agnkamma)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1938 9.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stilla) blek

ja haved e grannt a sajj...
när de e stilla bleg sämm
i edd mällkafad...

"——— när det är full stiltje ———"
8065. 1828

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blek, adj:

– e sen bleg å skreng

"är så blek och mager"

8065:422

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blek, adj:

du e sen bleg ä mager, ...

8065:1283

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stilla) blek, s.

stilla bleg pau sjön

"spegelblank sjö"

8065:422

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stilla) blek

ligger "stilla bleg"

"ligger spegelblank"

8065:126

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blek stilla

enn ättemidda... va de bleg

stilla, ...

" en eftermiddag ... var det blick

stilla / fullkomligt / ... "

[fullkomligt vindstilla]

8065:891

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bleka
s.

gen. ta blèges,
till blekning; om nyvävda linne-
rackor, som läggas ut till blekning

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleka
v.

blèga

pass. blègas

sèn skola daj ùd ta a blègas

(om nyvärda linneväckor).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleka

blega / blegə, pl. -ga, blegte, blegt, blegt, pl. -a, bleg, pl. -ən) sk., bleka.

blega gar, væva. Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleka

blegaas – braddes

s

blakas – breddas

"lingåred las farst pau bygen,

å sin braddes de ud pau enn

ang jår'n å blegas."

№ 1029

Emil Söderman 1931.

V. Ramp

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleka

blè̲g/a, blé̲ga, blè̲gta

blè̲ga gå̲rd, rø̲korma

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleka, vb.

... innevär, sämm ... skulle
brajjas ud jau ... enn äng
får å blegas;

8065:3672

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleka, ob.

... där solen ... kunne
blega domm;

8065:2637

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleka, vb.

sin braddes de ud paa enn
äng a blegas.

"sedan breddes det ut på en
äng för blekning."

8065:186

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleka, vb.

blegas

"blekas"

8065:302

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleka, vb.

blegas

" "

blekas

8064:277

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blegenes bräd) * blekande
överfyllt el. ända till bräden

№ 1029.

mor te pian, Samm oser appe dl
fad fauras appa i" ja tror du oser
äma te "blegenes bräd)," gau ned bara
ente å spill, när du ska gau over stoo-
gölled å sätta på bored." V. Karup
Emil Sö[illegible] S. Djäre

Blekinges

blegenes brädd

"fullbrâddat"

8064 : 242

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blekandes trädd

... edd larfad mä mälk äjji

te blegames trädd, ...

8065:4327

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

te bleges bleke

att blekas J.

M 1029.

Inom beraktar fär glottana: "Jen i tien, när vauren kämm å gräs sed barja blaj grönt, bradd des lin- räkker å lin här ver ud pau daj grönne agrana te bleges V. Rørup Enig Söderåsen Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleke s.

braddes ud pau dajj grõne
ageana te bleges.

"breddes ut på de grõna
åkrarna att blekas."

8065:217.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blekning, s.

när linneräkkorna blajj fana
nar fran vajvana, las dajj stajs
ätte ud pau enn grön äng ella ager
får ajn blegning fe;

8065:2638

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blekmos, s.

den däringa blegmossen

...

" den där bleklagde pojken

" "

...

8065:1578

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blekesplats

blegesplats, m., -en, pl. -a, -na, blekplats, gräsbevuxet ställe, afsedt för utbredning af hvita linne- l. bomullstyg, som skall blekas.

Ena tr. vävrelser om framtiana fa blegesplasana. Förslag. Bj.

№ 257.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blekfot, s.

... blegsot ...

" ... blodbrist ... "

8065:1578

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleksot

blegsot

8065: 3203

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleksot, s.

blegsot

"blodbrist"

8064:185

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blek stilla

bleg stilla

" alldeles lugnt "

8064:88

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blekstilla

blegstilla

8064:104

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blena

blaina, f. i – n, pl. – nor, – na,
blenna, vagel. Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(låta) bli

la blajj

"låta bli = avstå från."

8064:311

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(låta) bli

– å la blajj å fjivas

"och låta bli att trätas"

8065:196

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(låta) bli

– vårre bäst ämm han loe blajj.

"vore bäst om han läte bli".

8065:383

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(låta) bli

ämm du bara loe blajj
å va sen ajnveden, ...

" om du blott låte bli att
vara så envis, ... "

8065:826

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(låta) bli

ha blajj å tröv me pau
ligtornana;

" låt bli att trampa mej på
liktornarna..."

8065:821

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(låta) bli

... de jore sen omt, add ja
nära pan hadde skreged,
men de lo ja blajj. ...

8065:1263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(låta) bli

la blajj å hållt me ånnn stryven!

"låt bli att hålla mej om stupen."

8065:331

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(låta) bli

la blajj

"låta bli"

8064:183

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliga

bli a

bli ga = sig

Jan: "han bli pau mä" praeis,
sammanum vi hadde vad beraut
vaj
man ja ved mä" alri ha satt
en fön."

M 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Ranby
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliga

bli²a (- ar, - a, - ad, - ad, bla
i n. sing., - a, pl. - i²an) intr.,
bliga.

ja bad² läge² o bli²a, ingen
lo¹gad kom. Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliga, vb.

hann blia pau me

"han bliga el. säg på mig"

8065:102

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind

blæ̂

han va blæ̂ på sístan

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blêjr. adj. blind

Må vil blej som ovan! J-s.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind, a.

blin

.N 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

68

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind
adj.

bleg

han ble bleg på de ène
ègad x)
ègad når han va fæin ægen

x) èga, neps-form.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

e el 2

blint

blinz[2], l. 1-or, m. och f., n.
blinzt, pl. blinza och efter
for, för blinza, komp. blinzare,
-zast, blind. Alm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blen, -t, -a

blind

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind, adj.

bleng

pl. blenga

8065:149

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind adj.

– hunn e rädd fœr, a dd hunn
te sisst blar bleng.
"hon fruktar för att hon skulle
bli blind."

8065:502

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind, s.

va blajed bleng i hajla
sitt liv
"vart bliven blind under hela
sitt liv."

8065:418

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind, adj.

... sen hann blaj bleng
pau edd.

" ... på vilket han blev blind "

8065:765

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind, adj.

... å blajed bleng hajla livvd ijennåm:

8065:2143

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind, adj.

... blong paa bägge öyenen;

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3983
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind, adj.

dajj e jü nässtan blenga, ...

[om mullvadar]

8065:4179

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind, adj:

hunn va född bleng, ...

8065:1272

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind, adj:

hunn va föd bleng...

"hon var född blind..."

8065:987

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blind, s.

bleng

8064:114

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindbok – 1

blengebåkk = ta tame

blindboek

"en gammel leg, såmm e tamme-
liis å brug nu, "sir mor", de e blinge
-båkk, såmm ai legte meed, når
ja va ung å vi jenge kau "ladit"
i stoerna – vi kalla den

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindbock

blengebäkk

8064:316

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindbock, s.

blengebräcke

"en lek"

8064:165

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindbock, s.

lega blengebåke

"leka blindbock"

8064:112

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindbock, s.

enn sammel leg, sämm ja
va mäj ämm a legte ... kalla
vi "ta fane, nu blengebåck,"
pret.

[illegible]

8065:1822

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindbock, s.

la voss lega blengebäkk
"låtom oss leka blindbock".

8065:165

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindbock, s.

lega blengebäkke

"leka blindbock"

8065:198

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindbock, s.

Slengebäkk

8064:8

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindbock, s.

blengebäkk

8064:158

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blenghåkk. II. 11

logen åsse fårn å "ta tane". "

№ 1029.

Emil Soderman V. Karups Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindfönster. s.

...ajf .. blongfönster...

[ett annat fönster där ist.f. glasen
målat på ett sorts retfärsk tunt
ett riktigt fönster.

8065:2202

Nr 9029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindfönster s.

blengfönster

8065: 189

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blindhet

2.

blïzhed, m., -en, pl. -, blindhet. Alum.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blindlenagg

blèjas lenág, – ɔn, – a; – ana

Chrysops, blindbroms (hava förleden av "brems", tabanus; relativt lång och smal)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blindnälla

blizzanèla, f. 1- n, pl. - lor, - na, syska: stackys.

Grefsie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blinte, s.

men de faur va pau blenken

"men det måste vara ögonblicksbjen"

8065:553

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blinka
v.

blèzka

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blinka

blinka, -ar, -a, -ad, -ad,
blod i n. sing. -a, pl. -pen)
inkl. i blinka

pränan kan blinka ad mej,
för ja skula bia lita.

№ 257. Bjäre hd. Skarp.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blinka, vb.

blennka

8064:152
" :180
Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kleva

Blajjed

Bli vil-

ha ni inte sakte glåttana

nånn åjär, fårr ja vajd

ente, hor daj ha blajjed au!

Bj. Kr. Ramus

M 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blav blajjed bliva

bliv

han ha ɣajst meed i Sinna da,
se han ha blajjed tämliens
udevan.

№ 1029.

Emil Söderman Bjäre D. V. Karup

bliva

ä. blæi p. p. blæin

y. ble, pres. blen pl. ble

pret. ble pl. blèa p. p. blen

fårfor va blæin sa dòli

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva II

fåa a mån da blea
påsade. Amanda A-n.

kånt skola de blé?
kvm.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

blai l. bla (blair, pl. blai, blai, pl. vanl. =, men stundom blaiä, blaid, blaiän, m. och f., pl. - n, pl. -ina l. -iena, blai, blar, pl. bla, bla, pl. =, blad, blan, m. och f., n. blad pl. bläna bla, pl. - n) fr. och hjälpv., bliforv.

eller

Allm. Bj.

№ 257

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleva

inf. blai el. blaj

pres. sg. blar, pl. blai

el. blaj el. bla,

la bláj = låta bli.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva av med

blej aú me = mista,
förlora

kon nästan blej aú me vedad.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva av

blaj áu = förverkligas, komma till stånd.

de komon nók te a blàsa noza vén, ìgan dé blan áu.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
Lingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva av

blæj åu, blæj, blæid

komma till stånd, förverkligas

de ha nök ènta blæid åu

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

inf. blœj ~~pt.~~ pret. blœj

pl. blœja

sa blœja dœi flœtade nid

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

pret. bla

da bla sa fèda a brå

(svinen gm att åta ållon)

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

f. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva:

sín e dæn blaid inˇad
ändrad sín.

e du blain tvˇt a gáu ?

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva:

de kan ènte blèj nad ànad

I: kan inte heta på annat vis

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva v.

blaj

"va de kan blaj tägel"

Förslöv
Nr 5313 ~~Grevie,~~ Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva v.

blaja (ja.) blev

"dan e vist blaja lätta

ser ..."

Förslöv
Nr 5313 ~~Grevie,~~ Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva v.

blaja (ja.)

'bliven'

"..nåir darr nu e blaja en bo.."

Förslöv

Nr 5313 ~~Grevie,~~ Bjäre hd

S.Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva v.

blaj ve

'hålla fast vid'

"ad hon skåue blaj ve hon"

s. 27.

Förslöv

Nr 5241 ~~Grevie~~, Bjäre hd

Sante Gudmundsson 1952. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

i bet. slå in, förekommer:

de sa ta ma dåloren úd,
de som ska vá, de blán.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
L.Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva v.

blajd ve (sup.)

"blivit vid, hållit fast vid"

"hon kämne jo gått blajd ve Pelle..."

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Förslöv

Nr 5313 ~~Grevie,~~ Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva nd

blai vé

hålla sig (stadigt) till. fasthålla
vid

han hade lòvad a blai vé
han.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva
v

blæj, pres. blæn

sup. blæid

de blæn læzst te mæzon

ellen blaj pres. blan, blàjed

de e èrte blajed åulåjt enné

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva II

i bet. komma till stånd, förverkligas:

Ja har tåkad min hèmalska
gúd mòya gòya, ad de ènte
har bláid J. E.

Nr 4437 Hov, Ejäre hd
I. Ingers 1949.

gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleva
v.

blaj, pres. blar, pl. blaj
pret. blaj, pl. blåja
sup. blaid el. blåjad

han hade en ig bånadåtor te
fæstemø – sa blåja da oråms.

Nr 4437 Hov, Ejäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

Inf. blaj el. blæj, pres. sg.
blar

el. bla
Pret. blaj el. blæj pl. blàje,
ynge ble pl. blèe blèje
de blæj gàlrad

Sup. blàjed, svagtem. blad

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
L. Ingers 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva E

de bla nok ènte sa mèad

M. H.

dekan ènte bláj nad ànad

H. P.

hun bla nøvad J. J.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva III

åla som blaja tafàza tàna

da blaja slàva

H. Ö.

1949. 4584. Hjärnarp. Bjärehd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

. bliva:

de blaar ju en fälli lökt
-n.

man nä e dæn blad bögt en
fin afär (näml. i Hangelstorp)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949. -53.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva:

i bet. komma till stånd, förverkligas:

sin dæn nÿa vǽjen blǽj ---

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva:

vår ka vi blajed

bekänta?

A. Ö.

1949. Hjärnarp. Bjäre 45

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

i bet. komma hit stånd, för-
verkligas:

de bláj ènta; èla vá de
pa tàle.

M. H.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva :

den e blæin flotad dïd

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

(pret., obef.) bla

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva av

blaj áu, blaj, blajed

= komma till stånd, förverkligas

han vèste èntè om de va
blajèd áu, mæn de kade vód
på forslág.

A-Ö.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva av

blaj åu . pret. =.

komma till stånd. Hvarken ögas.

de blaj ènta åu .

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blaj bliva

beliva

farte ajn åherana: "ha du nu kåm-
med i ho å sau eng alla res kavan
i haage hused, sôn daj ente blaj stan-
ena nde å stôulena i nôtt."

V. Ramp
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåj

blew

De blåj ed streg i rakningen

jaur dom.

Klin

V. Rarup

Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å
blåj

bliva

blew

å
"ja blåj ljuftgyld hæramsistens

sow ja ha fued sma," sir en

å
granhusbu teen åren.

Emil Söderman 1931.

M 1029.

" V. Karlups

Blåe

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d. bla bliva

d. blæj d. blæj d. blæja

inf. blaj , pret. blaj pl. blaja

pres. sg. blar , pl. blaj , p.p.

blàjen

blaj lígane

daj blaja stàuane

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

J. Ingers 1947 – 54.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva II

yngre ble ete.

fa'r va bleen bekant me -an

om ja blai sa ja kunne ---

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva av med

blaj áu ma, blaj, blajd
yngre, ble áu ma
di va blena áu ma - au

= de hade tappat bort honom, förlorat
honom sikte.

han --- blaj áu ma forstóad.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva av

bläj åu, pret.=
taga vägen. komma hän-
jå ued mingål ènta hån
han bläj åu

Dängstorp

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva:

dæn e blajen vársbenöktad.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva:

hæn ifrån hæn e stågad ta
lånsväj; mæn de e ènta blåjad
i: hæn inte kommit till stånd.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva:

ja dø'n skola hen

blàjed lìded!

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva:

i'mper. bläj!

bläj nä ènte for läza!

la bläj! låt bli!

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleia

pres. blær

de bláer jie láant om lægge.

H.B.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bleva

pres. bl<u>æ</u>r

A. J.

hikstorp.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva:

en böjning av pret: bla för kons. och blaj för vok. tycks förekomma:

de bla hört.

de blaj ènte förän de va màrenjùst.

J. P. M.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

J. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

d. blaj

d. blaj

blaj d. blaji, pres. blar. prt. blaj

g.f. 1875; m. f. c:a 1880

yngre ble pres. bler

sup. blit

de blar mår me ded.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

han blev längst ta vildare
ju äldre han blir

Nr 593 Bistad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva:

i bet. stanna, förbliva:

ä̀ntan blé̀n di hä̀n nè̀na, //

a̲llan ó̀se e di dä̀n ò̀pa. //

// Rep.-form.

Nr 593 Bistad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva IV

di e blit sa forbätrade,
di hüsen.

(Delvis repr.)

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva:

nu e de blit sa blånat

(Delvis resp.)

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva:

ble = stanna

aj, bara blé hän!

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva:

den blev försedd vid ed.

= där fogades vid det = man skattade därvid (med understruket skatt/.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

blæ̂, blæ̲r, blæ̂ l. blæ̂, blæ̂d

pret. pass. blæ̀ːen; inf. obest. bla

ja va blæ̂ːen tró̲t

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

pres. sg. blar

han blar ju tvåu kågor
i'bjän imod som nenad imod
ejelhólm te.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

pres. bl<u>e</u>r

(i det egentliga Bjäremålet: bl<u>a</u>r)

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

bl<u>e</u>

la bl<u>é</u>. låta bli.

di ándra skr<u>ég</u>: la bl<u>é</u>!

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

inf. bl<u>ej</u>, pret. bl<u>ej</u>

yngre bl<u>e</u>, " bl<u>e</u>.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

bl<u>å</u>r. — . — d. v.

bli. bliva

pres. bl<u>å</u>r

Inf. svagton. bla : P. L.

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva
v.

el. blæj' inf. blæi. pres. sg. blær

el. blai " " blar

pret. blæj'

mæn ad hær blar for méd

sup. blàjad, p.p. blàjen.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva
v.

blai, blai, blaid, perf.-part.
blajen.

böjning med vara:

han e blajen opstanat å galen.

Nr 3386 Grevie, Bjäre hd
Ruth Forsberg 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

pret. pl. da blåja, de blevo

ynge di blèe " "

p.p. blåjen

ja e enta blåjan nèdit ja

brå sin. H.H.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

blaj' pret. blaj, pl. blàja

da tràda de blaj ènta nöd

ellen: blaj' pret. blaj.

já, de blàja da.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

pret. bla fp kons.

sin bla da sålda

pres. de blan val en vane.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

ble yngre. diftongfri form

pret. ble pl. blèe

stòzanti! blee di ènta sáms.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva:

se blår de som du sir

de e blaid mår vinrad no mård.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva :

de blå mönstorad, men de blå èrte fulkómlit som de ha vád.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva:

Ja trode ènta klòkan
va blàjan sé mèad.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hiva, sb.

dö och blajj begravd

" dog och vart begraven "

8065:272

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva, ob.

– Jaur osse blajj darrve

"får också bli därvid"

8065:285

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva, vb.

blajjed, sup.

blajjen, perf. p.

8065:2

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bliva, 06.

... å de [va] så när sämm edd haur,
add hann hadde blajjed hängane...

"... och det var mycket nära, att
han blivit hängande, ..."

8065:1221

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva, vb.

... de e ente sen lätt å blajj
au nä domm...

[= bli kvitt, om mutbvadar]

8065:1168

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva, vb.

när sinn sämmarien va över,
frodden de skulle blajjed räjned
å kallt...

8065:4209

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sliva, vb.

...när dajj e blajjena

jyftastyssta,

8065:366f

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva, vb.

... a° den skulle de blajj
bestammt, han de skulle
blajj:

8065:1704

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva, ob.

ja marker du ha bajad
å blajed glemmsk, ...

8065 : 4071

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva av

husmor sa te pian, add hunn skulle fänna edd lys, men de blajj enged av, ...

8065:2516

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva av

... de pratade ämne, add dajj
skulle gifta sej; men för add
de skulle blajj av, velle de
elaska framtemmed, add...

8065: 2488

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva, ob.

jäseu, nu ha de blajjëd enn
fnarra pau frauen ijäjn mällåm
jär, ...

8065:1463

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva, 26.

... ännu kvällarna bruga emn
slåpsa när emn liden lenga
fär hölled ... men emn kväll
hadde de blajjed glemmt, ...
"—— men en kväll hade detta
blivit glömt, ..." 8065:1627

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva, sb.

... dajj ha blajed sen
skeönkleda, ...

8065:1598

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva, vb.

... men sen blajje ögen skrämmda
å kämme i sjön, ...

8065:1384

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hiva, vb.

dämm frodde dajj skulle
blajed beena fe bryllöpet...
" de frodde att de skulle blivit
bjudna till bröllopet... "

8065:1392

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vliva, 26.

ajta de nu .., sen add du
ente krasar äggen, .., får
den blajje darr äggakõra
an edd ..

8065:1304

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva, vb.

... får de blar ju järna sen,
add får stor majt-misbrugas
...

8065:1309

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bliva 26.

Hajjed

"

blivit"

8064:261

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva, vb.

blajjed

"blivit"

8064:335

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva, ob.

sen add de blajj

"si att det blev"

8064:52

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva

blajje blanka

blevo blanka

8064:52

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blira, vb.

blajje

" "

blove

8064:282

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva, vb.

blajj au mäjj

"bli av med"

8064:231.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva, vb.

... blajj de brått

... blev det bråttnu

8064:50

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blixt s.

blekksten slo nar i macnsed

...

"blixten slog ner i kostallet..."

8065:63

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blixt, s.

– fick höra, add blecken
slaed mar...
"fick höra, att blicken slagit
mer..."

8065:454

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blict, s.

blekstem, b.sg.

8064:131

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva, vb.

... får a blajj au mā dœnn

[... för att bli kvitt dem]

[om mullvadar]

8065:874

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blira, sb.

stoan e blajjed full ä
änga ...

" stugan har blivit trångbodd
" "
... 8065:1026

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva, vb.

... dajj mätte ha blajjed stötta.

...

"... de måste ... ha blivit stötta ..."

[om äpplen]

8065:1070

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva, vb.

... ja blar leggande, tess ja
fjänner må utvilad.

"... jag förblir liggande, till dess
jag känner mig utvilad." 8065:1075

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ubiva, ob.

... hunn sprenger ente fortare.
änn add ja kann blajj seddane
pau.

"... det springer inte fortare, än att
jag kan bli sittande kvar på häst-
ryggen." [omsto] 8065:1093

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva, ob.

... sen de blajje engen stor sorj.

ämm ...

"

... så det bleve nog ingen sorg, om ..."

8065 : 1095

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bliva av med

blæj åu mæ

mista, förlora; äv. = bli kvitt

nú sa de èrta úd som ja

skala blæj åu mæ ad

(om en åkomma).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blick

blikes, m., 1- hn, pl. 2- a,
- na, blickl. Grefvie.
ja ha 2 albri hort 2 aned hn
blikes.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blekt
s.

blekst pl. blèkston

(Repa-lån med denna böjn.)

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blitt, s.

... fordön ä blekast

[åska ich blitt]

8065:1713

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blixt, s.

Hekksten slo ... nav i
edd hus, ...

8065:1264

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blicka

bli²ksa (-ar, -a, -ad) impers.,
blicka.

ja ha a²lri hort nod a²ned.
ho bli²ksar. Grefvie.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blikstra ob.

...när de åsska å blekkstra...

8065:1178

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blockhus

blokhús, n., pl. =

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod

blø, -ed

de løø i blø'ed, som da si'.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod

blo, n., 1 ~ ed, utan pl.,
blod. Allm.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod

blø, -ed

bløed stø nøt i vøred

J.E.

pisa blø " "

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

gr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod
s.

blå, n.

stämma blå: stanna, stilla blodflöde; därtill anlitades kloka.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod:

"den mitt blå ögon ud,
den ska vaksa opp ett
lindorlit tå"

(spådom) Ch. S.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod
s.

blo. -ad.

Nr 5193. Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blo, -ad

blod

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod

blöad pèrla üd:

4760:17

Nr 12274 Bjäre hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod, s.

sen länge bloed rannt

"så länge blodet rann"

8065:572

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod, s.

... blo ...

8065:827

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod, s.

... å bloed rann ...

"

"... och blodet rann ...

8065:713

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod. s.

sätt enn plåsterlapp paa sea
bloed stannar.

"sätt en plåsterlapp på, så att
blodet stannar."

8065:558

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod, s.

... bloed ramnt narfeur ...

ullhemsan;

8065:3653

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod, s.

... bloed ramt mara fjäjstana

...

8065:4152

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod, s.

... å spraant eng te mor fårr
å fau lajt plåsster pau, sen
add bloed skulle stanna —

8065 : 2186

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södelman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod, s.

... menn dräppe ... blo ...

" ... en droppe ... blod ... "

8065 : 2017

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod, s.

... bloed ...; [b. form]

[om slakt]

8065:742

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod, s.

... bloed ...

" ... blodet ... "

8065:752

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod, s.

... å smad bloed au domm

...

[om iller och duor]

8065:1627

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod, s:

... blod ...

8065:1564

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod

bloed

"blodet"

8064: 272

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod, s.

spotta blo

"spottade blod"

8065:277

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod, s.

bloed ramt...

"blodet ramn..."

8065:520

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod, s.

... blo ...

8065: 394

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod, s.

ja ha skeured me ... sen add
bloed renger.

"jag har skurit mej ..., så att
blodet rinner."

8065:190

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod, s.

spidde blo

"spydde blod"

8065:284

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blod, s.

blood

"blodet"

8064:253

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloa bload blota

blödde

paugen: "Mor, ja ha skenvaidne i enn fengen!" mor: "ja, ja sar de, men ajta de, sen du ente staur å blo- ar nar dinna nyfjodda blaggars bojsen, sen ska ja bonga enn

M 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t bloda II

en klud åm fengeren. "

№ 1029.

V. Karup

Emil Soderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloda, vb.

bloar

"blöder"

8064:68
" :292

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloda, vb.

... får add blod ente skulle
renga å bloa mar klajerna.

8065:3707

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloda, vb.

...näjsan barja bloa,...

"...näsan började blöda,..."

8065:3707

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloda, vb.

när de barja bloa, blajj

ja rädd, ...

8065:2186

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloda, sb.

... å slo de pan den ajna allboen,
sen add de bloa;

8065:4129

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöda, v6.

...sen näjban barja bloa
prot

"
...så att näsan började blöda;"

8065:2107

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloda, vb.

- stau ente å bloa mar dinna
nytjodda blaggarsbojsor
" akta dej, sa du inte far blodfläckar
på dina nyträttade blägarsbyxor."

8065:197
hämv. 8066:210

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloda, vb.

– sen add mång ä mājsa bloa

" så att mun och mäsa blödde "

inf. bloa; imp. ind. bloade; sup. bload

8065:266

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloda, vb.

... å de bloa

"... och då blödde det."

8065:489

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloda, vb.

bedd må... sen de bloar

"bet mej... så att det blöder"

8065:558

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloda, sb.

... får ellas bloar de ijennom
fchuden.

"... ty ofast kommer det att
blöda genom förbandet."

8065:1148

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloda, vb.

... slo ja me ... sen de
barja å bloa ...

"... slog jag mig ... så blodet
började rinna ..."

8065:966

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloda, ob.

bloar nar se

" blöder ner sig "

8064: 124

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloda, vb.

bloa - bloade - bloade - bload

" blöda - blödde - blödde - blött "

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8864:20.

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bloda, vb.

bloa

"bloda"

8064:89

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodla, vb.

bloar

"blöder"

8064:77.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd" :85
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodbist

blobrest

8065:3202

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodfläck, s.

— blodfläkka pau henga vallmarskjol.

-blodfläckar på hennes vadmalskjortel.

8065: 280

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodförgiftning

blåförgiftning -en.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodförgiftning s.

blodförgiftning

8065:479

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodförgiftning, s.

... blodförgiftning.

8065:3416

Nr 1029 V. Karuo Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodförgiftning

... blodförgiftning ...

8065 : 4084

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodförgiftning, s.

... blodförgiftning;

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065 : 3952
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodförgiftning, s.

... blodförgiftning ...

8065 : 2188

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodförgiftning

blodförgiftning

8065:85

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodig

blöd² l. – or, m. och f.,
n. – ed, pl. – eda, och efter
for, för blöt¹ o. s. v., komp.
blödare, – dast, blodig.

Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Pj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodig, adj:

... den bloeda näjsan, ...

8065:2107

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodig, adj.

... dajj fraa jäcestäggarna
va bloeda paa tkäjjena ...

8065:2486

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodig, a

nu slåss vär hane mä
nabbons,..., å vare e blood
i kämmen,...

8065:1460

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodpreoppa.

... blopreåpp

8065:490

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodkorv

blåkárv, — m

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodmat

blåmåd, -an

t. ex. blodkorv och blodpudding

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blodplätt

blo̲plåt̲, m., -en, pl. -a, -na, blodfläck.

Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodpölsa, s.

... blopollsa ...

"...blodkorv..."

8065:912

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hodpölsa, s.

Hopallsa

" "

Hodkorv

8064: 123

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodet
s.

blòn@d -an

bäetrama;

gives kona emot blod i urinen.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodröd, adj.

när solen gaur bloröö nar,

...

"när solen går blodröd ner, ..."

8065:541

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodröd, adj:

... solen hadde ... gaued

blorö mar ...

8065:2564

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodsdroppe

pl. blodsdroppa(r)

= fuchsia

s. 15

återgivet i rapp-form. d–s

Hov. Bjäre kn
Ebba Ebbesson 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodsdroppe

pl. blôsdrôpa

växter, fuchsia.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodsdroppe, s.

... grisen skreg ... å plaugerna
ämna te den sista blosdräppen.
...

[Tanhemslakt]

8065 : 2195

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodtryck, s.

nu e de meed vanlit add
folk ha höjt blotröck, ...

8065 : 1618

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodtryck, s.

... högt blodtryck, ...

8065 : 3879

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodvite

blovit¹, n., -et, utan pl.,
bladvite.

Fick han inte² blovit¹?

Hjärnarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blodåder, s.

... bloaurerna ..., [b. pl.]

8065:912

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomfrö, s.

blämmfröen, b. pl.

8064:125

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomknopps. s.

... blämmknoppana ... [b. pl.]

8065:1590

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomkrans, s.

... ötanna klämmkrannsa
å enn krosa, sämm hängdes
på stänger ... ve tagresning;

8065: 2353
Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Södermann 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomkrans, s.

... ämne dajj e ecdit gramma mä
... blämmkrammsar pau sierna
... den ...

[en gamla ekkistor]

8065:2275

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomkrona, s.

skulle de va rekktit fint, hängdes
enn blåmmkrona i majstangens
topp;

8065: 4135

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomkål

blómkål, -ar

Nr 5'93 Bastad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma

blo²m²a, f. 1–r, pl. –mor, –ra,
1) blomma i allmänhet, 2)
blomma i ägg. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma

blòmma

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

83

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma

blòma l. blòma

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

83

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma
s.

blòma -an -or -orna

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma
v.

blòma - a -ad

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma bb.

blòmsa, – ar

da blòmas (blomstrar, är i blom)

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre h'd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

blomma

blå²ma. — n. f.

blomma.

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

blomma

blå²mma, -n. pl. blå²mmor

blomma (W. Kaup mgn, gång i Grende)

№ 261. Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma
s.

blòina pl. -or

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma
v.

blòma -ar -a -ad

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma
s.

blòma -an -or -orna

àla blòmor vesna nór

dar e nan ha slàdrad ad dar
star vèsna blòmor på gràven.

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma

blòma -an -or -orna,

fn 11.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma s.

blòma pl. -or

grà̀na blòmor

Nr 5193 Bastad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma
II.

blöma el. blöma.

-a -a -ad.

Gön blömar i säges om havs-
vattnet på försommaren (om vissa vatten-
växter som gå upp till ytan).

Nr 5193. Bastad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåmsa, -an, -or, -orna

+ blomma

plommon

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma

blòma -an -or -orna

di gùla blòmorna

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blàm/a, – ar, – a

blomma (ob)

rǫ́m (rågen) blàmar

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klomma, vb.

... vi ska ... hägga klövren,
den ha blåmad i nönna
da, sen ...

8065:1839

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma. s.

skoletöserna fenge sin bestyr mā
å benga granna kranssa å blommer
...

[Om majstäng]

8065: 4135

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma, sb.

... märe fräkektaträjen

blänna, ...

8065:1590

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma, s.

[j]ängtakkana, sämm e fulla
a blåmmer.

8065:1553

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma, s.

kåjvarämmper bruga vi
kalla enn höjgrann blämma,
...

8065:919

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma. s.

... må granna blämmer maulade
udanpaa.

"
... med vacken blommor utanpå.

8065:1119

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma, s

bärabosska å blämmer

"bärbeskar och / blommor / plommon"

8065:318
hänv. 8066:364

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomma, s.

hämmer, ob. pl.

8064:88

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blàmed, – a

× blommet

(om kor) rör till fägen med vita fläckar

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomningstid, s.

... granat vår ånge hajta
blåmningstien.

" vackert väder under hela
blomningstiden. "

8065:475

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomranka. s.

... i den hidaste fjistan den
må däjj hvau blåmmrannkerna
pau frammsian.

8065:917

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomsten

blómston -ad. pl. =, -an

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomster, s.

ja ha alki... sajt seu
meed blämmster pau
fråktatäjjen ...

8015:1856

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blomsterhage

blòmstorhåve, -an

blomsterträdgård.

jfr × köksbage

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomterrabatt, s.

... i blåmaterrabatten.

8065:957

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomstervas

blòmstorvàs, pl. -a.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blomvas, s.

... blåmvasen, ... [Bl 9]

8065:1551

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blos

blås, v., 1- ed, pf. =, 1- en,
bloss. Syrefoie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

blossa

blå²sa /- ar, - a, - ad/ intr. och
impers., blossa.
de blå²sa i bö¹sed.
på²lit va lysed blå²sar.

Grefvie

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossa

blåsa/a, -ar, -a

de blåsar åp

?

Nr 7881 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

blossa

blåsa (- ar, - a, - ad, - a, pl. - sker) intr. och impers.,
blossa.

följ börja de ryga i en liden
låga i hålmen, sin blåsa de
sa hojtsa. Förslöj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blosa
v-

blǒ̀ṵsa -a -ad

å v. = tända eld

ja ska blǒ̀ṵsa oga fyélan

(sades då man ville sätta kaffe på).

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

blåsa

blåsa. — —. — d. v.

blossa

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

lulossa

blåsa. — , — d. v.

blossa (W. Kaung.)

№ 261. Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossa, vb.

... å de skulle ente meed te
engan homöred bleusa äpp.

8065:847

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossa, ob.

ja sar de barjar å bleusa ängo
kaffetjäjten, å de vajd du vätt, add
de betyr blausane...

8065:4332

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossa upp, ob.

... men de bleusar ... fort ajpp
å jer menger varme;

[om furuved]

8065:3734

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossa, sb.

– skulle meed te engan komöred bleusa äpp.

"skulle mycket till innan humöret blossa[de] upp."

8065:403

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Flossa, ob.

Flossa

8064:121

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossa, vb.

blossar

"blossar"

" Eld hastigt blossar upp, sot kan blossa under en kaffekittel. "

8064:320

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blossa, sb.

de blæsar ånge fjäjlen

"elden blossar under kittelu"

"I betyder att det blir häid blåst"

8064:322

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hössa, vb.

Hössa

8064:243

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bluffa
v.

blöfa -a -ad

(inlånat)

den jäkoran han blöfad rent
omkring.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en blåo

blund

en blund

"ja ha' Knappot fanad enn blåo
i minna ögen pau hajla not-
ten, sier han"

V. Karup
Bjäre

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blång

blund

Gamla farmor: "ja ha nästan
ente fauet enn blång i minna
ögen pau hajla langa natten får-
den gruvelie varken i minn
sögg." № 1029. V. Karup
Emil Sudermau Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blund, s.

blonn

8064: 287

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blund, s.

läng

8064:29

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blund, s.

- ente faued enn blång i
minna öven
" har knappast sovit...

8065:196

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blund, s.

... add ja mässan ente faued
enn blång i minna ögen ...

8065:4171

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blund, s.

ja ha knappt faued enn
blång i minna ögen hajla
natten ...

8065:3937

Nr 1029 V. Karup, Bjäre h
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blund, s.

ja sov ente enn bläng...

"jag sov inte en blund..."

8065:1022

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blund, s.

fekk ente enn bläng i minna
~
öven.

"fick inte en blund i mina ögon."

8065:698

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blund, s.

inte fått ens en blång i minna
ögon.

"inte fått en blund i mina ögon
d. v. s. inte sovit något"

8065:100

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöja, -t, —, -d blunda

blöja

blunda

BJÅRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blunda

blåŋja. — —. — d. v.

blunda

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blunda

blå²nza (-ar, -a, -ad, -a, pl. -zen) intr., blunda.

Om en ön blå²nzar, på lys blí¹ppen lia²vèl. Grefvie.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blanda

blanda

sona der spetåkel e ente

vårt a blanja jøur.

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blunda pr. blåunga
blåunga imp. blåunga
blunda sup. blåungad

glötta, sämmelga jemme: "ämda
vell blåunga, skå vi gau å jem-
ma vöss."

V. Ramy
Bjäre

M 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blunda, vb.

ämm du vell blånga litta
"om du vill blunda litet".

inf. blånga, imp. blångade,
sup. blångad.

8065:128

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blunda, ob.

hånga

8064:85

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blunda, vl.

blånga

8064:283
" :295

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blunda, vl.

blånga

8064:189
" :192

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blunda, vb.

blånga ſeur

"borte från"

8064:309

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bly

bly, -ed

stöva bly, se nidan under stöpa

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bly

bly, n., 1- ld. utan pl.,
bly. Förekom.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bly
s.

bly. led

fönstorna sköda i bly.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bly, s.

stöva bly

" "

" stöpa bly "

8064:144

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bly, s.

. . . stöva bly . . .

" stöja bly . . "

8065:275

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bly. s.

... stöva bly ...

"... stöpa bly ..."

8065 : 723

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bly. s.

när blyed flödd sämm
vann...

"när blyet flöt som satten
..."

8065:724

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bly. s.

stöva bly

"stöpa bly"

8064:68.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blyàns blyats

blyents

"vel du spesa den herninga

blyansen for one?"

№ 1029. Bjäre V. Karups

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lyerts, s.

jälp me å spessa minn
lyanns

"Hjälp mig att formera min
lyerts..."

8065:1266

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blyerts. s.

... enn blyans ...

8065:913

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blyerts, s.

blyans

8064:148

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blyerts, s.

... blyans

8065: 417

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blyerts, s.

spessa enn blyams

"spetsa en blyerts"

8065:28

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blyertspenna

bliˀanspèn̲n̲, m., -n, pl. -n̲a, -na, blyertspänna.

B. Karup.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blyertspenna

blyanspæna -en -a -ana

mæ blyanspæna kan ja

i: skriva

H.Ö.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hyertspenna

Hyanspänna

8064:306

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flyertspenna

flyanspänna

8064:302

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blog el. blogg, pl. -a blygg

blygg

BJÅRE

H. Hallqvist 1925. Barkåkra

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåjj å se

blyg

blyg

mor: "hann e sån blåjj å se,
stakkars tösen, sån hann van-
ja'r knappt å titta på fölk."

V. Rørup
Bjäre

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöjsel blygel

blygsel

martesin paug: "ha du mest

öl skänn a blöjsel, paug!"

M 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Karup

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blejsel Hygsel

blygsel.

mor te sin giftasvàjsno doter:
Su behøverente fjana non blejsel
everàd du ha gaueda blajadfjær
i nàkoheran, min lila greba."

V. Karup

M 1029.

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blygsel, s.

blöjsel

8064:71

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blygsel, s.

skamm å blojsel

8064:82

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blygsel, s.

... frauga, sämm ente ha nånn
blojsel får å må läkk å påkk bejära,
å föser jusst va dajj ente skulle
skulle ha lov å bejära, ...

8065:3513

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blygsel, s.

... de va väll fårr blojsel
fårr å visa sinn kråjys;

[om mätan "helfäckande badkrakt"]

8065 : 3354

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blygsel, s.

... add ... vaur tis ängdämm
messt att skamm å blojsel, ...

8065:2295

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blygsel s.

... manga gebber ... ha
messt bådde skamm å
blajsel, ...

8065 : 2231

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blygsel, s.

... modgang å misslöckane
sker-dajj ente ämm ... – de va
får skamm å blojsel, kann
ja tro;

8065: 3841

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blygsel

skamm å blygsel

8065: 2761

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blygsel, s.

fem i lien va de mar blojsel
blonn dajj änge.
"fordom var det mera av blygsel
bland ungdomen."

8065:438

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blygsel, s.

blojsel

8065:419

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blygsel, s.

... de e engen skamm ä
blöjsel nu för tien.

"... det finns ingen skam och
blygsel nu för tiden, ..."

8065:575

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. E KG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blygsel, s.

– ente meen skamm å blöjsel...

" inte mycken skamkänsla... "

8065:472

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blygsel, s.

blǫjsel

"blygsel"

f messt skamm å blǫjsel f

8065:16

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blygsel, s.

blöjsel

"blygsel"

8065 : 27

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blygsel, s.

– ha messt all skamm å blojsel
"ha förlorat all kvinnlig blygsamhet"

8065:354

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blyinfattad, p. a.

... de blyengfattade salsvengeved;

8065 : 2663

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blyklump, s.

... blyklämps ...

8065:1658

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blystycke, s.

... edd blystekke ...

8065:724

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blytäcka

blytäcka, f. – n. pl. -kor, – na, blytacka. V. Karup.

№ 257

Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå

blaʊ l. -ar, m. och f.,
n. blat, pl. blaʊ, komp.
blåʊare, -ast, blå. Anm.
blaʊ blåʊar, blåa-blommor
da blaʊ blåʊarna de blåa
blommorna. Hjärarp.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå°, a.

blaa̱ el. blá̱a̱r, m. & f.
blat̄, n. pl. blaa̱

komp. blà̱a̱re, sup. -ast

№ 259 b Hof, Bjäre hd
Per Larsson 1900 Exc.

47

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå

blau̯ m. -a

han slǫ́, sa di ble blàu̯a
a gùla a grǫ̀na.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd
I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå:

dæn va mæ̨ulad i blą́ fáj.

1959. 4721 Fårdöv. Bjäre 4t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå°:

dæn blåŋa dæn va dyrast

blåŋ fåj pa förstonna.

flintastæ̀ina, vi̇̀da a blàŋa

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå

blas

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå

blaŋ

ja va åldeles svårt a blåŋ.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå
a.

blaa pl. -a

de ska vå nar bäran e blåa
(som enebär kunna tillvaratages).

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå

blau

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå

blaŋ Hälsingl. Sirap

da blàŋa bǽrən

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå II

dai kala vi for" bjælon. da
blåua
nåvl. blommorna

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå, adj.

blau ella svärt

"blå eller svart"

8065:309

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå, adj.

blau lar ... begajnas au enn
//rot.
del bönner te å färbättra jören
mäjj.

8065:2418

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå, adj:

blau

8064:180

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåa

blå²åa (- ar, - a, - ad, - ad, pl. - a, - a, pl. blå²åar) sb., blåa, göra blå, om nytvättadt linne- l. bomullstyg. Hjernarp.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

H. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Håbrokig

blåbrågäd l. -or, m. och f.
n. -gäd, pl. -gäda, utan
komp., blåbrokig.

dai hade hon blåbrågäd
dräniz på den nörk vägen
i höjstallorna. V. Karup.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blåbuk

pl. blåbuga, -ana

bånamn = vdm.; äv. blåbuga

även blåbär eller hönsen.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blåbuk
s.

pl. blåbuga, -ana.

= Oxe (lydsk. bøjen).

Vaccinium uliginosum.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blåbuk

m. blaubüga, -ana

växtn. = Vaccinium uliginosum

Nr 5193 Bastad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåbär

blaubär -ed pl. =, -en

bot. = Vaccinium uliginosum,
odon. eller blaubär etc
enl. ngare språkbruk också = blåbär, som
annars heta *slöndren

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(x) blåbär

blabär, n., pl. =

Nyare ord i målet; Allgemänna
är slåndran.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåbär

blàubœr l. blauˌbœr

odon

jfr x skidon!

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fläbärsbuske, s.

... blaubärsbusska, ... [56. pl.]

8065:1438

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåbärs-ris

blabärs ris. -ed

Obs. Ordet blåbär är inlånat från ryss.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blågrå

blå-gras l. -or, n. och pl.,
n. -gröt, pl. -gras, utan
komp., blågrå.

den blå-gras tröjan e rätt ny.
dai blå-gras kläen fäla för
sölen. Förlöj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåklocka

blåuklokor, pl.

blomstennamn, campanula.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bläkulla

Blaokŭl, n., brukas ej i böjd form, Bläkulla.

raisa tk blaokŭl. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bläkulla

...när trolldjäringarna
skulle fara te Blaukulla

...

8065:791

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bläkulla

Blankulla

8065: 4802

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bläkulla

... add ente trollkärringa
skulle sjäjla domm får
sinn fard te Blaukulla.

8065 : 268

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blåkulla

Blankulla

8064:328

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå- och vitrandad

blau å vidrånned

blå- och vitrandigt

8064:53

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåla, n., -ld, utan fl., blålera

blålera. Förslöj.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blålilja

blålilja, s. -n, pl. -jor, -na, bläkhint: centaurea cyanus.

Förslöj. V. Kaup, Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåmussla
s.

blåmussla, -an
slags mussla.
blåmusslan, de e sóna.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blångarn

blåsgar, n. -, -ed, utan pl.,
blångarn, af blånor spunnet
garn.

da vävde hala pekor blåsgar.

Grefvie.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blångåns byson

pl. blågåns byson

P.-H. 1949. Hov. Björnlund

Nr 4437 I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blångarnsbyxor

blågarnsbøksen pl. 6. f. bøksen-na

blångarns byxor

morfar: "skå du ha' dina

blågarnsbøksen pau i da?"

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blångarnsbyxa, s.

... blaggars-böksäser, ... [ob. pl.]

8065 : 3789

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hångarnsbyar, s.

Haggarsbötkser

8065:23

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blängarsförkläde, tyg

blåsgars förkläde, n. -t, -d, utan pl., af blaggarns väf bestående förklädestyg.

dai syddt tås bräidor blåsgarsförkläde ihs t. at förkläde.

Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåingarnsvåv

blaggarsvåjv

8065:301

häänv. 8066:346

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå(nos)a

blåuor, -na

blåuor, -, na

imau blåuor a rätta blåuor

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåor

blåor. – ma enkelt. pl.

blåsor

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blår

blåvor, genus obestämbart,
– na, blånor. Pluralt.
Förslöf, Hjernarp.

M 257. Bjäre hd

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blåvit, s. pl.

... blamerna ...

[om linberedning]

8065:2605

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blår

blåwor, -na

blånor

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blå

pl. blåuor, -na

blåna. produkt vid lin-
spinning

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå

pl. blåŋor, -na

blånor. produkt vid spinning

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* blåŋ

pl. blåŋor

blåŋor

de va ta a seta il i blåŋor.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

Klåandig

blåröned[1] l. -or, m. och f.,
n. -ned, pl. -neda, utan komp.,
blåröndig.

Kåran[2] brugte med blåröneda[1]
dynavarshyssor[2]. Grefvie.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

blåsandig

blåröand l. -or, m. ok f.,
n. -röd, pl. -röda, utan
komp., blåsandig.
Fruntimmorna tr² vävde dynor
dynor² märkas, blåröda
dynor o rörända, mäi
känsker. Grefvie.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blärutig, adj.

blärundeda

"blärutiga"

8065:2

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa
v.

blȁ̂usa

pres. sg. blȁ̂usor

blȁ̂uste, blȁ̂ust

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

blåsa

blåsa, blåsa, blåsa

blåsa

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa

(pres.) blåser

Nr 7851 Hjärnarp Bjäre hd

Viktor Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

bläsa

blå²sa. blå²ste. le|bl²st.

blåsa

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläsa
v.

blausa, blausta, blaust

hade de bläust, så hade
de vat drèjare.

näml. att cykla.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläsa :
v.

bläuson de ig om äin
jänna . sa bläuson de id
om en ân .

G. S.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa
5.

blå²sa, f. -r, n. pl. -sor, -na,
blåsa. Torekov. Bj.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa
v.

blåusa, blåuste, blaust

de blåuste lita

nar de blauson gëstoz ---

jh blësa se även blåsa.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, v.

blåsa, blåsta, blast

pres. blas el. blåsor

imper. blas

pret. pte. blast

259 b Hof, Bjäre hd

Pe Larsson 1900 Exc.

121

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa
v.

blåusa, pres. blaus,
blåuste, blaust

pres. sg. de bláus.

de blåuste en skiigane stoorm.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blæs l.

blåsa

blæsta,

blå²sa (blæ¹sor, pl. blå²sa,
blæst, blæs, pl. ²— enstk. fint.
och impers., blåsa.

blæ¹sen jo må¹den, om han
e for varm. — han blæ²sta rog jo mig.
de blæ¹sor ja me²d i da.

№ 257 Bjäre hd. Torekov. Bj.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa
v.

blåusa, blåusta, blaust

blåusta jåu de.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa upp

blausa óp (böjn. som blåsa)

blauson de óp et lìded

tág ---

A. L.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa

v.

blàusa, blàusta, blaust

di ha blaust ùd jùsan.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsar blåsa

blåsor

tösen: "ja hade sodent skor

skavi sondas nar ja vaifzar-

kan, spru ja ha faued stora

blåsar pan fötterna."

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Karlby

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa

v.

blàu̯sa, blàu̯ste, blau̯st

de blàu̯ste lr̥ta hèla dáu̯n

Mätlinge

blàu̯sa etc. Folkslivsk. Sverige

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd Varan

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa

blås, imper.

"blås ange illen, sin mor te pian, "far'n den bara loggerbara å pyr'."

2. Ramp

Bjäre

M 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa imp. blauste
blausa sup. blaust
o pr. blausen
blåsa

Jar stann å tittar pau vänd å pra-
tar å sån sir-hans i "nu ska de blaust
hajla dan, sån nu tålke jävde skulle
bål kumma stilla fel kvällen."

M 1029

Björe V. Ramsp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåse

blauste pr. blauser

blåste sup. blaust

"ja va mâj ude å dro narvinga
enn da, å de blauste hoffians
hart, å ja blaj'i sôu sjosyg
å spidde ânna te g drôna
fallen." —— D. Ramp

Bjare

M 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3.

blåsa

blåsa, blåsta, blåst

blåsa. (W. Kanyo)

M 261. Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa

v.

blåusa, blåuste, blaust

pres. – blaus

" nu börjar tåget a lètas, "

så han nær de blåuste.

hikstorp

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa II

så bläus de; so pöran de.

Eikstorp.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa
v.

pres. blåuson el. blåus

(samme individ)

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa

blàŋsa, blaŋs. l. blàŋser, blàŋsto

(vanl.) de bláŋs

äv. blæs l. blǽser, blæ̀ster

de blǽs ɔ dá

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa

blåusa, blauusta, blauust

i fjön blauusta dæn ènna læ̀gan

ikwl.

ènna, sup-form.

S. W.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, s.

ja ha faued blauser i
majsana ...

8065:1340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa

... men sen barja de å blausa
å
åpp, ...

8065:1408

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, s.

... enn fekk blauser jau hajlana, ...

8065: 3600

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, vb.

vanlien va darr ... hell pau
näringana ..., ämm de hadde
blanst meed, när dajj stoe i sjön i

8065: 3542

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, sb.

de e kiasämm väred blåjs - ja
kia ämmbyttelit

[om tyngt humör]

se sid 4330: ombyttelit

8065:4329

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, vb.

... hållst ämm de ente blåjser
/el. blauser/ håller;
"... så mycket mindre som det ej
heller är någon blåst;"
[om fotkvädar]

8065:2113

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, s.

... add enn fekk skoskav nä
klauser pau hajlana, ...

8065:2108

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, s.

blausa

bat ɛj blausan

(brännblåsa)

8065: 3196

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, vb.

de blauste ente viare, men de
a
hadde våed starm...

8025:3429

Nr 1029 V. Karup Biäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, s.

... ä den blajj darr blåsa
gramma blåuser, ...

[om att blåsa såpbubblor]

8065:2247

Nr 1629 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bläsa, vb.

sin de va jört, blauste ni i den
anna ämnen,

[som att blåsa upphåller mot en
förkylning]

8065:2247

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, vb.

när de blauser hart, ...

"när det blåser hårt..."

8065:474

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, vb.

– blauste i sjarten pau jögen

"blåste i lergökens stjärt"

8065:364

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, ob.

... de blauser enn haur
östan, ...

"... blåser ostlig vind..."

8065 : 1235

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, vb.

... kunne hann blausa åpp se
a° blajj sea stor, add...

"... kunde han blåsa upp sig, och
blev så stor, att..."

8065:787

[om gluffso]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, vb.

...sämm när de börjar ä blausa ätte de ha väd still a ;

8065:891

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, vb.

svinablåran blaustes åpp, ...

"svinets urinblåsa blåstes upp..."

8065:758

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, s.

.skona skava pau hajlana, seu
ja faur måkk blauser pau
dömm, ...

"skorna skava på hälarna, så
att jag får nog blåsor på ... dem,
... "

8065:991

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, vb.

blåjser i denge dan

" blåser denna dagen "

inf. blåjsa, imp. blåjste, sup. blåjst.

8065:130

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläsa

blausa

8064:76

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, vb.

de blåjs(er) ja pau

"det blåser jag på = d.v.s. det struntar
jag i - el. gi frågar efter."

8064:308

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, ob.

blåjser, pres.

8064:227

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, vb.

de blåjser ja pau

"det stuntar jag i - el. det frågar jag inte efter."

8064:80

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, s.

blausa / bränn /

8064:130

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa vb

blåjser

"blåser"

8064:68

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, vb.

blåjser

"blåser"

8064:157

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, d.

väred blåjs

" vädret blåser "

8064: 243

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(x) blåsande

ditta blausaned

denna blåsten

"enn kan blaj sõu trött pau

ditta blausaned såmmanu

ha hålled pau i fira da, "—

sir ajn te enn annen, sammanmöddes.

V. Ramp

Bjärred

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsande
s.

blåusana, -ad, blåst

de va blåusana hade vad.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsande, s

... blåsane, ...

"... blåst."

8065:4332

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsande, s.

--fjaud pau ditta blausaned
"ledsen på ihållande blåsten."
Enn kann blaj sen trött pau ditta
blausaned, ...

8065:148
8066:157

häuv.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsande, s.

lessen pau blausanned,

...

"ledsen på blåsten..."

8065:541

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsbälg, s.

... enn pusstar ... sånn enn

blansbälg.

8065:3845

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsbälg. s.

fœr sto smen å dro i enn

blausbällj...

8065:1357

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåset, adj.

... de va blaused... vår, ...

8065:1471

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsig. adj.

... rägned i blused.

8065:1340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsjepa, s.

... blausippena, ... [b.pl.]

8065:2102

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåst

blæst, m., 1 kn, vtan pl.,
blåst.

Ticen lúna med for blástan.
Grefvie.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåst, s.

... i fjyll å blässt, ...

8065:3484

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåst, s.

... i denge haure blåssten, ...

8065:1622

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blås-tång

blåustoŋ, -an

en slags havstång.

Nr 5193 Bastad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsen
a.

blåsma
(om mjölk & grädde).

Nr 4721 Förslöv, Björ hd
Helsingors 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsur

blaosûr l. -or, m. och f., n. -sûrt, pl. -sûra, blåsur, om mjölk. Bjäre.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blasur

blåsur

(blåsur [om mjölk])

1925

Barkåkra skn.

Ljäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blauvälen

blåkusen

de vä fåsalit vä du o blau-

välen an najvana.

najvana = händerna

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman 1931.

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåvalen, adj:

... va du sar blauvalen ud i da.

"... vad du ser blåfrusen ut i dag..."

8065:543

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåvalen, adj.

blauvalen

pl. blauvalena

"blåfrusen"

8065:12

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåvalen, adj:

blauvalen

"blåfrusen"

8064:287.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåorlen, adj:

blauvalen

'blåfrusen'

8064:271

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåvalen, a.

blauvalen

= blåfsuan

8065: 4652

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåvalen, adj:

blåvalen

frusen / blå /

8064:132

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåvalen, obj.

blauvalen

" bläfrusen "

8064:165

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåckhorn, s.

... djupa får dyst i
blåckhorned;

djupa = djupa

8065:3583

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blått

blåvid l. -or, m. och f., n. -vit, pl. -vida, utan komp., blåhårig.

vedhörande kvinnliga vida och blåvida förkläde och hägan.

Förslöjf.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blo2rd. adj. blåögd

№ 261 Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläck

blak, n., 1- kd, utan pl.,
kollekt., bläck, spripbläck.
Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläck
s.

blæk, -ad

jækoren i ded bláked!

Talesätt (ung. = nu får jag inte glömma det).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåckhorn

blekhörn, n. -et, pl. = -en,
blåckhorn. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläckhus

bläckhus, n., -et, pl. =, -en,
bläckhorn. U. Karup.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläckplata, s.

sar du ente, harrdan
bläckplada du satt mitt
pan pappired, ...

8065:3583

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×bläd

blæ, -´ɔn, -`a, -`ana

kil (för klyvning av trä)

(vanligt ord)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläda

blǣa² (blǣr, pl. blǣ l. blǣa², bleːdə, bleːt, bleːd, m. oh f., n. bleːt, pl. bleːdə², bleː, pl.-n) tr., bläda, afbläda. blǣ kaːl. Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blǽra, f. -n, pl. -ror, -na, urinblåsa (hos djur).

Torekov. Bj.

× blåra

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåra

blåra. – n. f.

blåsa, minblåsa

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåra

blåira. — n. f. (W. K.)

blåsa. vinblåsa

M 261. Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blära, s.

blära

" blåsa "

8064:157

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Häreskinalykta

blæra gezlöjta, pl. -or

hemmagjord lykta med skinn

fr. blära (svinblåsa) i st. f

glas.

P. H. 1949. Hov. Bjäre 45

Nr 4437 I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blœ̄rɣtrœ̄

(vaŭenpors)

Häreträ

1925
Barkåkra sn.
Bara hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blärsleinn

blæreseŋ, – ad

blåa (på djur, använd t.ex. på svalglatör)

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blås

blæs, m., 1- hn, pl. 2- a, - na,
blås. allm.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blå'jse'n inf. blä"jsa ' blåsa
sup. blä"jst

blå°se'n

"de nä gravelit ua' de blä"jsan
i da, de e nåkslan full stavn."

№ 1029.
Emil Söderman 1931.

V. Ramus
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x blåsa

blæ̀sa, blæ̀ste, blæst

de va nær de blæ̀ste háųnt,
væ̀stali stó̀rm.

St-Hult.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blåsa
v.

blæsa

blåsa

de komor nók te a blæsa
noa væ ægan dé blan aw.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
Lolngers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blåsa II

en kan säj nan de ha
blæst ---

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blåsa
v.

blæ̀sa, blæ̀ste, blæst

bifom till blàusa.

ha de nèjnad ela blæ̀st, sa ha
di fad ersætnen.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bleseda Häng

brogeda = el. rättare meden "bles" = annan färg i pannan
vit

farte drängen i" ta ud den bleseda
mären å spänn na fem Karna-
vajnen, fare ja ska tjöra te Bausta
å hamla te jul."

№ 1029.

V. Karup

Emil Sydenman Björk

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bläsig

blēsed l. -or, m. och f.,
n. -sed, pl. -seda, utan
komp., bläsig.

en blēsed mår, kat, pō, hons.
Alem.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blēsed. adj. blåsig

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, vb.

i ämm de sen blåjser litta hatt,
flya dajj vesena blana ämmkreng

...

8065:3809

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, vb.

... å blajste jörc de den dan, ...

8065:1788

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blåsa, vb.

... de kann dsse kämma enn
kaur hässlastaurm i blåsa
nar fäkken;

8065:1836

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåsa, v.

blåjsa - blåjste - blåjste - blåjst

"blåsa - blåste - blåste - blåst."

8064:24

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blåset, adj.

blesede mären

"brokiga stoet"

8065:205
kanv. 8066:221

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(i) blöt, s.

vi ska lägga i blödd
te storbyg.

"vi ska lägga i blöt till
storbyk."

8065 : 547

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöthe, s.

... lägg bröskarrperna i
blöddehoen, ...

"... lägg brödkoerperna i
blöthon."

8065:1989

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blötho, s.

gau ud te blöddehoen

"gå ut till blöthon"

8065:383

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöda

blǭ̊a. — . — d. v.

blõda

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöja, -r, -de

blója

blōja

BJÅRE

H. Hallqvist 1925.

Rebbelberga

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöt

blød pl. blöda

mjuk.

di e mjuga ögai, lära a

blöda ögai

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöt, a.

blød, blödare

blut, n.

den blöda.

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc

95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöt, a.

blød

blöda

den blöda

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

3.59.63. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blōt

blǿd

i fǿrs. læga i blǿd

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöta, v.

blǫ̀da l. bluda.

.№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

92.5

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöta sig

blö²da sk) (- ar, - a, - ad, - a,
pl. - dan) refl., blöta sig.
Förlöp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöta

blöda. blöta. blöt. v.

blöta

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöta sb.

blöda, –n

regn(skur)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöta

blöda, -ar, -a, -ad

blöda håkelsen

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

blöteho

blödeho, f., -ho, pl. -a, -na, större ho hvari mjöl blandas med fuktad hackelse.

Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× blötho

blǫ̀da hǫ̀, -an

hǫ, i vilken hackelse blötes

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ blöt lut

blöda lud, — en

lut, vari hatten läggas i blöt

Nr 3531 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo
v.

bɔ̄. bɔ̄r. bɔ̀de. bɔt

han bɔ́r i nédre gàta. *)

*) Resp. form för gàda.

han bòde nere i stòlpagàren.

Nr 5193 Bàstad, Bjäre hd A.O.

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo
v.

bɔ̄, bɔ̀de, bɔ̄t

ja va ẹ̀ge i præstahṵ̀sed, dær
han bɔ̀de, flā̀re gɔ̀ŋa.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bo
v.

bo, bòde, bot

laga, iståndsätta redskap el. del av fordon gm beslag eller gm inrättande av felande del.

smedjan i Mäcinge

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo, bb

bòda, bot

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. g3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bo

bo / bor, pl. bo, bode, bot
bod, m. och f., n. bot, pl. böda,
bo, pl. – n) fr., laga, om
vagnshjul.
ja bar ha bot dai julen om.
bode han åla fira julen
po din van? Grefvie.
Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.
Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo

bo (bor, bodde, bott, bos,
pl. -n, pres. partic. bodande)
inh., bo. Allm.

Hur är han bosatt nu för
tiden? Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo
v.

bɔ. bɔ̀da. bɔt

han bɔ̀da dɛ́n i hʉ́sad
a hada bɔ́t dan i mèŋa
hà̀ans aʉn.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo
v.

bɔ̲. pres. bɔ̲r pl. bɔ̲.

bɔ̀d̲e. bɔt̲

han ha ɛ̀l̲a bɔt̲ dɛ́r nø̲re i
dɛ́ hʉ̲sed.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo
v.

bɔ̄. bɔ̀dɐ. bɔ̄t

pres. sg. bɔ̄ɐ pl. bɔ̄

di bɔ̀dɐ opɐ i tòstaɐp

da bɔ̄́ i stɔ̄́n àli kɔ̄́pa

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

60
s.

bå. n., pl. =

svånorna di ha dora bå

hår håne på gård

Ranarps strand

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

60, s.

bω/, -ad; =, -an

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo

bo¹. — end. n.

bo.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

60
s.

600. 1 ad. fl. = 1 an.

Nr 5934 Grevie, Bjäre hd

C S. Grevander 1920 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo

bɯ̲, -́ ɔd ; bɯ̲, -́ ɔn

gráɯ̲ bɯ̲ (pl.)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo, s.

... selver å pässtelin ... å meed
anned, sånnu hör te edd engstäppad
bo.
"... silver och porslin ... jämte mycket
annat som hör till ett instoppat
bo/hem/"
[Om hemgift.]

8065 : 735

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo, s.

edd par svaler ha bajt bo...

"ett par svalor ha byggt sitt bo..."

8065:1600

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo, s.

... dæra bo ...

" ... deras bon ... "

[om fåglar]

8065:2542

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo. s.

... bo .... [ob. pl.]

[Starbo]

8065:1865

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo, s.

... starkana bojde
sinna bo pau fagen ...

8065:1764

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo, s.

skadana ha bojt sitt bo

bojt öpse ...

8065:1675

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo, s.

... bo ...

" ... fågelbo ... "

8065:1112

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo, vb.

järnvägen gaur strajs förbi
dar ja bor, ...

8065:1428

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo, s.

... men i de boed ha ente
ekarrana sinna ånga, ...

8065:1601

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo, ob.

de syns, add han ente bott
nönn i ditta hused...

8065:1530

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bb, s.

-- fira smaa änga i boed

"fyra små ungar i boet."

8065:600

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bobina
v.

bobína -a -ad

Inlånat: de gemena åkarna.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

B

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bock

bak, -n, -a, -ana

linbråka, använd av männen (som stodo under arbetet)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bocka, s.

bólkan, bost.

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

1?

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bock, s.

... enn la grisen äpp pau ... enn gammel deur, sämm lau pau edd par båcka;

enn = men

8065:2194

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bock, s.

...va de Thor, sämm va ude å
förde mä sina båkka...

[om fordon]

8065:1178

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boçka

bòka -ar pl. -à, -a, -ad

bocka. böjà

bòkar en for tí't, sa

ry'gor di' a'u

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böcka, vb

... sen hunn måtte böcka se mar,

" —— böja sig ner —

8065:2517

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bocka, vb.

bäcka de mar ...

"böj dej mer."

8065:639

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bocka, vb.

fick bäkka me i deuraöppningarna.

"fick böja mig i dörröppningarna.

8065 : 357

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bocka, vb.

bäcka de lilla mar

"böj dej lilet mera"

8065: 237

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bocka, vb.

båkka me
"böja mig"

8065:167.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bocka; vb.

– bäkka delana udad sierna "
"böjde delarna utåt sidorna.

8065: 271

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bocka, sb.

båkka me

"böja mig"

8064:277.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bocka, vb.

båcka

" "

böja

8064:184

" :150

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

borka sig

bå²ka sk/- ar, - d, - ad, - a, pl.
- kan) refl., buga sig.
kan kålde in² bå²ka sk. pa dyrt
for kåzen. Grefvie.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boçka sig

bòka se -ar -a -ad

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

bocka sig

bå²ka sa (- ar, - a, - ad, - a, pl. -kan) refl., ¹⁄ böja sig. Han fick bå²ka sa² (nor vår bjälke, ²⁄ buga sig.

Barkåkra.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bocka sej, ob.

... men naur ja kännn te
deruna fekk ja bäkka me nar
...

"... — fick jag böja mig mer..."

[om nida nygg]

8065:1139

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bockanebe.

de e ajt idelit sprengane å
båkkane, ...

[om potatisplockning efter potatisupptagaret]

8065:3871

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Södeman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bock-blad

bǫ̀kablɑ̀ , n. ≠ pl. = , -an

bättn. = Menyanthes trifoliata

bǫ̀kablɑ̀ dɑ̨i drǫ̀ke da;

bǫ̀kablɑ̀stɛ̀.

H.B.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lockeblad

Lockabela

= Menyanthes trif.

s. 17

Hov. Bjäre hd. Ebba Ebbesson
1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bockbladsté

bò̲ka blas té̲, n.

te kokt på × bockablad

Jfr Lilja, Skånes flora pag. 82.

bò̲ka blå̲ dai drò̲ke da;

bò̲ka blas té̲.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokstyva

bókstíva, pl. -or

x-formig stötta el. stråva.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bøen bod

affären

"gau en te bøen affjøv far

tie øra lausa sem sa skaja

slau ange dina taflen," sin-

far-te sin paug.

V. Kamp.

Bjäre.

№ 1029

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod

bo. -an

spec. = butik

i förgårs va ja nörad i boan

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod

bo. -en

i bet. butik

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod

bo, s., l- en, pl. ?- or,
- na, bod, butik.

Aller.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod s.

bo

'butik, handelsbod'

"... te fokaus a å Bäntes

nye bo ... "

Förslöv

Nr 5313 ~~Grevie,~~ Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod
s.

bo. -en. -or, -orna

i bet. mindre uthus; fiskebod, bod för fiskredskap. även fiskabo.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod:

bo i bet. "butik":

ja ha vad nåe i båen a hånlad.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod
s.

bå = handelsbod, butik:

jå ha vad nåen i båen a
fyllt lita frét te a stèga i.

Nr 4721 Förslov, Bjäre hd
Helsingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod
s.

bå. -en. båår, -orna

bod. butik.

al tig e a fa a fjöva i båår

di fjöpte-d i båorna. G. S.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod

bo bon bor bona

fiskebod

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod, s.

moffar sjeeka me te boen
pett.

får å sjövva snus...

[Handelsboden]

8065: 3826

N:r 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod, s.

... å... anned, sämm enn
fjöpt i enn bo...

9265:2660
Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod, s.

... boen;

[fiskebodern]

8065:3742

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod. s.

... boerna ... [b. pl.]

[handelsbod]

8065 : 3184

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod, s.

... boen ... [b. sg]

[handelsbod]

8065:3481

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod, s.

... boen ... f.sg.

"... fiskeboden ..."

8065:1847

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Sädermen 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod, s.

... enn bo...

... en uftär ...

8065:1688

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod

gav te boen å hamla

8065: 4479

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod, s.

när änga pauga, sämm ha lusst
te å "stau i bo," Lau dajj järna barja
sämm "spreng-pauga".

Nr 1029 V. Katup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

8065:4390

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod. s.

... boen ...

" "

... affären ...

8065:1304

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod, s.

... boen ... [b. sg]

[handelsboden]

8065:1421

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod, s.

... när enn kämm te boen
å skulle hamla, ...

8065:1263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod. s.

bo

" "

affär

8064:263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod, s.

gau te boen å fjövva te mä
"gå till affären och köpa till mig".

8065:218

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod, s.

gan te boen a sälja tull
fra fjug ägg.
" gå till affären och sälja två
å fre fjog ägg. "

8065:79

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod, s.

handla i boen

"handla i butiken el. affären"

8065:416

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod, s.

– ajna te boen

"ensam till affären"

8065:505

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod, s.

boen

"boden - butiken"

"gau te boen å köov fåir tie
öre lausasem si ska ja slau
ånge dinna täfflen."

"lausasem = lössöm" 8065:38

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod, s.

när jag skulle sprenga te boen
å hanna, ...

" när jag skulle springa till affären
och handla, ... "

8065:966

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod, s.

kann du gau te boen å fjövva
litta snus, ...

8065:944

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod, s.

... du faur gau hämm i boen ...

"... du får gå bort till affären ..."

8065:885

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod, s.

kann du ... gau hänn te boen
a° fjövva ...

8065:1100

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod, s.

gau eng i enn bo ve vägen
å fjövva pevverkagen.
"gå in i en butik vid vägen
och köpa pepparkakor."

8065:614

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod, s.

boen

"butiken"

8064:171

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bod, s.

stan i bo

" bodbiträde "

8064:257

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bodfett

bå'ft't, -ad

= amerikanskt fett el. flott

d. v. s. fett som såldes i bodarna.

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bodgolv

bogål, n., -et, pl. =, -en,
bodgolf, butiksgolf.
Ho bogåled va inte ändanarh
en hos tanbona. Törelöf.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bodpåk

bopåug pl. bopduga

bodgosse

en bonde en mån: "handels-

mannen i byen behöver en

bopåug, skulle inte din älste

söner passa för den plasen?"

M 1029.

V. Karup

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bodsven

bosvhn, m., -hn, fl. -a, -na, eg. bodsvän; manlig bodbetjänt. U. Karup.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bofast

bofäst l. - ör, m. och f., n.
- fäst, pl. - fästa, komp.
- fästare, - fästast, bofast.

P. Karup.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bodpåg, s.

bopang

"bodbiträde"

8065:40

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bodspåg, s.

... bospången,

"... bodbiträdet"

8065:1053

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bodpåg. s.

bopang

" butiksbiträde "

8064:171

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

609, s.

b 2 a

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

82

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bog

Boana = b.fm. bòana

Benämning å överdelen av hästens framben

Nr 6283. Förslöv, Bjäre hd
Sante Gudmundsson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bå̀ka, -an, -a, -ana

bog

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bog(e)

bå²h, m., -n, pl. bå²a, -na,
bog, på djur.
Øged e svå²led i bå²ken.

Hjernarp.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bog

boω. — bn.

bog

fåoraboω = fårbog

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bogblad

bå²blå, n., -et, pl. =, -en,
bogblad.

bå²blåed va ¹inzlad ps ¹øged.
Hjernarp.

M 257 Bjäre hd.
Per Larsson 1900.
Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bogträ

bå̀trä̍, - ɔd

bɔträ̍

Barkåkra 1937

Nr 3530 Bjäre hd

Viktor Welander.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bɔ̄²tnɑ̄

bogtrā

(bogīnā)

1925
Barkåkra sn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boatträien bogtåd

bogträon

"puderna te boatträien

eslåsprade mä" hansahaus"

M 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Ramp

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bogträ, s.

puderna te boatrajjen "

"kuddarna till bogträen

8065:129
häänv. 8066:137

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bohag. s.

bohaged i vädasstoan

...

8065:1911

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boja

boja², f., -r, pl. -jor, -na,
boja. Brukas mest i pl.
V. Kaup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

bo̲g, n., 1_ ud, pl. =, 1_ un,
bokållon. Hjernarp.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

bøg . -en. bøger, -na

Samma former 49. 1-5. fem.

han hade dæn bøgen mæ se

a gæzte me

257B. Hjärnarp Bjäre hd

Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

bog., f., 1- hr, pl. bögor,

- na, bote (liber).

Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok, s.

bog, -en; bøger, -na

den danske bøgen

Tillägg 1955. 1-1.

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

bǫg. -an. bǿgor, -órna

liber

hos yngre bǫg men pl. bǿkor.

professor bók han löjnar sa
mèd i sina bǿgor. Tillägg

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd 1955.

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok, s.
(liber)

bägan bost.
bägor, ob. pl.

en dánskon bög

Tillägg 1953.

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

15

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok
s.

bøg. -en. bøgar, -arna

nu: e han så mange skivelsar
a bøgar a stålnegar.

J. E.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok
s.

bog. -en. -or. -orna

boktråd, fagus

moderniserad form: den gemena formen är bog.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bolk, s.
(fagus)

best. bógen

№ 259 b Hof, Bjäre hd

15-

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok
s.

vi'e sa låstade ma bögon

= väl försedda.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1/

bok

bǽg. - en. - er. - ïna. pl.
bok. (Tuch)

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2/

bok

bōng, -en. bǫger, -na. f.

bok.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

bǫg. ¹en, bǿgor, -na

liber

dεzε hǿrade bǫ́gen

de e ènte óptεknad i nær bǿgor.

G. S.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok II

ja læste en bog om nær
den siste vajen skæds.

G. S.

den va ènte alins skòlor
ijenom bögor a sódant.

A. N.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok III

de va ain au da bästa
bögon ja ha läst i ål min ti;
nan da kuna skriva sona bögon,
sa e de nålit.

G. S.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.
I. Ingers 1956.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

s.

bɔ̄g. -'en. bɔ̄'gor, -na

liber

dɛ̀ra bɔ̄'gan skɔ̄la jɔ̄ vɪ̀la kɔ̄

tɔ̄k for bɔ̄'gan!

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok

bøg pl. bøg-er bok-bøgerne

ont. bogen

bøcker

då enda bøger en sau i då gam-

a

le hemman va bibel, salmebog

Luthers postila ala non aman

a a a a a

ändaktsbog a søwen almanaka

M 1029.

V. Karup

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok
s.

bøg, -en, bøger, -na

mange tø han bøger ifra

(d.v.s. sparbanksböcken)

de betyr ey i en bøg.

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd

L. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok II

nær han ska læ̀isa sø̀n
han han bø̀gen æ̀na ɛ́g
på næ̀isan

han skɛ̀ivar bɛ̀á bø̀gar
(om Lärare P. Hallen).

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok III

i vilken bög va de ja
läsa om brödstrøm?

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok
s.

bog. -en. bøger, -erne.

liber

Nr 5193 Bistad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok s.

= fagus,

Se +bök s.!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok, s-

... darr skutta ja å läjsa, närr ja la bogen iko, ...

8065:4038

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok, s.

... bögerna ... [b. pl.]

[liber]

8065:3763

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok, s.

Om hadde ju kenajet ... nönna
böger nedåm Guss or, ...

8065:3522

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bök. s.

... raerna i ena bog ...

8065:1693

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok, s.

den läjser ja meed häller
enn bog, ...

[som följetång]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:4383
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok, s.

... manga böger;

[läbr]

8065:876

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok. s.

ja ha nånna böger, sånn
ja jarna velle ha engbånged,
...

8065:1308

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok, s.

bögerna

" bokarna "

8065:1006

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok, s.

enn vajd ju, va de e färr slavs
böger, sämm blajj mässt läjsta...

"man vet ju, vad det är för slags böcker,
som blir mest lästa..."

8065:576

Nr 1029 V. Karup, Bjäre H
Emil Söderman 1962. Ex

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok, s.

... enn stor bög ...

" ... en stor bok ...

[träd]

8065:367

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok, s.

böger, ob.pl.

8064:319

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bok, s

bog

8064:250

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokbindare

bågabizgare, m.,- r, pl. =,
- rna, bokbindare.

Förslöj.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokbränne

bögebränne

"bokved"

8064:346

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokbräume, s.

--- böge
~~bokbe~~bränned; [b. fonn]

"...bokvreden..."

8065:3734

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokbränne, s.

... bögebränned ...

"... bokveden ..."

8065:1457

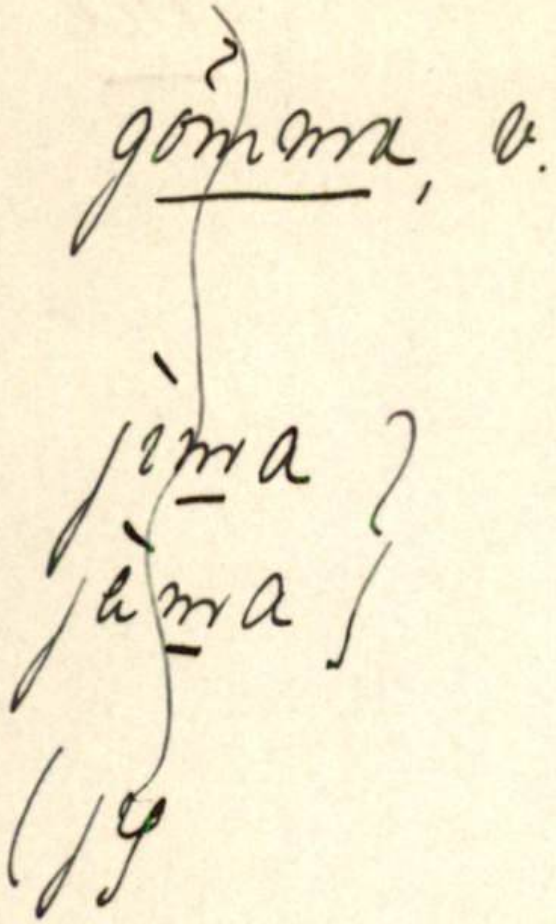
Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boke, s.

Se ~~boke~~ böke, s.!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bøge, -d

* böke

bokskog

BJÄRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böke

bøge. -ad

bokskog. -dunge

kæne i bøgad

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"bôged" † bike

bokskogen

Jan: "nu kunna paugana gau å slâppa ud svinen i bô-ged fårr ja sau härånn sista dag dann va gôtt ämn mädden å ållen.

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

J. Karup Bjärre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× boke

å. bøge -ed

y. bøke -ed

bokskog, -dunge; bokvinke

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boke, s.

bõge

8064:176

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boke, s.

... bøged

"... bokskogen"

8065:415

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boke, s.

hämnad i böged

"borta i bokskogen

8065:363

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boke, s.

böged

"bokskogen"

8064:190

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokelöv, s.

de brugas osse må·bærke-
å bögelöv, ...

8065:2415

N: 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokhylla, s.

... boghyllan, [b. 59]

8065:449

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokestake

bögestäge -en -a -ana

yngre form: de gemena torde
vara bögestäge

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokhållare

bokhållare, -en

vard. = butiksbiträde.

(Höjl. = × bokhållare)

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokhållare

bohålare, m. -n, pl. =, -rna, bokhållare.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

PJ.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fåle

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokhållare, s.

... bokhållaren, ... [Esp]

[bokhållare]

8065:1694

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boklunga, s.

... enn boklånga

"

... en samling bor

[om råkor]

8065.411

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokmärke, s.

...bogamärked, sämm ja lajt
jeau sian etthummrafäntisjie, ...

8065:4038

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boknärke, s.

bogamarke

8064:165

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokmärke, s.

bogamarke

8064: 109

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokmärke, s.

fa enn papperskremsa .. sånn
ja kann ha fe bogamarke.

"Jag en papperskremsa .. som jag
kan använda till bokmärke."

8065:770

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokmärke

bogamärke

8064:68

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokollon, s.

...bögällen... [ob.pl.]

8065:1601

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokskog s.

... bögeskogen ...

" ... bokskogen ...

8065:1307

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokskog, s.

... bögeskogen

"... bokskogen"

8063:433

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokskog, s.

... add bögeskoven staar grön.

...

"... att bokskogen utvecklat sin fulla grönska, ..."

8065 : 1068

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokstav

bogstáv -en

ete bogstáven ---

A. L

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokstav

bostå¹, m., -en, pl. -or, -na,
bokstaf.

ja kan² inte² följa bostå¹orna
i psalmeböcken. Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokstav

bågstav, -en.

Nr 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokstav

pl. bogstæ̀ivon

en kan ènte sì va de e for
bogstæ̀ivon (sì = säga)

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokstav.

bo7stāv, -en, -stāvok

bokstāv

BJÄRE

Rebbelberga

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokstav, s.

bogstäjver

" bokstäver "

8065:419

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokstav, s.

ajn å annen hadde dsse
skreved enn bogstav te
sitt namn

8065:3752

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokstav, s.

... farrsta bogstaven te
feur-å åttenammed ...

8065:3913

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Sodeman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokträ(d) s.

Se +<u>böketrä(d)</u> s.!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokved, s.

... bögeve

8065: 243

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokved, s.

bögeve' e harrt å jer go hedde
"bokved är hård och alstrar stark
värme".

8065:175

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokved, s.

bägeve

8064:32

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokällor

bägólan, n., pl. =

bägólan a ägare a bända

bæskóåpor

(användes till kaffeserviser).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokållon, s.

...eda bögällen

"

...äta bokollon "

8065:433

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bokällor, s.

... bögeällen ...

8065:1307

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bolag

bolå¹, n. ,- d. pl. =, - n,
bolag. Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bolag

bolåg -ad

(Rya-lån)

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bolag

bolág, -ad

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bolåg, -ad, —

bolag

bolag

PJÅRE

Barkåkra

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Colda, s.

kùla

= kōld.

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

20

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ boling

bål²ing, m. -en, pl. -ar, -ingar
en grop stör l. käpp. Brukas
ock som vitter. För en bålstörd grop byggd
människa l. ett husdjur.
En bål²ing är 2 par, rest.

Grefvie.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boll
s.

bol. pl. -a

dryakåa paugana, ja
ha låut dom ból.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boll

bol, m., 1-en, pl. 2-a, -na,
boll. lega bol.
Äfven bolt, lega bolt.
Torekov.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bolle

bål'a, -n, -a, -ana

bål'a etc.

bål'a

bringare med handtag och tut

bål'an a bil'ad

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bolspankande, s.

bolspánkane. -ad

dedæ̀n bolspánkaned lïon jä̀
ènte: de e ènte nä̀d for
gàmelt fólk, de e for öjt fólk,
de e dä̀i som hola pä̀u me -ad-

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bollspel

bòlspél, n.

di hade bòlspél dé mæj

(på 1880-talet)

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bollört

bolört, s. - n, pl. - tor,
- na, bollerblomster: Trollius.

Grefsie.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bolmört

bolmört, m., -en, utan pl.,
bolmört: hyoscyamus niger.
Skefsie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Pj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bolt

bol̲t, m., 1-hn, pl. ²-a, -na,
boll. le̲²ga bol̲t. vi̲²rka bö̲²lta.
Äfven bol̲.

Torekov.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bom
s.

bo̲m, -e̲n.

spec. träbom, som förd̲es för
förstugdörren invändigt.
Ège i fa̲nstu̲gen hade da jämn
a en stu̲r, je̲ura, som da kalla
bo̲m.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bom

bom, -en, -a, -ana

bom för väg etc.

sévenda kálsa bóm: kallades en bom över en väg i Salomonhög.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bom

bom, -en -a -ana

d. bom ctg. vägbom

bómen qvarnom magnetatorn

nelsvénsen ve bómen

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bom II

så hade daj ain bäin
som daj läe tvås öva
bäge dörana (nåml. i
förstugan).

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

b-orn, adv.

... sjuder bämm ...

" ... skjuter bom ... "

[om harjakt]

8065:1137

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bom, s.

la me sajj, add du ente
sjuder bämm
"låt mej nu se, att du inte
skjuter bom."

8065:355

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönbyplan, s.

... bönnyplan Tab. pl. 7 8

Nr 1029 V. Karup, Bjäre h[illegible] 8065:3937
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomärke, s.

... dajj skreve i ställed
sitt bomarrke ...

8065:1324

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bompengar

pl. bompéŋga

avgift vid passerande av landsvägsbom

där skåla betalas bompéŋga,
en hjörare som skåla paséra där.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomull

bòmul – en

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomull

bå²mul, nn., -n, -ar, utan pl.,
bomull. Grefvil.

bå²mul, V. Kareh., V. Hjern.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomull

bòmul – en

R. L. 1900. V. Kaup. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomull, s.

... sen stöpa ja majsbeurena
pret.
fulla å bömull, ...

8065:3707

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomullsband, s.

Langa flätter hadde dajj, sämm
hängde nära röggen, knöddena
mä edd blått... bömullsbönn.

8065:3391

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomullsgarn

bòmelsgàrn -ɛd

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bàmɔlsgár

bomullsgarn

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomullslast

bo$\underline{m}^{2}$ullsla$\underline{s}$t, m., -en, pl. -or,
-na, bomullslast, af bomull
bestående fartygslast.

Båstad.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bomullsvrak

bå2nullsvrå:g, a., -- ed, pl. =, -- en, eg. bomullsvrake; eä med bomull lastadt partygs förlisning. Hær ha vad både så2korvrå:g o bå2nullsvrå:g. Hof.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bon chrétiens

pl. bozkatinor

en pärsonsort.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondaktig

bonaakti l. -or, m. och f.,
n. -tit, pl. -tia, komp.
-tiare, -tiast, bondaktig.
V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondarbete, s.

... vanlit bonnaarrbete, ...

8065:4019

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondarbete, s.

ätte add ha sjött vanlit
bonnarbete... pau de ställed
...

8065:2057

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondby

bɔ̀nabý , pl.-a

i vacènda bɔ̀nabý

Nr 5193. Bistad, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondebygd

best. f. bȯ̀na bȯ́jden

folk brȕta jm mȃn på
bȯ̀na bȯ́jden mȃn sí
fȯ̀rnȃmned.

frȕ B.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondbänk

b.f.m. bå̄nabæ̀zkana

bänkarna i högra sidoskeppet i Bästads kyrka, där bönderna hade sin plats.

Nr 5:93 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondbotten

bå̀nadö̀ton . f.

han va fåist forlövad me
nan sig bå̀nadö̀ton .

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonddräng

bo̲n̲adræ̀ŋ, m., -n, pl. -a, -na,
bonddräng. allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonddräng

bònnadæ̀g . pl. -a

já, de va bònnadæ̀ga

(som körde gärtgivaneskjutsar).

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonddräng

bònadrèz pl.-a.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borddräng

bònadrèg -an -a -ana

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonddräng, s.

bonadräng

8064:115

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

bɔ̀n̲a -an, bɔ́n̲ar -na.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

bå²ne, m., -n, pl. bå¹nor,
-na, bonde. Sdm.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

bå̄ne, -an. bø̄nor, -na

da få̄ne me bø̄nornas hästa

hämt-gästgivareskjutsarna.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

nué e dan ny bòne

= ny innehavare av hemmanet.

pèla bònen, bonden på

ett ställe som förut tillhört

någon Pelle.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde, s.

bùna ; pl. búnor

.№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 96. 28

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

bǫ̀nə, -an. bǫ́nər, -nə

de kom láyt íg i bǫ́nəkas sǫ̀kra.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

bǫ̀ne vǽl. med bǫ̀ne

kan du ènte jǫ̀ra bǫ̀ne

au dǫ̀n?

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

bǫ̀nn -an. gen.s. bǫ̀nens,

bǫ́nor, bǫ́nonna

Nr 4437 Hov, Fjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

bȯ̀n̲e -en, bȯ́n̲or, -na

tȯ̀rekȯ́ bȯ́n̲or

ja ȧ̀gta ma en bȯ̀n̲e.

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

bɔ̀nə -ən

en bɔ̀nə nɔ̀rə və stɔ̀rahólt

nɔ̀rə və Jɔ́n

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde:

bǿ̀nonna pastǿ̀ de va dɛ̀nas
jǿ̀r

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

bånen, -n, pl. bånar, -na

bonde

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

bɔ̀ne pl. bɔ́nor

de e ɔ́zne bɔ́nor hɛ̀r ɔ́pad.

en ný bɔ̀ne som va komen té.

ny = ny inflyttad.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

vèr bönn hade nämn

på sina ägna.

a bönnorna slåta sèl.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

bǫ̀ne - an. bǿnor, -na

et par bǿnor hǽr òpa i
glèmena
da skola hå̀ vèsa tràva au bǫ̀nen
(rätt. i tionde)

№ 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers. 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

bǫ̀ne -en. bǫ́nor, -na

unor tíden kǫ̀ne kan gǫ̀
a jælpa en bǫ̀ne a kǫ̀sta.

kom.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bønder

bønar bønna pl. bønar best f. na

bønder

bønerna ha'ær i'ssn plæjad an-

væn̊da ovanlæ̊gen i sinna sænga,

jæ̊r dæ̊ ha'tøkt æ̊d de kunne væ̊ te-

rækelit nær e̊d æ̊ylæ̊gen a sønen

varm yledyna øverse.

№ 1029.

Emil Söderman 1931

v. Kaarup Blåse

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönne bönnen bönner-na bönder

bönde.

"pau vaaren bruga bönnerna
gau å lägga åppmalajärena,
engan krägen slappas nan pau
malen."

№ 1029.

V. Ramsø
Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde II

den bönen som bör den
nära

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde:

ja va inte mead mé om
dedärza, sa leze ja va
bône.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borde

varènda bönn så hade
han lé ovan väjan

K W.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde

bɔ̀ne -en, bɔ́nor, -na

en stɔ́r bɔ̀ne

dær va sa mɔ̀d fùla bɔ́nor

Nr 5193 Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bònːa, -n, bǿnːar, -na

bonde

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde, s.

... skånska bönder ...

8065 : 3884

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde, s.

... bönner ... [ob. pl.]

8065:2415

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde, s.

enn gammel bonne, sånn
va ängkar, ...

8065:1898

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde, s.

... bonnen ... [b. sg.]

8065:1816

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde, s.

... bönderna ... [b.pl]

8065:1718

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde, s.

... bonnen ... [t.sg]

[Lantbrukare]

8065:1573

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde, s.

... bonnen...

"... bonden..."

8065: 402

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde, s.

... bonnen ... ; [b. sg]

[lantbrukare]

8065:482

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde, s.

... fjäjna bönner "

" ... fjäna hos bönder

8065:326

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde, s.

bonne

8065:1042

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde, s.

... bonden ... [b. sg]

[lantbrukare]

8065:921

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde, s.

... bönnerna ... [b. pl.]

8065:622

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde, s.

bönner ; ob. pl.

8064:200

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonde, s.

bönnerna; b. pl.

8064:245

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bonderi
s.

bonderi, -ad, n.

bondearbete, lantbruksyrke.

di liasom ståra i dedär
bonderiad.

N. P.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
l. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondfolk

bönafälk, n. 1- led, utan pl.,
bondfolk.

han syr åt stort fälk, inte åt
bönafälk. Förslöj.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondfolk

bönafólk. – ad

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondfolk, :

dee ... redit bonnafölk, ...

"... det är ... reellt bondfolk, ...

8065 : 1275

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondfolk, s.

feure storsjifftad..., bruga de
nuf
å va meen hemmsbejd blonn
bonnafolkad;

8065:3672

N: 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondfolk, s.

... bonnafolkked ...

"

... bondebefolkningen ...

8065:3459

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondfolk, s.

bonnafolkked

"bondfolket"

8065:1014

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondfolk. 5.

bruga bonnafolkled

"plägade bondfolket."

8064:128

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondfödd

bönafödd l. -or, m. och f.,
n. -fött, pl. -födda, utan
komp.; eg. bondefödd;
född af bondeslägt, 2 född
af åbo-plassen, hemmansbru-
ke-plassen. Jasö! 1 En ni
i 2 fäliheted o ni en 2 bönafödda
båge två. Grefvie.

№ 257 Bjäre hd.

Bj.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgille

bɔ̀najìlɐ, -ɐd

bondkalas.

de va en tɛ̀s som hade vad

på et bɔ̀najìlɐ,

Nr 5:93 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgille

bònajìle, n.

bondkalas.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bondglytt

bå̀nagl̀ǿt pl. -a

bondbarn

hæ̀sanagl̀ǿta a bå̀nagl̀ǿta

Nr 5001 Grevie Bjäre hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgräbba, s.

... bonnagrebban ..., [b. sg]

8065:935

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgräbba, s.

... bonnagrebban ...

"... bondflickan ..."

8065:646

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgräbba

...enn rig bonnagrebba

"...en rik bondflicka."

8065.461

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgräbba, s.

bonnagrebba

"bondflicka"

8064:116

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boudgräbba

bonnagrebberna

"bondflickorna"

8064: 265

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgubbe, s

... bonnagåbbana ...

" ... bondgubbarna ... "

8065:761

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård

bònagàn, -en -a -ana

--- liàsoin en bònagàn ...

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård

bönagåu el. bönagår,
pl. -a.

Nr 4437, Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård

bònagàun pl. -a

di kynde dom ëj i bònagàuna

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård

bönagåår, -en. pl: a: ana

bondgård

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård

bönagården pl. -a .

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård

bå̄nagåår, m., -ån, pl. -a, -na, bondgård.

U. Karup.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård

bònagàr -an -a -ana.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård

bònagåun -en -a -ana

Ramsjö. Hälsingel

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers. 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vår kommgaui° bondgård

varje bondgård

"Brännvinsspanna va darvi i mäs-

lan vår kommgaui° fenvi'tion, å

de monges ja, sin ja va äng, "sion

fallar.

№ 1029.

V. Kamp

Emil Söderman Björe

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård

bönagård pl. -a, -ana.

jä, som vänlia bönagåra.

K.J.

Nr 593 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård

bǫ̀nagå̀ur pl. -a

anv. med avs på byggnaden o.d.

men bǫ̀nastǽle = själva egendomen

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård, s.

... bonnagaurana ... [b.pl.]

8065:4087

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård, s.

... bonnagauren ... [b. sg]

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd 8065:3968
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård, s.

... i bomagazinerna; [b.pl.]

8065:3913

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Landgård, s.

... om tonnagare ...

8065:1686

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård, s.

i dajj gamnle krengbojda

bonnagaurana...

8065:4/311

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård, s.

... bomagaur ...

8065 : 2348

Nr 1029 V. Karup, Björe hd

Emil Södermon 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård, s.

... bonagaurana ... [b. pl.]

8065: 3672

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård, s.

... en bonnagaur ...

8065:1816

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård, s.

... bonnagaer;

8065:1783

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård, s.

... bonnagaurana. ... [b.pl.]

8065:1764

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård, s.

... bonnagaurana ... [b.pl.]

8065:4274

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård, s.

... bonnagaur ...

8065:1531

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård, s.

...bonnagaue.-

8065:1431

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård, s.

... bonnagarnana ... [fl. pl.]

8065:1311

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård, s.

... bonagaur ...

8065:1046

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård, s.

... bonnagaurana; [b.pl.]

8065:622

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård, s.

... bonnagaurana ... [b. pl.]

8065:811

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård, s.

... bonnagaue.

8065:953

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård s.

... i bonnagaurana

"... i bondgårdarna"

8065:434

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård, s.

... bonnagaurna ; b. pl.

8065:437

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård, s.

bonnagaurana va röfarjade

"bondgårdarna voro rödfärgade".

8065:175

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård

bonnagaurana

"bondgårdarna"

8065 : 211

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård

. . . i nästan vår bonnagaur . . .

" i nästan varje bondgård. "

8065:230

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård, s.

bonnagaurana, 6. pl.

8064:235

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondgård, s.

bonnagaurana, b. pl.

8064: 207.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boudhem, s.

bonnahemm

8065:657

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bondigt
adv.

bå̀ned

bondskt, bondaktigt, rustikt.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondkvinna

... bonnakvenger ...

"... bondhustrun ..."

8065:1127

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondkvinna, s.

... bonnakvenga ...

[bondhustru]

8065 : 2083

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondkvinna, s.

... bonnakvengans bruasjäl ...

8065:2663

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondkvinna. s.

om bonnakvenga va ... ajna
hemma, åttesåmm henga mann
va nde ...

8065:2535

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondkvinna, s.

bonnakvenga

b. f. s. kvengan, ob. f. pl. kvenger,
b. f. pl. kvengerna.

8065:164

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondkvinna.

bonnakvengerna

"bondhustrurna"

8065: 249

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondkärring

bo²na·ʃpæ̀·riŋ, ſ. -en, pl. -or, -na, bondkärring, -gumma.

I min gly²ta opvæ̀st va har ma²ŋa bo²na·ʃpæ̀·riŋor ſom i²nte ſka²ne bi²ŋa en hö²sa ²ela va²nte.

Förslöf.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondland, s.

... paa bonnalanned ...

"

"... på landsbygden ..."

8065:3781

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondmat, s.

ämm de e vanli bonnamad
ella de e finare mad, ...

8065 : 3883

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondmor, s.

bonnamor

" "

" bondhustru

8064:172

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

bondgårdar

Gammalt

Gotländska

"Sen" i tien brukar herrar å gräbber-
na sjunga gamla visor, varav dessa
äro samlade på denne tesammen på "leddit" i Gotlands-
garnarna, som brukade vanligt sjunga

№ 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

bondgårdar

Många Harvarsan sin, å dajj ou
tevajsane Runna onga viser, Samm
ja Sen väjl ouenges Sinn ouinn ajjen
greblati, " Sier mor enn Kvall te
enn annen Kommamora, Sånna ladde
Rånnen å kållsad pan.

№ 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondmora

M.

dai' skaule bönamöra ---

(bondhustru)

Nr 4721 Forslov, Bjäre hd
Helsingers 1960. Exc.gk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondmora. s.

...bonnamoer...

"

"...bondhusteer...

8065:486

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondmora, s.

... bonnamorer

" ... bondhustrur "

8065: 352

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondmora, s.

...tomamorerna; [b. pl]

8065:749

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondmora

bonnamora

"bondkvinna"

8064:317

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondpiga

bönapiga -an -or -orna

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondpiga. s.

... bonnatöser å bonnapiger ...

8065: 2444

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondpåg, s.

... en liden bonnapaug ...

8065:3443

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondpåg

bonnapaug

8064:266

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondpåg. s.

... bonnapaug ...

" ... bondpojke ... "

8065:466

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondpåg, s.

bonnapaug

"bondpojke"

ob.f.s. paug, b.f.s. paugen

ob.f.pl. pauga, b.f.pl. paugana.

8065:148

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondpåg. s.

... bonnapaug ...

8065:628

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondpåg, s.

bonnapaug

"bondpojke"

bonnapaugen

8065: 166
hänv. 8066: 174

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondsk

neutr. bønst

de blev så bønst

språkl. talet, språket.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondskeppare

bònaskèpare

skeppare av allmogestånd; skeppare som tillika var bonde.

Nr 4437 Hov, Fjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordskjuts. s.

bonnasjuss

8065 : 543
8066 : 579

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondsnickare

bönasnickare, m.

lantlig snickare

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondson

bonasòn, m., -an, pl. -or, -na, bondson. V. Kam.
Åfves bonasòn.

bonasòn, Föslöf., Hjärnarp.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondson

bònasòn -en -or -orna

257B, Hjärnarp Bjäre h 1
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondson, s.

,enn... bonnaseun,...

8065:2363

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondspråk

bönaspråug -ed

dialekt. folkmål

på bönaspråuged såa ~~da~~

da "grèslan"

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondstol

b.f. pl. bå̲nastå̲lana

bänkarna i sida sidoskeppet i Bästads kyrka. Där bönderna hade sin plats.

Nr 5'93 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondstuga, s.

... bonnastoerna ... [b.pl.]

8065:1186

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

bondställe

bå̄nastèlle, n., -d, pl. =,
-n, bondhemman, -gård.
Min bror ha et bå̄nastèlle
sa dar kan på̄as trai, fi̱ra
og o fål̄an, å̄lan fakre̱g.
Hjernarp.

№ 257 Bjäre hd.
Per Larsson 1900.
Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondställe

bönastöle -ed. pl.=, -an

på vänlia bönastöle

Nr 4530 Rebbelberga, Fjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondställe

bònastæ̀le -ɛd, pl. =. -ɛn

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondstäkle

bönastäkle, -ekl. pl. =. -en

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

bondställe II

bönastèlle, n., -d, pl. =, -n,
bondhemman, -gård.

hn sas ällri nod bönastèlle,
üdan san fo gälled o nast
o fäja mä. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondställe

bönastäle -ad. pl. =, -an

bondgård.

Nr 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondställe

bönastäle -et, pl. =, -en

bondgård

№ 4437 Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondställe

bönastæle, n., pl.=

bondgård.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondställe

bå̀nastǽle, -ed,

bondgård, -hemman

ev. även bå̀nastǽle.

Nr 5'93 B[illegible]stad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondställe II

di hade bönastälen ene
i byen.

(om Båstad före den stora branden
1871).

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bondställe

bönastäle, -d; -stäle

bondgård

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondställe

bönastäle, n. i pl. =

den e rädia bönastäle

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondställe

bònastæle, n., pl. =
bondgård, -hemman

dæ va ènta tòstarpa
bònastæle stòra nók.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondställe

bönastäle -ed, pl. =, -en.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondtamp

bå²naltàmp, m., - en, pl. - a, - na, bondlurk. Skällsord.

V. Karup.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondtid

bo²nati, m., -n, pl. -or, -na
mindre brukl.; eg. bondetid;
så lång tid som en åbo
innehafver ett hemman.
Ni fick² jorden på bo²nati.
O. Karup.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondtös

bònatφs. pl. -or.

bonddotter.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondtös, s:

... bonnatösena ... jämte pierna,

...

8065:2637

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondtös, s.

... bonnatöser å bonnapiger ...

8065:2444

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondväg

bònavèj pl. -a

enskild väg, infartsväg till bondgård.

de va bònavèja. CL

Nr 4437 Hov, Fjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boningsläga

bå̀nɛŋsläŋa

hɛn va tvåŋ bå̀nɛŋsläŋor .

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boningslänga

bönzslänga, pl. -or

de va liksom en vänli
bönzslänga, liksom en bönagär,
en längor länga.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boningsläŋga

bɔ̀nɛŋsl̀ɛ̀ŋa, -an

bɔ̀nɛŋsl̀ɛ̀ŋan l̀áu hɔ́n nɔ̀n

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonɛ'ŋslɑ̄ŋa

bɔ̀nɛŋslɛ́ŋa -an

en stɔ́n bɔ̀nɛŋslɛ́ŋa

en fɔ̀ŋtil bɔ̀nɛŋslɛ́ŋa

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boningsplats

bo²ningsplàs, m., -en, pl. -a, -na, boningsplats.

Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1/

bord

bǫ́ur. - hd. —. - en. n.

bord.

? !

ik bǫur

1-s

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2/

bord

bôur; -ed. —, -en. n.
bord.

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bond

bån -ad pl. =, -en

mjaftén sa stòra som bónad

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord
s.

bår. 1ad. pl. =. 1ar

nästan valyfti som bård.

störa gästöron, störa som dita
bård nästan.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord

bor, n., 1- ed, pl. =, 1- en,
bord. Sem.
bor/, -ed, =, -en Nov.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

PJ

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord, s.

bar/, -ad

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

36

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord, s.

bår / -ad : = / -ar

Nr 260 B Förslöv, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

109

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord s.

bored

'bordet'

"Sadd fram, sadd fram te bord ..."

Förslöv

Nr 5313 ~~Grevie~~, Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord s. u.

bored

'borket'

"sakd fram te bored"

Förslöv
Nr 5313 ~~Grevie,~~ Bjäre hd

S. Gudmundsson 1953 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord

bɔ̄r, ¹ad. pl.=, ¹an

stɛ̀nan hade dai et rúnt
bɔ́r mit pa gɑ́lad.

dɛr va dɔ́k ɛ̀ja stɔ̀na stɛ̀ga va
bɔ́rad, som dɛr e rú̀.

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord

bå̄r, -'ɛd, pl. =, -'ɛn

vi hà̄de et bå̄r me sæ̀de
omkrɛ́ŋ
fø̄r skå̄le da læ̀ga dom på bå̄red

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord b.f.sin bored

bor o.f.pl. bor

" " boren

bord

om bonnakvenga te emmamon:

"ja, nu kamm du justamontrâ-

le pass, fâr'n nu skavè te å drekka

kaffe. Sôn vassego å sâ dej

fram te bored mâj." V. Ranius

№ 1029.

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord

bår, n., pl. =

1. bord

2. planka i sidorna och bottnen av båt.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord
s.

bån. 1ad. pl. =. 1an

vi sat 1 àli håba rùnt

ikarj bå'rad

// Rps-form.

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord

bɑ̄r, -ad, pl. =, -en

brɛ̄dor te et sónt l̄idad

bɑ̄r som dr̄ta ---

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord

bår, -ar od; bår, -ar m

bord; fodersbord (i kostall);
bridkarad för nät (▯□)

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord, s.

... när hann sätte se te

bes, ...

8065:3932

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord, s.

... engan ni sätter vosste boes.

8065:2183

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord, s.

... å bored, sämm de sto pau,
taeja te sisst å träma å
pret.
hedden;
[om stryktjäru]

8065:2174

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord, s.

... enn näring hadde fruntusen masshes, d.v.s. hell i vårt bor ämmgang i näringens längd, å sen jeke de 150 bor te vår näring. [om sildgarn]

8065:2060

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord, s.

i hemmen va de fem
i fien brugelit adal
hustar lajste te bors.

8065:2391

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord, s.

... å alla ve bored, ..., aude å
samma fad, ...

8065:2340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord, s.

... hann hadde enn stor fållekniv, sånn hann bruga eda mäjj ve bored, ... prot.

8065:1726

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord, s.

... nu ha ja bådde fjärad å
maulad å felle me satt eng
edd par nya bor pau enn,
...
Tom båt!

8065:4323

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord, s.

... nu kann du... duga bored,
får nu e päregröden... kokt,
...
" — för nu är potatisgröten
kokt."

8065:1171

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord, s.

... engan ja ska sätta me te bord ...

8065:1192

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord, s.

ha du nu skenred bröd, sen
vi kunna sätta oss te bors,
...

8065:1252

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord, s-

...edd fyrkaimted bor...

"...ett fyrkantigt bord..."

8065:501

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord, s.

sätta oss te bors

"sätta oss till bords"

8065:385

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord, s.

glöttana... vällte bored...

8065: 230

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord, s.

bor

8064:58

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bord
s.

sa lau dau en brokåga pa
båred

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1976

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ borda

bå²ra (- ar, - a, - ad, - ad,
- a, pl. - rna) fr., gå ombord
på ett fartyg.
bå²ra en på²da.
lo⁴sha han kå²na int² bå²ra vo⁵s.
Torekov. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nordsben, s.

barbain

Nr 260 B Förslöv, Fjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordbun, s.

borbáin

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc. 39

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordben, s.

... bobajnen ... [b. pl.]

8065:4327

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordben, s.

borbajnen, b.-pl.

8064:242.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordben, s.

borbajn

8064:121

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonddug el. bôndug -en -a -ana

bonddug

linneduk, som läggas på bord vid högtidliga tillfällen, t. ex. på julafton etc. och vid gillen; i vardagslag åt man från på bara bordskivan, i senare tid på vaxduk.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordduk, s.

... en bordug...

" ... en bordduk..."

8065:256

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Soderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borddukr, s.

boeduk

8064:129

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordkant, s.

... bortkammen. [L. 59]

8065:1081

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordkant, s.

... borkanten ... [b.sj]

8065:1039

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordkant, s.

borkaunten, b. 87.

8064:107.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordkant, s.

... borkanten

" ... bordskanten "

8065 : 329

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordkant, s.

... borkanten

"... bordskanten"

8065:340

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordklaff

bårklåf -en

den rörliga klaffen under en nedfällbar
bordskiva på ett s.k. lömabård
jfr x lämmabord

№ 4427 Hov, Bjäre hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordläda

bordläuda, -an

så slægdes de nön i bordläudan.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordlåda, s.

legger i borlaudan

8065 : 39

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordlåda

borlauda

b.f.s. laudan

ob.f.pl. lauder

8065:117

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bordlām

bɔrlœ́m -an -a -ana

nedfällbara skivor på klaffbord, här

kallat lœ̀mabɔ̀r

№ 4437 · Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

bordläsa

borläsa, sf. -n, pl. -sor, -na,
bordsbön.

Dær e jo åla borläsorna i
fråogebögen. Förslöf.

Hjernarp.

№ 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1-

bordläka

1.
borläjsa, s. i.- n, pl. - sor,
- na, eg. bordläxa; bordsbön.
Benämning på de i Lindblons
fäbelaring öfver Luthers lilla
katekes förekommande bords-
böner. P. Karup.

borläsa, Förslöj.

M 257 Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordläka

bordläsa f. -an -or -orna

bordsbön

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordsbön

borsbönen

bordsbönen

8064:59

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordskick, s.

borsjekk

8064:74

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordskiöte s.

nu e du sen vajsen, ädd du
faur tåra de å hålla borsjekk, ...

8065:4265

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordskick, s.

borsjekk

8064:233

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordsätt

borsätt, n., -et, pl. = , -en,
borduppsats, -servis.
Vi ska först duka ett halvt
borsättet. O. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordtäcke

bå:rtæ'ke, -ed, pl. =, -en

ylletäcke (-duk) av konstvävnad,
som ligger till prydnad på bord.
jfr bå:rdu:g. linneduk.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordåndе

bor1ne, m, -n, pl. -na,
-na, bordsånda.

Månen sad på1 bor1nen
o aod. O. Karup. Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordände

Borgaren

bordsändan

julahogen skulle alltid stå

på borgaren i höjstoan

över de trejhöjtiskvall-

arna.

№ 1029.

V. Ramp

Björe

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borånnen vordande

bordsändan

pan den apra borånnen i roggans-

stoan sto den sk. "julahöyen", å

den fekk slån dan-n over-dej fraj

höjtiskvallana: julatlån, nyans-

atlan å trettenea tan." V. Ramp

Bjäre

M 1029

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondânde

bǿrnæ̀ne, -en

han jek ég i fjǿkad a
sàte se ve bǿrnæ̀nen.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordäuda, s.

se övaste boränneu,
" vid övreste bordsäudan "

8064: 57.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordända

boränne

"bordsända"

8064:189

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordända

boränne

8064:325

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordända

bränne

8064:336

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordäuda, s.

bordänne

"bordsäuda"

8064:81

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordända s.

Sätt ente mällkafaded sen
ydalasst pau bränner!

"sätt inte mjölkfatet ytterst
på bordskanten"

8065:186

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bordände, s.

sätt ente tallrickana ydalasst
pau boränneu
"sätt inte tallrikarna ytterst
på bordkanten."

8065 : III

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bondåndesvägg

1
bonåsvägg, m., -en, pl. -a,
-na, den vägg i bondens
dagligstuga, mot hvilken
bordets öfre ända vetter.
Der står en släkt bänk
1
vid bonåsvägen. Förslöj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borgen

bärjen

gau i bärjen

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borgensman

börjasmän, m., -an, pl. -männor, -na, borgensman.

Du va nyfi o la börjasmännen förlora: han hade inte mer än han själ behövde.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borgmästare

borm̊ästare, m., -n, pl. =, -orna, borgmästare.

borm̊ästaren jäk o fråta på̊r på̊ketd. Barkåkare.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

born

bår, s., -ed, pl. =, -er,
börr. V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bör. - ed. m. bor

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

6044 s.

baar

L. V. Kamp

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lott, S.

Lat

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bour, s.

beur

8064: 103

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra

bo²ra, sf. -n, pl. -ror, -na, s.

1) kardborre: lappa tomentosa,

2) fröhus hos do.

bo²rorna vå²sa på med i vä²ja-

kå̈nlorna. Förslöf.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bj.

borra, v.

bà(a)ra

d V. Kaup -

N: 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

97

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bara, d.

bära

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

77.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bona
v.

bǫ̀na -a -ad, eller bǫ̀ana
etc.

den va bǫnad ég en rén
magín

J. E.

Pass. bǫ̀nas, part. = .

Nr 4437 Hov, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boma II
v.

han bära säd som a bära.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bona
s.

bǟra -an -or -orna

bonkål, bonat kål

de va bǟra a sa nǟle ---

A.R.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bona
s.

bȍra, -an el. bȍra

bonhål, runt hål

i kärn si da "bȍuran" men

vi si "bȍran".

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× boma
s.

bǫ̀na -an

bonhål

di slǫ̀r en bǫ̀na i dom.

Nr 4584. Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra

bo:ra, —. — d. v.

borra

M 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra

v.

bära -ar pl. -a, -a, -ad

pret. pass. bäras bonades;

eller bära ete, lika vanlig form

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boma II

da sád han hœn nœre
i strœgen +/ a bœra stén

F.F.

+/ vattenrånna i Kågeå nd Margretetorp

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bora
v.

bȯ̀ra -a -ad, p.-p.
-ad, neutr. =

dæn e bȯ̀rad a slad nær
även bära etc.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bona II
v.

den va bonad hål i, a
sa nåla i'jonom tråna
J-J.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bora

v.

bȯ̀ra -a -ad el. bȯ̀ra

st.

bȯra hú̀l, bora hål

da fɛ̀ga bȯ̀ra a slaŋ ŋà̀la i̇.

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bona II
u.

Inf. passiv bœras

den skola bœras te åla

dejehæn nålana.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bona
s.

bȯ̀ŵra, -an.

bonhål, mindre runt hål.

1952 V. Karup, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra

bå̲ra (- ar, - a, - ad, - ad,
pl. - a, - a, pl. - rna) th.
borra.

bå̲ra hål i trä̲i. O. Karaf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bǿura bå bǿura bora

borra

"bǿura, bǿura gullèbla,

slaa tapen aa."

(ucen ramsa).

№ 1029.

V. Karup

Emil Söderman 1931. Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bora
v.

bȯ̀ra -a -ad J.B.

även bȯ̀ura enl. Söderman.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bona
v.

bå̀na -a -ad

finare form än bå̀ŋna

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bona III

så bona da hål i stàba
a sata ig nèbon.

G. S.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd
I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära
v.

bära -ar -a -ad

den bära el. bära

di små märkana, som bäran ---

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd.

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönna

bönna häll

bönna häl

mor te enn pang! "bönna holl i
S
den häärninga sjäre bräjdan, sön
ja kan hänga na pan spiskannar-
S
"
vaggen."

№ 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Ramsj
Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bora

bora - bora-ad

pr. inf. sup. bora

Läs bȯra

En lek "Bora, bora gulleble,
slå täppen av.' "

№ 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bona
v.

bȍ̂ua -a -ad.

Nr 4436 V Karup, Fjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra

bø̀r/a, -ar, -a, -ad

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bå²na

bona
v.

(bona)

1925.
Barkåkra skn.
Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bå²ra, —, -d bona

bå²ra

bora

BJÅRE

H. Hallqvist 1925. Barkåkra

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära
v.

bära -a -ad.

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre **hd**

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

bona II

s.

de va bǫ̀na a nà̀la

naml. bonhål och x nagle

(träplugg) i st. f. spik.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra, vb.

borra

"borra"

imp. borrade

sup. borrad

8065:149

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra, vb.

... dajj beura håll i bägge kannterna ...

8065:819

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra, vb.

han sedder å borrar stajn

"han sitter och borrar sten."

8065:587

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bora, vb.

... fräplägga, sämm enn
säjt bera hall te;

8065:2353

Nr 1029 V. Katup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra, ob.

nu hålla många bönner pau ...
å la beura sinna bronna dyvare
...

8065:43 53

M: 3029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borra

beura

8064:149
8064:183
" :161

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× borreblad

bårreblå, n., -ed, pl. =, -na,
kardborreblad. Förslöf.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bö²rabbai, pl. ,-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bønnebuske

bønnebøske, pl. -a

kaffbon-stånd.

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lorrhål

bstg Lurkölled

8065:4764

Nr 1029 V.Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

torrkål, s.

Svurhållad, b. 89.

8064: 325

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borrmaskin, s.

beurmasjin

8064:158

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borrvind

bȯ́rvinʒ, m., -ʰn, pl. -a, -na,
borrskaft. Hjärnarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borrväxt s.

kardborren kalla vi
pret.

barrogräsen;

8065:2118

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borst, s.

rajste barrster a fräjste

"reste borst och fräste"

8065:420

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borst, s.

... börja katten å rajsa

barster

"... började katten resa borst

"

...

8065:1274

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borst, s.

... barja katten å... kajsa

barster;

8065:1354

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borst, s.

rajste barrstor

" reste borst (en hund)

8064:304

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bösta
v.

bösta -a -ad

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borsta

bårsta. — —. — d. v.
borsta

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bästa, vb.

bärsta ajnerna au de...

" "

"bästa ajnarna av dej,...

8065:1268

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Boesta, vb.

... barsta fännerna, ...

8065:2133

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borsta, ob.

barrsta

8065:190

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borsta, ob.

gau ätte spisabarsten å
spisasmarja å barrsta sen
spisen.

" gå efter spisborsten och
spisfsmörja?/ och borsta sen
spisen. "

8065:587
hänv. 8066:605

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borsta

barrsta

8064:285

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borsta vb.

barrstas

8064:52

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönste

bönsta -an -a -ana

H. B.

kanske en hyperkorrekt form . J. J.
jfr v. bönsta .

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borste

bö²rste, m., -n, pl. -ta, -na,
borsle. Torekov.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borste

bösster, -n. -a, -ana. m.

borste

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borste, s.

... barste ...

[rakborste]

8065:840

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort

bort, adv., bort.

Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort
adv.

bort

åla sóna e lada bórt nú

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort

bort el. bört H.B.

bört, mjl. försök att tala rspr.

jfr målets mork, moork: rspr.

mörk

Nr 4436 V. Karup, Fjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort II

nué e dæn nét flèe stéken
som e gæna bórt.

H.B.

Nr 4436 V.Karup, Bjäre hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort

bort

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

89.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort

bort

№ 259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

39

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort, dör.

...de glömmdes bort nä hien...

8065:2039

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort, adv.

enn... marsda 1853 vä
den hens egare te Flamsa-
gaur been bart;

8065:1942

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort, adv.

enn gang hadde edd öj
kämmed baert sjrau
enn gaur, ...

8065:2693

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(gå) bort

... när hon gick bort.

" ... när hon gick bort ur tiden. "

8065:1670

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(lägga) bort

... nu får du lägga bort sådant,
som inte passar för dig, ...
"
... nu måste du lägga bort den vanen, som
inte är passande för dej; "

8065:4282

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort, adv.

ålenbeurnas larver ... bida au
rödderna pau säjjen, sen den
gaur bort;

8065:4256

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort, ado.

...ämm hann fenge gau ... barrt.

"... om hann ... finge lämna detta livet."

8065:1095

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort, adv.

...add dajj ha jyft bort sinn dotter...

"... att de ha gift bort sin dotter..."

8065:1001

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort, adv.

hann ha alldri fjäjnad hoss nånn
bonne, udan hann ha allti frugad
gau barrt i daatal

" — gå bort enstaka dagar."

[= gå bort på dagsvecke]

8065:1363

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort, adv.

... vi ga bart enn hajt
komma.

"... vi måste ge bort en hel del, ..."

8065:1576

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort, adv.

ajnebosskana gau bart

"enbuskarna visna".

8063:464.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort

alla mina ligamän e gauena
bart

"alla mina jämnåriga äro döda."

8065:246

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort

- bytta bärt sinn ajjen trollänge

" - byta bort sitt eget trollbarn ".

8065:255

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort, a.do.

– – jekk barrt lant engan
glöttana va vajsena
" dog langt för sina bark, innan dessa
voro vuxna."

8065, 218

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort

bort

804:222

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(gå) bort

... när hunn jekk barrt

" ... när hon dog "

8065:401

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ga) bort

... engen sarjde na, när
hunn jekk bart; ...

8065:841

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(gå) bort

de ha börjad försparjas,
add hann gaued bart pau
sjön.

[druknat]

8065:1360

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(lägga) bort

... men nu e allt pruttane lajt barrt,
---, ättesämm hamtaren ändeu
ente slaur au pau prised, ...

8065:1263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(lägga) bort

sämm väjl e e bruged ... lajt

bart.

"som väl är synes bruket ... vara

bortlagt."

8065:595

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(lägga) bort

nu e allt pruttane lajt bort

"nu är allt prutande bortlagt"

8065-416

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort
adv.

bort

uppst. i ökär efter en f.ö. genuint talande person i möjl. en hyper-korrekt form i förhållande till det vanligare bort.

Nr 5001 Grevie Bjäre hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bort
adv.

boort el. bart

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönta
adv.

bönta

lägga bönta emot kätvi te

L. Bäärtad

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
1. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borta
adv.

bòrte

han blar bòrte bå lège

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borta
asv

bòrta

se nä sort

№ 4438 Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borta

båsta. adv. borta

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boeta, ado.

... hann ha vaed barrte hajla

... dan, ...

8065:1198

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borta, adv.

...människor, såmm bo manga mill varte.

8065:1539

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borta, adv.

... stajs darrätte va hann barrte;

" "

... försvunen;

8065: 2664

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borta, adv.

... bädde hemma ämmkerng å ...

säiger barta, ...

8065:4368

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Södeman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borta, ado.

... nu e de förrsajnt, förr nu
e hann bärste förr allti.

8065:1218

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borta, adv.

hängen ha vaed barte fra
gaaren i flare dejn.
"hunden har varit borta från
gården i flera dygn.

8065:507

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borta, adv.

– va öged baerte "

" var hästen försvunnen

8065:259

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borta

barke

8064:271

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borta, adv.

... menns vi e barrte nånna finnna, ...

8065:1403

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borta, ado.

... när hann e länge barte,
engan hann kämmer hemm:

8065:1315

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borta, adv.

... när hann e barrte paa
färfjänst hoss bönnerna –

8065:1363

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borta

barrte

8064:326

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borta-ifrån
adv.

bòrta ifrán

V. Karup

Nr 4436 V Karup Bjäre hd

Ingemar Ingers 1973

1973

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bortanför
adv. & prep.

bòrtanfǫ̀r

bortom

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bortan om

bòrtan ó'm

bortom

dæ e tvéj' a en ágor

bòrtan ó'm

deup

Nr 4437, Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+

bortanom

adv. & prep.

bòrtanóm el. bòrtan óm

bòrtanom tvégavnan

bòrtanom stavgónan

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bortanför

bòrtanfø̀r = bortom

bòrtanfø̀r bå̀dhûsed

Nr 5193 Bistad, Bjäre hd

l.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bortanför

bòrtanfor

bortom

lŕta bòrtanfor fŕskahämnen

Nr 4693 Barkåkra, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bortan om
adv.

bòrtan óm

bortom

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortanom

adv. & prep.

bòrtanom

bortom

Nr 4530 Rebbelberga, Ejäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bortast adj.

bòrtast

bortest

de e den àlon bòrtaste tràpan.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortbytt

bå²tbyt. adj. bortbytt.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortbytting, s.

va enn bartbytting

" var en bortbytting "

8065 : 257

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortbytt

veken, säme va den bortbytta

"vilken som var den bortbytta / bort-

bytingen / "

8065 : 257

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd

Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortbytt

Järr å ente blajj barrtbytt

"för att de inte skulle bli bortbytta.

8065 : 263

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortbytt

blajed barrtbytt å smau

jorfolk

"blirt bortbytt av små jordfolk (vättar)"

8065:265

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borrbytt, p. a.

bortbytt

8064:332

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortbytt, p.a.

barrbytt

8064:334

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortfelden

pl. bofälen

en sorts rotfrukter

1950. Barkåkra, Bjäre hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortgång, s.

– å engen sajnan håller ve
hamsa bortgang.

[död]

8065:1358

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortgången

bórtgɛ̀n pl. -a

dɛn e ènte sa gó̱t om da
gàmla nɛ́, for da e hɔ̀lians
bórtgɛ̀na.

S.G.

Nr 4436. V.Karup, Bjäre hd

I.Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortlagd

bórtlajd

katafflésen dæn e bórtlajd

№ 4436 V.Karup, Bjäre hd

J. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortlagt

bortlagt = ej brukligt

gamla formen: förvändningen av

de som med bruget må grupp-

grad-vanligen komparativ grad

le förra, men de emäst

bortlagt nu förvänten."

V. Ranuf

Bjare

№ 1029.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Emil Söderman 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortlagd. adj.

... allt sådant e bortlajt
får lange sin.

[om silkräda, fröskal och tvätt-tavla]

8065:1518

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortlagd, p.a.

edd gammelt brug, sämm mäkk
e bartlajt nu får fiu va add
jo varannra langfraddesstryg

...

8065 : 3728

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortlagd, p. a.

... å de bruged e ente barrlajt
den da sämm i da e ...

8035:1747

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortlagd, p. a.

– – e barrtlajd fårr lange sin

" är bortlagd för länge sedan."

8065:585

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortlagd

e mässt bortlajt nu fär

fien

" är mest bortlagt / ej brukligt /

numera,

8065:112

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortlagd

bortlajt

"bortlagt"

8065:468

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortlagd p. a.

... bruged å eda maurtensgaus
håller i se innu, fasst de blar mar
å mar bortlajt.

8065:1394

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortom

bó'rtom

(o > ø vid försök att tala fint !)

bó'rtom sjö'n .

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortskämd, p. a.

ja, näkk e vi barts jämnada
jan många vis, ...

8065:3893

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bortskämd, p. a.

få enn va nöjd f. får... enn va
ente sen barrtsjämmd..., bömm
enn e nu,...

8065:3336

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borttagen

neutr. borttagad

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

borttingad, p. a.

me hunn ... barttengad, sen
me de ente lönt du gaur å
fännker pau hengetänger

"barttengad = lovat sig åt någon
annan."

"ente lönt = utsiktslöst" 8065:1002

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† bosm

bôusm

skrõfoden

far te dräugen: "du ska ente

skrõ fär fjäkkt ma" bôusm

åuge fõrna, fär-r-dõu rakker-

den ente, te fõrna ska läppas

ud pau gàdan."

M 1029.

Emil Söderman 1931.

J. Rar-ups

Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bosm
s.

bosm. 1 an

själva nätverket i fiskegarn.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bosm
s.

best. f. bäsmen

själva rätverket i ett fiskegarn.

Nr 5193. Båstad, Bjäre hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bosm, s.

beusm

" "

skröfoder

8065:63

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boss

boas. 1 ad

boss. halm

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boss

bŏs, n., 1–ed, utan pl.,
eg. boss; hafm.

ja fik dotchemäntorna önge
den näjaste dynan när i bŏsed.
Skof, O. Karup.
bŏs, Förslöf, Kjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boss

bɑ̄s, n., halm

bɑ̄s i tɛ̀skɔna

Nr 4721 Förslöv, Bjäre l.d
Lingers 1960. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boss

bås, -et

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boss

bɑ̄s, n., halm

da hade bɑ̄s i sèzana

Nr 5001 Grevie, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boss
s.

bös, -ad

lös halm, använd halm.

bös end. P. Larsson 1900.

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bas, -ɔd

bɔss

Nr 3530 Barkäkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bɑs

boss

(halsn)

1925.

Barkåkraskn.

Gösta Lindskog.

Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boss, s.

strö litta bens

" strö litet halm "

8065:18

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boss, s.

bens

8064: 167

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boss, s.

bens

" "

Strōhalm

8064:302

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boshatt

boshåf¹ l. bö²shat, m.,- en,
pl.- a,- na, halmhatt.

Förslöj.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bostak

bèstág -ad

halmtak

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bosstak

bàstàg, n. -ed

halmtak.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bosstak

bàstag -ad

halmtak

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bosstak

bö̲ːs̲tå̲g. -ad: å̲v. bæ̲ːstå̲g

halmtak.

mæ̀ːgastå̲n hade da bæ̲ːstå̲g.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bosstak

bàstàg, -ad.

halmtak

Nr 5193 Bästad, Bjäre hd

I.Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bossvägg

båsvägg -en -a -ana

halmvägg ; halmflätning utanpå lervägg.

Nr 4584 Hjärnarp, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bostad
s.

bȯ̀stȧ́, -an.

Nr 4438. Torekov, Bjäre hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bostad, s.

... räkterns bosta ...

8065:1650

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boställe

bostäla, -ad

boställsegendom

bostäland de ble flyt ud.

Kaastorp.

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

l. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boställe

bostäl'la, -ad

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boställ

boställ, n., -d, pl. =, -n,
boställe, militie-, ecklesiastik-,
lårsmansboställe s.d. O. Karup.
Bj.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boställe

bostä'lɐ. -ɐd

boställsegendom.

slɛ̀tɐn bostä'lɐ

V. K.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bot

Bod, m., 1– hr, pltan fl.,
bof (få en åkomma).

Allm.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tot s.

... enn ... sygdämm, sämm de
ente fanns nömm bod feur,
...

8065:1670

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bota

$b\underline{o}^{2}da$ (- ar, - a, - ad, - ad, pl.
- a, - a, pl. - dan) tr.,
bota. Allm.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bota
v.

bå̄da -a -ad

klå̄ga gå̄ba kåna bå̄da ...

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd

L.Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bota
v.

bå̀da – a -ad.

dæ̀r skå̀la kan bå̀da gùnga

Nr 4721. Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bota

bo$\overset{2}{\underset{2}{\text{o}}}$da. — —. — d. v.

bota

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bota

bå̄da -a -ad

vè̄byfjǟrrgan kan bå̄da
for fé̄vor

Nr 4436 V. Karup, Bjäre hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bota, vb.

— men ämm de kunne boda vajd ja ente;

[om kattskinn som ev. bot eller ändring vid reumatism]

8065: 4293

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bota, ab.

... de blod skulle dajj sin
benga te å boda vessa
sygdömmar;

8065:2487

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boka, vb.

– förstoe å boda se sājla,
när dajj blajje syga.
"förstodo att boka sej själva, när
de blevo sjuka".

8065:303

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botemedel

bo²demedel, n., -ed, botemedel,
¶ utan pl., kollekt., ²/ med pl.
= -en. Grefvie.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botemedel

bôdemédel, n.

jfr läkemedel

P. Larsson 1900. Fredlöv. Bjäre hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botemedel, s.

edd botemedel mod majn/meen/
= födelsemärke.

" ett botemedel mot födelsemärke "

8065:271
Jämv. 8066:301

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bollen

bo̲n . -en. -a , -ana

257B. Hjärnarp Bjäre hd
Per Larsson 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten, s.

bon l. bün, i pl. bòna

Nr 260 B Förslöv, Pjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

42 38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten

bo̲n, -en

fi̲kòonti me̲ lr̲ta sp̀e̲sa̲ne̲ bo̲n

dæn be̲d se fá̀st pæ bó̲nen.

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bollen / 5.

bǿn ; pl. bǿ̀na

259 b Hof, Bjäre hd

Per Larsson 1900 Exc.

4f

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten

bo̲n pl. bö̲na.

Nr 4437. Hov, Bjäre hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

batten

1
bå̊n. — bnn.

batten

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten

bo̲n. I̲an

nar de̲ di̲kad va jo̲rt, sa
bla dan ~~di̲ka~~ ba̲rma pa
bón̲an.

Gl S 1

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottem

bon. -an, -a, -ana

Elias ekomen ta vårt i da;
han ska sota bon i van kona

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten II

nú lå ja, sa bo'nan
sýns ènta i kå'nan.

Nr 4530. Rebbelberga, Bjäre hd
I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten

bon, m., l. en, pl. ² a, -na,
botten. O. Karup.

bon, Hjernarp.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönn

b. f. sing bönnen

bötten

botten

jan te mor!" de syns i brønnen,

add de lia vaed (an g var i tan ka

(el. tan rer är), jär de ente meed

vann i brönnen å ente kant te

bönnen."

M 1029.

Emil Söderman 1931.

V. Kaarup

Bjäne

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten
s.

bo̲n, -en, -a, -ana

spec. = trätoffelbotten

--- tevärka bo̲nana.

Nr 4436. V. Karup, Bjäre hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottem

ban, ˊ m, ˋ a, ˋ ana

ban

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bon, 1 an, 2 a

bollen

bollen

BJÅRE

H. Hallqvist 1925.

Barkåkra

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ta te bönS

(taga till bönen)

bönen

1925.

Barkåkra sn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bon, -en

(bōen)

~~bue~~ bollen

1925.

Barkåkra sn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottar, s.

de e kiasämm darr ente våre
nånn bönn i de.

[En person som äter mycket]

8065:1505

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten, s.

bönnen i de va ojämnare nä
ajn å annen stajn, sånn stakk
åjp här å där;

/ Em Kalmgoll /

8065:2544

Nr 1029 V. Karup, Björe hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten, s.

... sau de ud, sämm den
skulle kamtrad å gaued
te bönn mä vöss alliko;

8065:1896

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(gå till) botten

... hann slannt må fõdderna, ..., ...
å stängdes overbor ..., dar hann
jekk fe bonnen, ...

[om spögast]

8065 : 4010

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten, s.

... gau te bonn - fäeliva -

8065:1681

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(gå till) botten

... långt klädd ..., kunne kann ente
ta se äpp pau isen ijäjn udan
jehk te bonnen;
"— sjönk till botten!"

8065:4289

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten, s.

nu lönte du kiaväll lilla kaffe
pau bönnen i kåpen . . .

8065:209

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Botten, s.

... får fartöjed ..., ha ente
hörts au, .. sou de tros, add
de gaued te bonnen, ...

8065:1360

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten, s.

"... ligger dar meed pau bønnen i kared, ...

"... ligger det något på bottnen i karet ..."

8065:767

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten, s.

jökk te bönnen

" gick till bottnen /hans cykel/ "

8065:658

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten, s.

fartøjet gick te bonn –

"fartyget gick till botten el. gick under"

8065: 245

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten, s.

– femmde glased rajnt i b&nn

" fönde glaset i botten.

8065 : 282

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten, s.

ente kann lida pau bonnen
mä kvegsänn
"man kan inte lita på sjöbotten
med kvicksand."

8065:426

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten, s.

fõma udan bönn

"fuma utan botten"

8065:361

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten, s.

Lom

8064:78.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten

jekk te bönnen

"gick till botten"

8064: 303

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten, s.

jekk te botn

"gick till botten, = drunknade "

8064:147.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten, s.

bønn

8064:323

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

botten, s.

fönnen, b.-sg.

8064: 237.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottenjäst

banjäst, — n

se × bäma!

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottenrik

bonrig l. -ot, m. ohs f.,
n. -rigt, pl. -riga, komp.
obrukl., bottenrike.

Barkåkra.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bonrig, -a

bottenrik

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottenrik, s.

bönrig

8064:174.

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottenstock

bönstȱk¹ l. bönstȱk², m., -ar, pl. -a, -na, bottenstock, bjälke utgörande underlag för en vägg l. ett golf.

bönstȱk¹a fik han lȱv o tǡ.

V. Karup.

№ 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gõnna bõtna

Gottna

paugente enn annen ve bad:
"harr e sen dyvt, sen ja Kan
ente Gõna."

№ 1029. V. Karups

Emil Söderman Bjäre

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottna
v.

bò̀n̲a -a -ad

en kan è̀nte bò̀n̲a

Nr 4721 Förslöv, Bjäre hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bottman
× ~~bönnan~~

bànan
ber. f.

svinets matsäck

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bàna, – n
bònan

× bottna

en av magarna på mot-
kreatur

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo²n̲a

(boūna)

bo̲na

1925.

Barkåkra sn.

Bjäre hd.

Gösta Lindskog.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönа, —, -d

bottna

bottna

BJÅRE

Barkåkra

H. Hallqvist 1925.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottna, ob.

– harr e dyst, sen ja kann
ente bönna.

8065: 233

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottna om

– kan näkk la bonna ämm

domm

?

" kan nog låta ombottna dem ".

8065 : 368
kämv. 8066 : 429

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottna, ob.

... kämm ja nar i enn heula,
sämm ja ente kann bönna i.

8065:1187

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottna, vb.

kan e sen dyut, add ja
knappt kann bänna, ...

8065:1275

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottna, vb.

bädna

"bottna: (i sjön t. ex. vid bad)".

8064:317

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bottna, sb.

bönna

8064:84

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bouppteckning

bå2opteknuz.-en.
bouppteckning.

№ 261. Grevie, Bjäre hd.

C. S. Grevander 1920.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bouppteckning

bō̲opteknez, -an

1. handlingen att verkställa b.

2. protokoll över b.

Nr 4530 Rebbelberga, Bjäre hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bov, s.

... boven.

" "
... brottslingen.

8065:1406

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bov, s.

bovana ... [b.pl.]

[om råmare]

Nr 1029 V. Karup Bjäre hd

Emil Söderman 1962 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bovete

bovéde, n., -d, utan pl.,
bohvelé.

Dér ska vi ha plas te bovéded.

Hjernarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900.

Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bovete
s.

bovéde, -en.

Nr 5001. Grevie, Bjäre hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bovéda, – n

bovete

Nr 3530 Barkåkra, Bjäre hd

Viktor Welander 1937-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bovete, s.

bovedde

8064:145

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bovetegröt

bovedagröd, m., -en, plan pl.,
bohvetegröt. Hjärnarp.

M 257. Bjäre hd.

Per Larsson 1900. Bj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bovstreck, s.

de va... väjfärtjänt, add hann
blajj engburad, sen add hann
ente kann hitta pau nonna
bovstreck...

8065:1373

Nr 1029 V. Karup, Bjäre hd
Emil Söderman 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund